

Safety Instructions

Sicherheitshinweise | Instrucciones de seguridad | Consignes de sécurité |
Istruzioni di sicurezza | Veiligheidsinstructies | Instruções de segurança |
Instrukcje bezpieczeństwa | 安全上のご注意 | 안전 지침 | คำแนะนำด้านความปลอดภัย |
Hướng dẫn an toàn | Arahan Keselamatan | Petunjuk Keselamatan | 安全説明 |
安全说明

English	01
Deutsch	08
Español	15
Français	22
Italiano	29
Nederlands	36
Português	43
Język Polski	50
日本語	57
한국어	62
ภาษาไทย	67
Tiếng Việt	71
Bahasa Melayu	76
Bahasa Indonesia	81
繁體中文	86
简体中文	90

Statement

Thank you for choosing xTool products!

If you use the product for the first time, read carefully all the accompanying materials of the product to improve your experience with it. To the extent permitted by applicable law, the Company shall not be liable for any loss or damage resulting from your failure to use the product in accordance with the instructions and requirements set forth in the Manual, or from your misuse or improper operation of the product.

The Company has collated the content of the Manual rigorously and carefully, but errors or omissions may remain.

The Company is committed to continuously improving product functions and service quality, and therefore reserves the right to change any product or software described in the Manual and the content of the Manual at any time.

The Manual is intended to help you use the product properly and does not include any description of hardware and software configuration. For product configuration, refer to the related contract (if any) and packing list, or consult your distributor. Images in the Manual are for reference only and the actual product may vary.

Protected by copyright laws and regulations, the Manual shall not be reproduced or transcribed in any way, or be transmitted on any wired or wireless network in any manner, or be translated into any language, or be modified in any way, such as content, image, or layout modification, without the prior written authorization of the Company.

The Company is committed to continuously improving the product and related materials. The product and the Manual are subject to change, and updates can be found at xtool.com.

Safety first (important)

Read and get familiar with all safety precautions and procedures before using the device. Strictly follow all safety precautions. Ensure that the device is properly assembled and is working properly.

1 Laser safety

- Do not operate the product when any part of it is removed. Removing any part may expose the laser system and cause damage to the product.
- The reference standards for laser safety are the American National Standard for Safe Use of Lasers (Z136.1-2022), International Electrotechnical Commission Standard (IEC 60825-1:2014), and European Standards (EN 60825-1:2014/A11:2021).
- Lasers are categorized into several different classes depending on the extent of the potential hazard associated with the laser, with Class 1 being the least dangerous and Class 4 the most dangerous. The United States Food and Drug Administration has indicated that Class 4 lasers may pose an "immediate skin hazard and eye hazard from exposure to either the direct or reflected beam; may also present a fire hazard." This product is classified as a Class 1 laser device.

2 UV light safety



WARNING - UV radiation emitted. Avoid unnecessary exposure.

- Long-time exposure to UV light may cause eye or skin damage.
- Do not look directly at UV light while the product is in operation.
- It is strongly recommended to operate the device with the covers closed. If operation with the covers open is necessary, maintain a safe distance of at least 20 cm from the device and wear appropriate safety goggles.
- Do not operate the device with the cover open when children are present.

3 Electrical safety

- Make sure that the power cable complies with local safety standards.
 - Use only the power cable that comes with the product. Using the power cable of another equipment may cause fires or electrical shock.
 - Make sure that your product connects to a properly grounded power outlet.
 - Place the power cable properly to avoid abrasions, pinching, fraying, twisting, or kinking. Do not place objects on it and do not allow it to be stepped on or run over.
 - Do not disassemble, modify, or repair the power cable, plug, or components of this device.
 - Do not use the device if the power cord or plug is damaged.
 - Do not plug in or unplug the device with wet hands.
 - Use only the power source indicated on the product label.
 - Do not touch any electronic area with your hands or other tools when the product is connected to a power supply.
 - Do not open any access panel on the product when the product is connected to the power supply.
- Accidental contact with the power supply may cause injury.

4 Fire safety

- Do not place any flammable materials, explosives, or volatile solvents, such as paper, acetone, alcohol, or gasoline, around the product. They may cause the spread of flames and increase the risk of material ignition.
- Do not leave the product unattended when it is working. If the product works with setting errors and is left unattended for a long period of time, or if a mechanical or electrical fault occurs, a fire may be caused.
- Do not use the product if it emits smoke or if you notice abnormal odors or noises. There is a risk of electric shock or fire. Immediately turn off the power or unplug the power cord and contact after-sales services.

5 Operation safety

- The product is heavy and should not be moved by a single person.
- Do not tilt the product more than 10 degrees in any direction while moving it. Doing so may cause the product to fall, resulting in damage to the product or personal injury.
- If the product is placed on a stand with casters, make sure the casters are securely locked before performing any work to prevent movement. Movement of the stand during operation could result in injury.
- Always operate the printer in a well-ventilated area. When using the printer indoors, open doors and windows or use fans to improve air circulation. Using an air purifier can also enhance safety.
- Leave enough room at the rear of the device for proper cabling and above the device for lid opening.
- Ensure that the product is placed on a flat and stable surface.
- It is not recommended to place the device outdoors for long-term use. If temporary outdoor use is necessary, it is advisable to take proper protective measures to prevent the device from being affected by moisture or dust. Do not place it in environments that are dirty, dusty, with water or heat sources, with high temperatures or humidity, or in a place prone to vibration and shaking.
- Do not leave the product unattended when it is working. Pay close attention to whether it is working properly.
- Do not disassemble the product or change its structure in any way without authorization. Do not modify or decompile its operating system.
- Do not allow liquids to enter the product or operate it with wet hands.
- Do not insert foreign objects into the slots of the device.
- Keep your fingers away from the gap during printhead movement to prevent potential injury.
- Do not tilt or invert the device during storage or transport, as this may cause ink leakage.
- The power plug serves as the disconnection device.
- The product is intended to be operated up to 2000m above sea level.

6 Ink safety

General precautions

- Keep the ink away from children. Do not allow children to drink ink or touch ink bottles.
- Always wear rubber or plastic gloves and safety goggles when handling UV ink.
- Wipe small stains with a clean cloth or paper towel. Residual ink can be removed with an alcohol-based cleaner.
- When installing or replacing ink cartridges, exercise caution to prevent ink from staining your clothing. DT ink can be hard to clean, and UV ink may cause permanent stains or damage.
- When the ink level is low, the printer may get damaged if you continue using it. Please refill the ink as soon as possible.
- Keep the ink in a cool and dark place.
- Ink cleaning solution is classified as industrial waste. Dispose of the cleaning solution in accordance with local laws and regulations, such as by entrusting it to an authorized industrial waste disposal company.

Precautions for UV ink spills

- Immediately wear personal protective equipment, such as chemical-resistant gloves and a filtered mask.
- Remove all ignition sources, ensure proper ventilation, and avoid contact with eyes, skin, or clothing. Prevent inhalation of vapors and dust.
- Ensure that ink does not enter drains or waterways. Use suitable materials to safely contain and clean up any spills.

Precautions for UV ink exposure

- During operation, avoid inhaling fumes and prevent contact with eyes, skin, or clothing.
- If ink gets on your skin, immediately wash the affected area with plenty of soap and water for at least 15 minutes. Remove contaminated clothing. If irritation persists, seek medical attention.
- If ink enters your eyes, immediately rinse them with clean water for at least 15 minutes, ensuring thorough flushing under the eyelids. Seek medical attention without delay.
- If ink is swallowed, do not induce vomiting. Seek immediate medical attention or contact a poison control center. Do not give anything by mouth to an unconscious person.

7 Use and maintenance

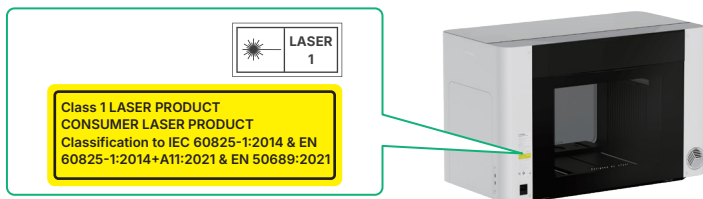
- Check the device for damage every time before you use it. Do not operate it in any way when any damage or defect is found.
- Ensure that the workspace is clean and flat.
- Keep the inside of the device clean.
- Do not store the product in an environment with sudden changes in temperature and humidity. Do not expose the product to direct sunlight, hard light, or heat sources.
- The device works properly at temperatures between 15°C and 30°C and relative humidity levels between 30% and 80%. It is recommended that the device works at the temperature of 20°C to 30°C and at a relative humidity of 50% to 80%. Do not operate it at temperatures lower than 5°C or higher than 40°C.
- The device is not user-serviceable. It must be returned to the factory or repaired by authorized professionals.
- Disconnect the power supply before replacing any components, such as replacing the printhead.
- Please follow the online maintenance schedule. Otherwise, it can cause head clogs and even serious printer damage.
- UV ink in the printer cures when exposed to sunlight or ultraviolet light. Avoid using the printer in direct sunlight or under fluorescent lighting, as this may cause the printhead nozzle to clog.
- Do not disassemble the ink tank while the product is in operation, as this may cause a malfunction.
- Maintenance, such as cleaning and replacing consumables, must be performed according to usage frequency or at recommended intervals. Failure to perform regular maintenance may result in a decline in print quality.
- To achieve optimal print quality, use ink cartridges before the expiration date indicated on the packaging or within one year of installation.

8 Precautions for safety goggles

- The included safety goggles are intended only for protection against UV radiation emitted by this printer. Do not use them for any other purpose. Use only the included safety goggles. If third-party safety goggles are used, verify that their UV protection range matches the UV radiation emitted by this printer.
- The safety goggles are not sunglasses and you should not wear them in the road traffic.
- Before use, inspect your goggles for any cracks in the lens, deformation of the frame, or changes in lens color. If any damage is found, stop using them immediately.
- When wearing the safety goggles, adjust the temples until the goggles fit snugly and comfortably on your face and stay securely in place.
- It is recommended to use tap water or a neutral eyeglass cleaner to clean the goggles. Do not use alcohol or alkaline solutions for cleaning.
- Store the safety goggles in a cool, dry place away from direct sunlight and high temperatures.
- If the safety goggles will not be used for an extended period, store them in the provided goggle case to prevent scratches from contact with hard objects.
- Keep the safety goggles away from corrosive chemicals, such as strong acids and organic solvents.
- The service life of the safety goggles depends on how they are cleaned, stored, and maintained. With proper care, they can be used for up to 3 years. The recommended maximum service life is 5 years.

9 Warning and instruction signs

On the product, the warning and instruction signs are labeled where physical injuries or damage to the product may be caused before and/or during operation. If a sign is damaged or lost, replace it immediately. You can use the following template to print the sign you need.



10 Laser specifications

Infrared light for distance measuring:

- Wavelength: $650 \pm 15 \text{ nm}$ ($<0.39 \text{ mW}$)
- Beam divergence: $< 1^\circ$
- Maximum single pulse energy: $9.584 \times 10^{-11} - 6.438 \times 10^{-9} \text{ J}$
- Pulse width: $1 - 50 \mu\text{s}$
- Repetition frequency: 10 kHz

11 UV light specifications

- Wavelength: 395 nm (typical value)
- Wavelength range: $390 - 400 \text{ nm}$
- Beam divergence: 60° (typical value)
- Half-power angle: $55 - 60^\circ$

EU declaration of conformity

For xTool O1 Omni Printer

Hereby, Makeblock Co., Ltd., declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive RED 2014/53/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU & (EU) 2015/863. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

support.xtool.com/article/2084

Maximum RF transmit power:

Wi-Fi 2.4G (2412-2472 MHz) ≤ 20 dBm

Wi-Fi 5G Band 1: 5180-5250 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm

Wi-Fi 5G Band 2: 5250-5350 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm

Wi-Fi 5G Band 3: 5470-5725 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm

Wi-Fi 5G Band 4: 5725-5825 MHz (TX/RX) ≤ 14 dBm

BT 2.4G (2402-2480 MHz) < 9 dBm

Operation of this device in the band 5180-5350 MHz is restricted to indoor use only.

Product specifications

Power consumption in standby mode	$\leq 0.5W$
Power consumption in networked standby mode	$\leq 2.0W$

For safety goggles

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Product information:

Product Name: Spectacles with ultraviolet protective filter

Model: MDT-P038-001

Trademark: xTool Selected

Manufacturer:

Company name: Makeblock Co., Ltd.

Address: Floor 4, Building C3, Nanshan iPark, Xueyuan Avenue, Nanshan District, Shenzhen, 518000, China

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Community harmonization legislation / EC directives: Regulation (EU) 2016/425

References to the relevant standards used or references to the specifications in relation to which conformity is declared:

Regulation (EU) 2016/425

EN ISO 16321-1:2022/A1:2025

The following Notified Body performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate.

Notified Body: DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH

Address: Alboinstraße 56, 12103 Berlin, Germany

Identification Number: 0196

Certificate Number: C7750XT/RO

Print Name: Gary Li

Title: Certification Engineer

Signature: 

Place: Shenzhen, China

Date: 2026-07-16

The latest version of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:
support.xtool.com/article/2084

Disposal & recycling information



This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

EU responsible person

EU Responsible Person: Makeblock Europe B.V.

Address: Westplein 12, 3016 BM, Rotterdam, the Netherlands

E-mail address: support@info.xttool.com

FCC statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC radiation exposure statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

Responsibility party: XTL US INC.

Responsibility party address: 2019 LEGHORN STREET, MOUNTAIN VIEW, CA 94043

Website: support.xttool.com

IC statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference that may cause undesired operation of the device.

The device complies with RF exposure guidelines, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance. The minimum distance from body to use the device is 20cm.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L' appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L' appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d' en compromettre le fonctionnement.

Le présent appareil est conforme Après examen de ce matériel aux conformité ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent sur l'exposition aux radiofréquences et compliance d'acquérir les informations correspondantes. La distance minimale du corps à utiliser le dispositif est de 20cm.

This digital apparatus complies with CAN ICES (B) / NMB (B).

Déclaration d'Industrie Canada Cet appareil numérique est conforme à la norme CAN ICES (B) / NMB (B) du Canada.

UK PSTI information

Hereby, Makeblock Co., Ltd declares that this device is in compliance with The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023. For the Statement of Compliance, visit the website:

uk.xtool.com/pages/uk-psti-information.

Australia Cyber Security Statement of Compliance

For this device's Statement of Compliance, visit the website:

au.xtool.com/pages/australia-cybersecurity-information

After-sales services

For technical support, contact us at support@info.xtool.com.

For more information about after-sales services, visit support.xtool.com.

Erklärung

Vielen Dank, dass Sie sich für xTool-Produkte entschieden haben!

Wenn Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden, lesen Sie bitte sorgfältig alle mitgelieferten Unterlagen durch, um Ihre Nutzungserfahrung zu verbessern. Soweit gesetzlich zulässig, übernimmt das Unternehmen keine Haftung für Schäden oder Verluste, die daraus entstehen, dass das Produkt nicht gemäß den im Handbuch festgelegten Anweisungen und Anforderungen verwendet wird oder dass es unsachgemäß bzw. fehlerhaft bedient wird.

Das Unternehmen hat den Inhalt des Handbuchs sorgfältig und gewissenhaft zusammengestellt, aber es können Fehler oder Auslassungen bestehen.

Das Unternehmen ist bestrebt, die Produktfunktionen und die Servicequalität ständig zu verbessern, und behält sich daher das Recht vor, die im Handbuch beschriebenen Produkte oder Software sowie den Inhalt des Handbuchs jederzeit zu ändern.

Das Handbuch soll Ihnen helfen, das Produkt richtig zu benutzen und enthält keine Beschreibung der Hardware- und Softwarekonfiguration. Für die Produktkonfiguration lesen Sie bitte den zugehörigen Vertrag (falls vorhanden) und die Packliste oder wenden Sie sich an Ihren Händler. Die Abbildungen in diesem Handbuch dienen nur als Referenz und das tatsächliche Produkt kann davon abweichen.

Die Anleitung ist urheberrechtlich geschützt. Ohne vorherige schriftliche Genehmigung seitens des Unternehmens darf die Anleitung weder auf irgendeine Weise reproduziert, umgeschrieben, auf irgendeine Weise über ein kabelgebundenes oder kabelloses Netzwerk übertragen oder in irgendeine Sprache übersetzt werden, noch dürfen irgendwelche Änderungen daran vorgenommen werden, beispielsweise in Bezug auf Inhalt, Abbildungen oder Layout.

Das Unternehmen hat es sich zur Aufgabe gemacht, das Produkt und die damit verbundenen Materialien stetig zu verbessern. Das Produkt und die Gebrauchsanleitung können verändert werden. Aktualisierungen sind unter xtool.com zu finden.

Sicherheit geht vor (wichtig)

Machen Sie sich mit allen Sicherheitsmaßnahmen und -verfahren vertraut, bevor Sie die Maschine verwenden. Die Anwender müssen alle nachstehenden Vorsichtsmaßnahmen strikt befolgen und sicherstellen, dass die Maschine ordnungsgemäß montiert und funktionsfähig ist.

1 Sicherheit des Lasers

■ Das Produkt darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn Teile entfernt wurden. Bitte beachten Sie, dass das Fehlen von Teilen des Produkts das Lasersystem freilegen und das Risiko einer Beschädigung der Ausrüstung erhöhen kann.

■ Die Referenznormen für Lasersicherheit sind der American National Standard for Safe Use of Lasers (Z136.1-2022), die Norm der Internationalen Elektrotechnischen Kommission (IEC 60825-1:2014) und die europäischen Normen (EN 60825-1:2014/A11:2021).

■ Laser werden abhängig vom potenziellen Gefährdungsgrad durch den Laser in verschiedene Klassen eingestuft, wobei Klasse 1 die ungefährlichsten Laser umfasst und Klasse 4 die gefährlichsten. Laut US-amerikanischer Lebensmittel- und Arzneimittelbehörde (FDA) können Laser der Klasse 4 eine „unmittelbare Gefahr für Haut und Augen bei direkter oder reflektierter Strahlung darstellen; sie können auch eine Brandgefahr darstellen.“ Das Produkt ist als Lasergerät der Klasse 1 eingestuft.

2 UV-Licht-Sicherheitshinweise



WARNUNG – UV-Strahlung wird emittiert. Vermeiden Sie unnötige Exposition.

- Längerer Kontakt mit UV-Licht kann Augen- oder Hautschäden verursachen.
- Blicken Sie während des Betriebs nicht direkt in das UV-Licht.
- Es wird dringend empfohlen, das Gerät mit geschlossenen Abdeckungen zu betreiben. Wenn ein Betrieb mit geöffneten Abdeckungen erforderlich ist, halten Sie einen Sicherheitsabstand von mindestens 20 cm zum Gerät ein und tragen Sie eine geeignete Schutzbrille.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit geöffneter Abdeckung, wenn sich Kinder in der Nähe befinden.

3 Sicherheit elektrischer Geräte

- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel den lokalen Sicherheitsstandards entspricht.
- Verwenden Sie nur das im Lieferumfang des Produkts enthaltene Netzkabel. Die Verwendung des Netzkabels eines anderen Geräts kann einen Brand oder einen Stromschlag hervorrufen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Produkt an einer ordnungsgemäß geerdeten Steckdose angeschlossen ist.
- Verlegen Sie das Netzkabel ordnungsgemäß, um Abrieb, Einklemmen, Durchscheuern, Verdrehen oder Knicken zu verhindern. Legen Sie keine Gegenstände darauf und verhindern Sie, dass jemand darauf treten oder darüber laufen kann.
- Das Netzkabel, der Stecker oder Komponenten dieses Geräts dürfen niemals zerlegt, modifiziert oder repariert werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
- Stecken Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen ein oder aus.
- Verwenden Sie ausschließlich die auf dem Typenschild angegebene Stromversorgung.
- Berühren Sie keinen Elektronikbereich mit den Händen oder anderen Werkzeugen, wenn das Produkt an eine Stromversorgung angeschlossen ist.
- Öffnen Sie keine Zugangsplatten am Produkt, wenn dieses an die Stromversorgung angeschlossen ist. Versehentlicher Kontakt mit der Stromversorgung kann Verletzungen hervorrufen.

4 Brandsicherheit

- Platzieren Sie keine entflammaren Materialien, Explosivstoffe oder flüchtigen Lösemittel wie Papier, Aceton, Alkohol oder Benzin rund um das Produkt. Diese können das Ausbreiten von Flammen verursachen und die Gefahr einer Materialentzündung erhöhen.
- Lassen Sie das Produkt während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt. Es besteht Brandgefahr, wenn das Produkt aufgrund falscher Einstellungen gestartet und über einen längeren Zeitraum unbeaufsichtigt gelassen wird oder wenn das Produkt während des Betriebs mechanisch oder elektrisch fehlerhaft arbeitet.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Rauch austritt oder ungewöhnliche Gerüche oder Geräusche auftreten. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags oder Brandes. Schalten Sie das Gerät sofort aus bzw. ziehen Sie den Netzstecker und wenden Sie sich an den Kundendienst.

5 Betriebssicherheit

- Das Produkt ist schwer und darf nicht von nur einer Person transportiert werden.
- Neigen Sie das Produkt beim Transport in keine Richtung um mehr als 10 Grad. Andernfalls kann das Gerät umkippen und Sach- oder Personenschäden verursachen.
- Befindet sich das Produkt auf einem Stativ oder Gestell mit Rollen, stellen Sie vor Arbeitsbeginn sicher, dass alle Rollen arretiert sind. Bewegungen während des Betriebs können zu Verletzungen führen.
- Betreiben Sie den Drucker stets in einem gut belüfteten Bereich. Bei Verwendung in Innenräumen sind Türen und Fenster zu öffnen oder Ventilatoren einzusetzen, um die Luftzirkulation zu verbessern. Auch der Einsatz eines Luftreinigers kann die Sicherheit erhöhen.
- Lassen Sie genügend Platz an der Geräterückseite für eine ordnungsgemäß Kabelverlegung und über dem

Gerät, damit sich der Deckel öffnen lässt.

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt auf einer flachen und stabilen Oberfläche steht.
- Es wird nicht empfohlen, das Gerät über einen längeren Zeitraum im Freien zu verwenden. Wenn eine vorübergehende Verwendung im Freien erforderlich ist, sollten Sie geeignete Schutzmaßnahmen ergreifen, um zu verhindern, dass das Gerät durch Feuchtigkeit oder Staub beeinträchtigt wird. Platzieren Sie es nicht in verunreinigten oder staubigen Umgebungen, in der Nähe von Wasser- oder Wärmequellen, bei hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit oder an Orten, die Vibrationen und Erschütterungen ausgesetzt sind.
- Lassen Sie das Produkt während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt. Wenn das Produkt in Betrieb ist, achten Sie darauf, ob es ordnungsgemäß arbeitet und welche Farbe die Anzeigelampen haben.
- Bitte zerlegen oder verändern Sie die Struktur des Produkts nicht ohne Genehmigung und modifizieren oder dekomplizieren Sie das Betriebssystem des Produkts nicht.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gerät eindringen und bedienen Sie es nicht mit nassen Händen.
- Stecken Sie keine Fremdkörper in die Geräteschlitze.
- Halten Sie während der Bewegung des Druckkopfs Ihre Finger vom Spaltbereich fern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Kippen oder stellen Sie das Gerät nicht auf den Kopf, wenn Sie es lagern oder transportieren. Andernfalls kann die Farbe auslaufen.
- Der Netzstecker dient als Trenneinrichtung.
- Dieses Produkt ist für den Betrieb in einer Höhe von bis zu 2000 m über dem Meeresspiegel geeignet.

6 Sicherer Umgang mit der Farbe

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

- Halten Sie die Farbe von Kindern fern. Erlauben Sie es Kindern nicht, Farbe zu trinken oder Farbflaschen anzufassen.
- Tragen Sie beim Umgang mit UV-Tinte stets Gummi- oder Plastikhandschuhe sowie eine Schutzbrille.
- Entfernen Sie kleinere Verschmutzungen mit einem sauberen Tuch oder Papiertuch. Hartnäckige Tintenreste können mit einem alkoholhaltigen Reinigungsmittel entfernt werden.
- Achten Sie beim Einsetzen oder Austauschen von Tintenpatronen darauf, dass keine Tinte mit Kleidung in Kontakt kommt. DT-Tinte lässt sich schwer entfernen, während UV-Tinte Kleidungsstücke dauerhaft beschädigen kann.
- Wenn niedriger Farbfüllstand angezeigt wird, kann der Drucker Schaden nehmen, wenn Sie ihn weiterhin nutzen. Bitte füllen Sie so bald wie möglich Farbe auf.
- Lagern Sie die Farbe an einem kühlen und dunklen Platz.
- Entsorgte Tinte gilt als Industrieabfall und darf nicht unsachgemäß entsorgt werden. Tintenreste und leere Tintenpatronen sind gemäß den geltenden lokalen Vorschriften zu entsorgen, z. B. über ein zertifiziertes Entsorgungsunternehmen für Industrieabfälle.

Vorsichtsmaßnahmen bei unbeabsichtigtem Austritt von UV-Tinte

- Legen Sie unverzüglich persönliche Schutzausrüstung an, z. B. chemikalienbeständige Handschuhe und eine Filtermaske.
- Entfernen Sie alle Zündquellen, sorgen Sie für ausreichende Belüftung und vermeiden Sie den Kontakt mit Augen, Haut und Kleidung. Das Einatmen von Dämpfen oder Partikeln ist zu verhindern.
- Verhindern Sie, dass Tinte in Abflüsse oder Gewässer gelangt. Verwenden Sie geeignete Materialien, um ausgetretene Tinte sicher einzudämmen und zu entfernen.

Vorsichtsmaßnahmen bei Kontakt mit UV-Tinte

- Vermeiden Sie während des Betriebs das Einatmen von Dämpfen und den Kontakt mit Augen, Haut und Kleidung.
- Gelangt Tinte auf die Haut, reinigen Sie den betroffenen Bereich sofort mindestens 15 Minuten lang

gründlich mit viel Wasser und Seife. Entfernen Sie kontaminierte Kleidung. Bei anhaltenden Reizungen ist ärztliche Hilfe aufzusuchen.

- Gelangt Tinte in die Augen, spülen Sie diese unverzüglich mindestens 15 Minuten lang mit klarem Wasser, auch unter den Augenlidern. Suchen Sie umgehend ärztliche Hilfe auf.
- Bei versehentlichem Verschlucken kein Erbrechen herbeiführen. Suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf oder kontaktieren Sie ein Giftnformationszentrum. Bewusstlosen Personen darf nichts oral verabreicht werden.

7 Verwendung und Pflege

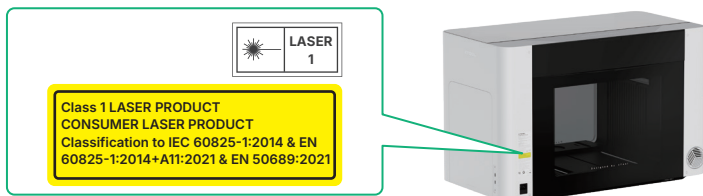
- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Schäden. Bitte betreiben Sie keine beschädigte oder defektes Produkt.
- Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich sauber und flach ist.
- Halten Sie das Innere des Geräts sauber.
- Lagern Sie das Produkt nicht in einer Umgebung, die plötzlichen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt ist. Setzen Sie das Produkt keinem direkten Sonnenlicht, hartem Licht oder Wärmequellen aus.
- Das Gerät funktioniert ordnungsgemäß bei einer Temperatur von 15°C bis 30°C. Das Gerät funktioniert ordnungsgemäß bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 30 % bis 80 %. Es wird empfohlen, dass das Gerät bei einer Temperatur von 20°C bis 30°C und einer relativen Luftfeuchtigkeit von 50 % bis 80 % funktioniert. Betreiben Sie das Gerät nicht bei einer zu niedrigen (unter 5°C) oder zu hohen (über 40°C) Temperatur.
- Dieses Produkt kann nicht vom Benutzer gewartet werden. Es muss an das Werk zurückgeschickt oder von autorisierten Fachleuten repariert werden.
- Trennen Sie vor dem Austausch von Bauteilen, z. B. des Druckkopfs, die Stromversorgung.
- Warten Sie das Gerät gemäß dem in der Online-Anleitung angegebenen Wartungsplan. Eine Nichtbeachtung kann zu einer Verstopfung im Druckkopf und in schweren Fällen zu Schäden am Drucker führen.
- Die im Drucker verwendete UV-Tinte härtet unter Sonnenlicht oder UV-Strahlung aus. Vermeiden Sie den Betrieb des Druckers in direktem Sonnenlicht oder unter Leuchtstofflampen, da dies ein Verstopfen der Druckkopfdüsen verursachen kann.
- Entfernen Sie Tintenpatronen nicht, während das Gerät in Betrieb ist, da dies zu Fehlfunktionen führen kann.
- Wartungsarbeiten wie Reinigung und Austausch von Verbrauchsmaterialien sind entsprechend der Nutzungshäufigkeit bzw. in den empfohlenen Intervallen durchzuführen. Unterbleibt die Wartung, kann sich die Druckqualität verschlechtern.
- Verwenden Sie Tintenpatronen zur Sicherstellung einer optimalen Druckqualität vor Ablauf des auf der Verpackung angegebenen Haltbarkeitsdatums oder innerhalb eines Jahres nach der Installation.

8 Vorsichtsmaßnahmen für Schutzbrillen

- Die mitgelieferte Schutzbrille ist ausschließlich zum Schutz vor der von diesem Drucker emittierten UV-Strahlung vorgesehen. Verwenden Sie sie nicht für andere Zwecke. Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferte Schutzbrille. Wenn eine Schutzbrille eines Drittanbieters verwendet wird, stellen Sie sicher, dass deren UV-Schutzbereich mit der von diesem Drucker emittierten UV-Strahlung übereinstimmt.
- Die Schutzbrille ersetzt keine Sonnenbrille und ist nicht für den Straßenverkehr geeignet.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch Ihre Schutzbrille auf Risse in den Gläsern, Verformungen des Rahmens oder Farbveränderungen. Bei Beschädigung sofort nicht mehr verwenden.
- Passen Sie beim Tragen die Bügel so an, dass die Schutzbrille sicher und bequem auf Ihrem Gesicht sitzt.
- Zur Reinigung der Schutzbrille verwenden Sie bitte Leitungswasser oder ein neutrales Brillenreinigungsmittel. Alkohol oder alkalische Lösungen dürfen nicht verwendet werden.
- An einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren und vor direkter Sonneneinstrahlung sowie Hitze schützen.
- Im mitgelieferten Etui aufbewahren, um Kratzer durch harte Gegenstände zu vermeiden.
- Von korrosiven Chemikalien (z. B. starken Säuren, organischen Lösungsmitteln) fernhalten.
- Die Lebensdauer der Schutzbrille hängt von der Reinigung, Lagerung und Pflege ab. Bei sachgemäßer Behandlung beträgt die empfohlene Nutzungsdauer bis zu 3 Jahre; eine maximale Verwendungsdauer von 5 Jahren sollte nicht überschritten werden.

9 Warn- und Hinweisschilder

Alle an Ihrem Produkt angebrachten Warn- und Informationsschilder befinden sich an Orten, die vor und/oder während des Betriebs eine Gefahrenquelle darstellen können. Beschädigte oder verloren gegangene Warn- und Informationsschilder müssen sofort ersetzt werden. Die fehlenden Warn- und Informationsschilder können mit Hilfe der Vorlagen auf der folgenden Seite nachgebildet werden.



10 Laserspezifikationen

Infrarotlicht zur Abstandsmessung:

- Wellenlänge: $650 \pm 15 \text{ nm}$ ($< 0.39 \text{ mW}$)
- Strahldivergenz: $< 1^\circ$
- Maximale Einzelpulsenergie: $9.584 \times 10^{-11} - 6.438 \times 10^{-9} \text{ J}$
- Pulsbreite: $1 - 50 \mu\text{s}$
- Wiederholfrequenz: 10 kHz

11 UV-Lichtspezifikationen

- Wellenlänge: 395 nm (typischer Wert)
- Wellenlängenbereich: $390 - 400 \text{ nm}$
- Strahldivergenz: 60° (typischer Wert)
- Halbwertswinkel: $55 - 60^\circ$

EU-Konformitätserklärung

Für xTool O1 Omni Printer

Hiermit erklärt Makeblock Co., Ltd., dass dieses Produkt die grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie RED 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU & (EU) 2015/863 einhält. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung: support.xtool.com/article/2084

Maximale RF-Sendeleistung:

WLAN 2,4 GHz (2412–2472 MHz) ≤ 20 dBm

WLAN 5-GHz-Band 1: 5180–5250 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm

WLAN 5-GHz-Band 2: 5250–5350 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm

WLAN 5-GHz-Band 3: 5470–5725 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm

WLAN 5-GHz-Band 4: 5725–5825 MHz (TX/RX) ≤ 14 dBm

Bluetooth 2,4 GHz (2402–2480 MHz) < 9 dBm

Der Betrieb dieses Geräts im Band 5180–5350 MHz ist auf einen Gebrauch ausschließlich in Innenräumen beschränkt.

Technische Daten

Leistungsaufnahme im Standby-Modus	≤ 0.5 W
Leistungsaufnahme im vernetzten Standby-Modus	≤ 2.0 W

Für Schutzbrillen

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung der Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Produktinformationen:

Produktbezeichnung: Spectacles with ultraviolet protective filter

Modellnummer: MDT-P038-001

Marke: xTool Selected

Hersteller:

Name des Unternehmens: Makeblock Co., Ltd.

Adresse: Floor 4, Building C3, Nanshan iPark, Xueyuan Avenue, Nanshan District, Shenzhen, 518000, China

Das Objekt der vorstehend beschriebenen Erklärung steht im Einklang mit den relevanten Harmonisierungsgesetzen/EU-Richtlinien der Gemeinschaft: Verordnung (EU) 2016/425

Hinweise auf die relevanten Standards, die verwendet wurden, oder Hinweise auf die Spezifikationen, bezüglich derer Konformität erklärt wird:

Verordnung (EU) 2016/425

EN ISO 16321-1:2022/A1:2025

Die folgende benannte Stelle führte die EU-Baumusteruntersuchung (Modul B) durch und stellte die EU-Baumusterbescheinigung aus:

Benannte Stelle: DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH

Adresse: Alboinstraße 56, 12103 Berlin, Germany

Identifikationsnummer: 0196

Bescheinigungsnr.: C7750XT/R0

Druckbezeichnung: Gary Li

Titel: Zertifizierungsingenieur

Unterschrift: 

Ort: Shenzhen, China

Datum: 2026-07-16

Die neueste Version der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: support.xtool.com/article/2084

Informationen zu Entsorgung und Recycling



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als unsortierter Abfall entsorgt werden darf, sondern zur Wiederverwendung und Verwertung an getrennte Sammelstellen für Elektro- und Elektronikgeräte gebracht werden muss.

Verantwortliche Person in der EU

Verantwortliche Person in der EU: Makeblock Europe B.V.

Adresse: Westplein 12, 3016 BM, Rotterdam, the Netherlands

E-Mail-Adresse: support@info.xtool.com

Kundendienst

Für technische Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte unter support@info.xtool.com.

Weitere Informationen über Kundendienstleistungen finden Sie unter support.xtool.com.

¡Bienvenido al uso de los productos xTool!

Si utiliza este producto por primera vez, lea detenidamente todos los materiales que lo acompañan para obtener la mejor experiencia de uso. En la medida permitida por la legislación aplicable, la Empresa no será responsable de ninguna pérdida o daño que resulte del incumplimiento de las instrucciones y requisitos establecidos en este Manual, ni del uso indebido o la operación incorrecta del producto por parte del usuario.

La empresa ha cotejado el contenido del manual de manera rigurosa; sin embargo, pueden llegar a quedar algunos errores u omisiones.

La empresa se compromete a seguir mejorando las funciones de sus productos y la calidad de sus servicios y, por lo tanto, se reserva el derecho de cambiar cualquier producto o software descrito en el Manual, así como también el contenido del Manual en cualquier momento.

La función de este Manual es la de ayudarlo a utilizar este producto de manera apropiada y no incluye ninguna descripción de la configuración del hardware o software. Para ver la configuración del producto, revise el contrato relacionado (si existe) y la lista de embalaje, o consulte al distribuidor. Las imágenes en el Manual son únicamente de referencia y pueden variar con respecto al producto real.

El manual está protegido por las leyes y reglamentos sobre derechos de autor y no podrá reproducirse ni transcribirse en ningún modo, ni transmitirse por ninguna red alámbrica o inalámbrica de ninguna forma, ni traducirse a ningún idioma, ni modificarse en modo alguno en su contenido, imagen o maquetación, sin la autorización previa por escrito de la empresa.

La empresa se compromete a mejorar de forma continua el producto y los materiales relacionados. El producto y el manual están sujetos a modificaciones, y las actualizaciones están disponibles en xtool.com.

Primero la seguridad (importante)

Lea y familiarícese con todas los procedimientos y precauciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Los usuarios deben seguir todas las precauciones de seguridad en forma estricta y asegurarse de que la máquina esté ensamblado adecuadamente y en buenas condiciones de funcionamiento.

1 Seguridad del sistema láser

- No utilice el producto cuando se retire alguna pieza. Recuerde que la falta de cualquier pieza del producto puede exponer el sistema láser y aumentar el riesgo de daño al equipo.
- Las normas de referencia para la seguridad láser son la American National Standard for Safe Use of Lasers (Z136.1-2022), la International Electrotechnical Commission Standard (IEC 60825-1:2014) y las normas europeas (EN 60825-1:2014/A11:2021).
- Los láseres se clasifican en varias clases diferentes según el alcance del peligro potencial asociado con el láser, siendo la Clase 1 la menos peligrosa y la Clase 4 la más peligrosa. La Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos ha indicado que los láseres de Clase 4 pueden representar un "peligro inmediato para la piel y los ojos por la exposición al haz directo o reflejado; también puede representar un riesgo de incendio". El producto está clasificado como dispositivo láser Clase 1.

2 Seguridad frente a la luz ultravioleta



ADVERTENCIA - Emisión de radiación UV. Evite la exposición innecesaria.

- La exposición prolongada a la luz ultravioleta puede causar daños en los ojos o en la piel.
- No mire directamente la luz ultravioleta mientras el equipo esté en funcionamiento.
- Se recomienda encarecidamente utilizar el dispositivo con las cubiertas cerradas. Si es necesario utilizarlo con las cubiertas abiertas, mantenga una distancia de seguridad de al menos 20 cm del dispositivo y use gafas de seguridad adecuadas.
- No utilice el equipo con la cubierta abierta cuando haya niños presentes.

3 Seguridad de equipos eléctricos

- Asegúrese de que el cable de alimentación cumpla con las normas de seguridad locales.
- Utilice únicamente el cable de alimentación que viene con el producto. El uso del cable de alimentación de otro equipo puede provocar incendios o descargas eléctricas.
- Asegúrese de que el producto se conecte a una toma de corriente con conexión a tierra adecuada.
- Coloque el cable de alimentación correctamente para evitar abrasiones, pellizcos, deshilachados, torsiones o enroscaduras. No coloque objetos sobre él y no permita que lo pisen o pasen por encima.
- No desmonte, modifique ni repare el cable de alimentación, el enchufe ni los componentes de este dispositivo.
- No utilice el equipo si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- No enchufe ni desenchufe el equipo con las manos mojadas.
- Utilice únicamente el tipo de alimentación indicado en la etiqueta del equipo.
- No toque ninguna parte electrónica con las manos ni con otras herramientas cuando el producto se encuentre conectado a una fuente de alimentación.
- No abra ningún panel de acceso del producto cuando este se encuentre conectado a la fuente de alimentación. El contacto accidental con la fuente de alimentación puede causar lesiones.

4 Seguridad contra incendios

- No coloque ningún material inflamable, explosivos o solventes volátiles, como papel, acetona, alcohol o gasolina, alrededor del producto. Pueden causar la propagación de llamas y aumentar el riesgo de encendido del material.
- Evite abandonar el producto durante su funcionamiento. Existe un riesgo de incendio si el producto comienza a funcionar debido a un ajuste incorrecto y lo abandonan durante periodos prolongados, o si el producto tiene una avería mecánica o eléctrica durante su funcionamiento.
- No utilice el equipo si emite humo o presenta olores o ruidos anormales. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio. Apague inmediatamente el equipo o desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con el servicio posventa.

5 Seguridad de funcionamiento

- El equipo es pesado y no debe moverlo una sola persona.
- No incline el equipo más de 10 grados en ninguna dirección mientras lo mueve. De lo contrario, podría caerse y causar daños materiales o lesiones personales.
- Si el equipo se coloca sobre un soporte con ruedas, asegúrese de que estas estén bloqueadas antes de operar el equipo. El movimiento del soporte durante el funcionamiento podría provocar lesiones.
- Utilice siempre la impresora en un área bien ventilada. En interiores, abra puertas y ventanas o utilice ventiladores para favorecer la circulación del aire. El uso de un purificador de aire también mejora la seguridad.
- Deje suficiente espacio en la parte posterior del dispositivo para realizar el cableado de forma adecuada y por encima del dispositivo para abrir la tapa.
- Asegúrese de que el producto esté colocado sobre una superficie plana y estable.
- No se recomienda colocar el aparato al aire libre para un uso prolongado. Si es necesario un uso temporal al aire libre, es aconsejable tomar las medidas de protección adecuadas para evitar que el dispositivo se vea afectado por la humedad o el polvo. No lo coloque en entornos sucios, polvorientos, con agua o fuentes de calor, con altas temperaturas o humedad, o en un lugar propenso a vibraciones y sacudidas.
- No deje el producto desatendido durante su funcionamiento. Cuando el producto esté en funcionamiento,

preste atención a si funciona correctamente y qué muestra la luz de los indicadores.

- Si no está autorizado, evite desarmar o cambiar la estructura del producto en forma alguna. Así mismo, evite modificar o descompilar el sistema operativo del producto por cuenta propia.
- No permita que entren líquidos en el equipo ni lo manipule con las manos mojadas.
- No introduzca objetos extraños en las ranuras del dispositivo.
- Mantenga los dedos alejados de las aberturas durante el movimiento del cabezal de impresión para evitar posibles lesiones.
- Al almacenar o transportar el producto, no lo incline ni lo ponga boca abajo. De lo contrario, la tinta podría derramarse.
- El enchufe de alimentación sirve como dispositivo de desconexión.
- Este producto está diseñado para utilizarse a una altitud de hasta 2000 m sobre el nivel del mar.

6 Seguridad de la tinta

Precauciones generales

- Mantenga la tinta fuera del alcance de los niños. No permita que los niños beban la tinta ni que toquen los frascos de tinta.
- Utilice siempre guantes de goma o plástico y gafas de protección al manipular tinta UV.
- Limpie las manchas pequeñas con un paño limpio o una toalla de papel. Los restos de tinta se pueden eliminar con un limpiador a base de alcohol.
- Al instalar o sustituir cartuchos de tinta, tenga cuidado de evitar que la tinta manche su ropa. La tinta DT puede ser difícil de limpiar y la tinta UV puede causar manchas permanentes o daños.
- Cuando el nivel de tinta es bajo, la impresora puede dañarse si continúa usándola. Rellene la tinta lo antes posible.
- Guarde la tinta en un lugar fresco y oscuro.
- La solución limpiadora de tinta se clasifica como residuo industrial. Deséchela de acuerdo con las normativas locales, por ejemplo, mediante una empresa autorizada de gestión de residuos industriales.

Precauciones en caso de derrames de tinta UV

- Utilice inmediatamente equipo de protección personal, como guantes resistentes a productos químicos y una mascarilla con filtro.
- Elimine todas las fuentes de ignición, asegure una ventilación adecuada y evite el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Evite la inhalación de vapores y polvo.
- Evite que la tinta entre en desagües o cursos de agua. Utilice materiales adecuados para contener y limpiar el derrame de forma segura.

Precauciones para la exposición a la tinta UV

- Durante el funcionamiento, evite inhalar los vapores y evite el contacto con los ojos, la piel o la ropa.
- Si la tinta entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y jabón durante al menos 15 minutos. Quítese la ropa contaminada. Si la irritación persiste, acuda al médico.
- Si la tinta entra en contacto con los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua limpia durante al menos 15 minutos, asegurándose de enjuagar bien debajo de los párpados. Acuda al médico sin demora.
- Si se ingiere tinta, no induzca el vómito. Busque atención médica inmediata o comuníquese con un centro de control de intoxicaciones. No le dé nada por vía oral a una persona inconsciente.

7 Uso y mantenimiento

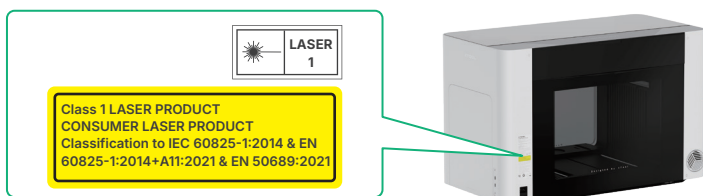
- Revise que el producto no tengan daños en todo momento antes de su uso. Evite utilizar un producto dañado o defectuoso de forma alguna.
- Asegúrese de que el espacio de trabajo esté limpio y sea plano.
- Mantenga limpio el interior del dispositivo.
- No almacene el producto en un entorno que sufra cambios repentinos de temperatura y humedad. No exponga el producto a la luz solar directa, luz intensa o fuentes de calor.
- El aparato funciona correctamente a una temperatura de 15°C a 30°C. El aparato funciona correctamente a una humedad relativa del 30% al 80%. Se recomienda que el aparato funcione a una temperatura de 20°C a 30°C y a una humedad relativa del 50% al 80%. No lo haga funcionar a una temperatura demasiado baja (inferior a 5°C) o demasiado alta (superior a 40°C).
- Este producto no es reparable por el usuario. Debe ser devuelto a la fábrica o reparado por profesionales autorizados.
- Desconecte la fuente de alimentación antes de sustituir cualquier componente, como el cabezal de impresión.
- Siga el programa de mantenimiento en línea. De lo contrario, pueden producirse obstrucciones en el cabezal e incluso daños graves en la impresora.
- La tinta UV de la impresora se solidifica cuando se expone a la luz solar o ultravioleta. Evite usar la impresora bajo la luz solar directa o luces fluorescentes, ya que esto puede hacer que se atasque la boquilla del cabezal de impresión.
- No desmonte el depósito de tinta mientras el equipo esté en funcionamiento, ya que podría provocar un mal funcionamiento.
- El mantenimiento, como la limpieza y sustitución de consumibles, debe realizarse según la frecuencia de uso o en los intervalos recomendados. De lo contrario, la calidad de impresión puede verse afectada.
- Para garantizar una calidad de impresión óptima, utilice los cartuchos antes de la fecha de caducidad indicada en el embalaje o dentro del año posterior a su instalación.

8 Precauciones para las gafas de seguridad

- Las gafas de seguridad incluidas están diseñadas únicamente para proteger contra la radiación UV emitida por esta impresora. No las use para otros fines. Use únicamente las gafas de seguridad incluidas. Si se utilizan gafas de seguridad de terceros, verifique que su rango de protección UV coincida con la radiación UV emitida por esta impresora.
- Las gafas de seguridad no son gafas de sol y no son adecuadas para su uso en la vía pública.
- Inspeccione las gafas de seguridad antes de usarlas. Si encuentra grietas en las lentes, deformación de la montura o cambios en el color de las lentes, deje de usarlas de inmediato.
- Ajuste las patillas para asegurarse de que las gafas de seguridad se ajusten bien al rostro, sin molestias y sin que se deslicen fácilmente.
- Se recomienda limpiar las gafas con agua corriente o un limpiador neutro para gafas. No use alcohol ni soluciones alcalinas.
- Guarde sus gafas en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar directa y del calor excesivo.
- Si no las usa por un tiempo prolongado, guárdelas en su estuche protector para evitar rayones por contacto con objetos duros.
- Mantenga las gafas alejadas de productos químicos corrosivos (como ácidos fuertes, solventes orgánicos, etc.).
- La vida útil de las gafas de seguridad depende de sus métodos de limpieza, almacenamiento y mantenimiento. Con un cuidado adecuado, se pueden utilizar hasta 3 años, pero se recomienda no superar un período máximo de 5 años.

9 Advertencias y señales de instrucción

Todos los signos de advertencia e información adjuntos a su caja láser están ubicados en lugares que pueden ser una fuente de peligro antes y/o durante el funcionamiento. Las señales de advertencia e información dañadas o perdidas deben ser reemplazadas inmediatamente. Los signos de advertencia e información perdidos pueden ser replicados usando las plantillas de la siguiente página.



10 Especificaciones del láser

Luz infrarroja para medición de distancia:

- Longitud de onda: $650 \pm 15 \text{ nm}$ ($<0.39 \text{ mW}$)
- Divergencia del haz: $<1^\circ$
- Energía máxima de pulso único: 9.584×10^{-11} – $6.438 \times 10^{-9} \text{ J}$
- Ancho de pulso: $1\text{--}50 \mu\text{s}$
- Frecuencia de repetición: 10 kHz

11 Especificaciones de la luz ultravioleta

- Longitud de onda: 395 nm (valor típico)
- Rango de longitud de onda: $390\text{--}400 \text{ nm}$
- Divergencia del haz: 60° (valor típico)
- Ángulo de media potencia: $55\text{--}60^\circ$

Declaración de conformidad de la UE

ES

Para xTool O1 Omni Printer

Makeblock Co., Ltd. declara por la presente que este producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la directiva RED 2014/53/UE y la directiva RoHS 2011/65/UE & (UE) 2015/863. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web: support.xtool.com/article/2084

Potencia máxima de transmisión RF:

- Wi-Fi 2.4G (2412-2472 MHz) ≤ 20 dBm
 - Wi-Fi 5G, banda 1: 5180-5250 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm
 - Wi-Fi 5G, banda 2: 5250-5350 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm
 - Wi-Fi 5G, banda 3: 5470-5725 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm
 - Wi-Fi 5G, banda 4: 5725-5825 MHz (TX/RX) ≤ 14 dBm
 - Bluetooth 2.4G (2402-2480 MHz) < 9 dBm
- El uso de este dispositivo en la banda de 5180-5350 MHz está restringido exclusivamente a interiores.

Especificaciones

Consumo de energía en modo de espera	$\leq 0.5W$
Consumo de energía en modo de espera en red	$\leq 2.0W$

Para las gafas de seguridad

Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Información del producto:

- Nombre del producto: Spectacles with ultraviolet protective filter
- Número de modelo: MDT-P038-001
- Marca comercial: xTool Selected

Fabricante:

- Nombre de la empresa: Makeblock Co., Ltd.
- Dirección: Floor 4, Building C3, Nanshan iPark, Xueyuan Avenue, Nanshan District, Shenzhen, 518000, China

El objeto de la declaración descrita anteriormente está conforme con la legislación de armonización comunitaria/directivas de la CE relevantes: Normativa (UE) 2016/425

Referencias a las normas relevantes utilizadas o referencias a las especificaciones en relación a las cuales se declara la conformidad:

- Normativa (UE) 2016/425
- EN ISO 16321-1:2022/A1:2025

El siguiente organismo notificado llevó a cabo el examen del tipo de la UE (módulo B) y emitió el certificado del examen del tipo de la UE.

- Organismo notificado: DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH
- Dirección: Alboinstraße 56, 12103 Berlin, Germany

- Número de identificación: 0196
- N.º de certificado: C7750XT/R0
- Nombre de la impresión: Gary Li
- Título: Ingeniero de certificaciones

- Firma: 
- Lugar: Shenzhen, China
- Fecha: 2026-07-16

La versión más reciente de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente página web: support.xtool.com/article/2084

Información sobre eliminación y reciclaje



Este símbolo indica que este producto no puede tratarse como residuos domésticos. En lugar de esto, deberá llevarse al punto de recogida adecuado para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos.

Responsable de la UE

Responsable de la UE: Makeblock Europe B.V.

Dirección: Westplein 12, 3016 BM, Rotterdam, the Netherlands

Dirección de correo electrónico: support@info.xtool.com

Servicio de posventa

Para soporte técnico, contáctese con nosotros a través de support@info.xtool.com.

Para más información acerca de los servicios posventa, visite support.xtool.com.

Déclaration

FR

Bienvenue sur les produits xTool !

Lors de la première utilisation du produit, lisez attentivement l'ensemble des documents fournis avec celui-ci afin d'améliorer votre expérience d'utilisation. Dans la mesure permise par la loi applicable, la Société ne sera pas responsable de toute perte ou dommage résultant du non-respect des instructions et exigences énoncées dans le Manuel, ou de votre mauvaise utilisation ou opération inappropriée du produit.

La société a rassemblé le contenu du manuel avec rigueur et attention, mais il est possible qu'il subsiste des erreurs ou des omissions.

La société s'engage à améliorer continuellement les fonctions des produits et la qualité du service, et se réserve donc le droit de modification de tout produit ou logiciel décrit dans le manuel et le contenu du manuel à tout moment.

Le manuel est destiné à vous aider à utiliser le produit correctement et ne comprend aucune description de la configuration matérielle et logicielle. Reportez-vous au contrat correspondant (le cas échéant) et à la liste de colisage pour la configuration du produit, ou consultez votre distributeur. Les images du manuel sont fournies à titre de référence uniquement et le produit réel peut varier.

Protégé par les lois et réglementations sur le droit d'auteur, le manuel ne doit pas être reproduit ou transcrit de quelque manière que ce soit, ni transmis sur un réseau avec ou sans fil de quelque manière que ce soit, ni traduit dans quelque langue que ce soit, ni modifié de quelque manière que ce soit, notamment en ce qui concerne le contenu, les images ou la mise en page, sans l'autorisation écrite préalable de la société.

La Société s'engage à améliorer en permanence le produit et les matériaux associés. Le produit et le Manuel sont soumis à modification, et les mises à jour sont disponibles à l'adresse xtool.com.

La sécurité d'abord (Important)

Avant d'utiliser la machine, lisez et familiarisez-vous avec toutes les précautions et procédures de sécurité. Les utilisateurs doivent suivre strictement toutes les précautions de sécurité et s'assurer que la machine est correctement assemblée et en bon état de fonctionnement.

1 Sécurité du laser

■ N'utilisez pas le produit lorsque l'un de ses pièces est retirée. Veuillez noter que l'absence de toute pièce du produit peut exposer le système laser et augmenter le risque de dommages à l'équipement.

■ Les normes de référence en matière de sécurité laser sont l'American National Standard for Safe Use of Lasers (Z136.1-2022), la norme de la Commission électrotechnique internationale (IEC 60825-1:2014) et les normes européennes (EN 60825-1:2014/A11:2021).

■ Les lasers sont catégorisées en différentes classes en fonction de la portée du danger potentiel associé au laser, la Classe 1 étant la moins dangereuse et la Classe 4 la plus dangereuse. La Food and Drug Administration des États-Unis a indiqué que les lasers de Classe 4 peuvent présenter un « danger immédiat pour la peau et les yeux suite à l'exposition au rayon direct ou à son reflet ; peut également présenter un risque d'incendie ». Le produit est classé comme dispositif laser de classe 1.

2 Sécurité relative aux rayons UV



AVERTISSEMENT - Rayonnement UV émis. Évitez toute exposition inutile.

- Une exposition prolongée aux rayons UV peut causer des lésions oculaires ou cutanées.
- Ne regardez pas directement la lumière UV pendant le traitement.
- Il est fortement recommandé d'utiliser l'appareil avec les couvercles fermés. Si une utilisation avec les

couvercles ouverts est nécessaire, maintenez une distance de sécurité d'au moins 20 cm par rapport à l'appareil et portez des lunettes de protection appropriées.

■ Ne faites pas fonctionner l'appareil avec le couvercle ouvert en présence d'enfants.

3 Sécurité des équipements électriques

- Assurez-vous que le câble d'alimentation est conforme aux normes de sécurité locales.
- Utilisez uniquement le câble d'alimentation livré avec le produit. L'utilisation du câble d'alimentation d'un autre équipement peut causer des incendies ou des chocs électriques.
- Assurez-vous que votre produit est connecté à une prise correctement mise à la terre.
- Placez correctement le câble d'alimentation pour éviter l'abrasion, les pincements, l'effilochage, la torsion ou l'entortillement. Ne placez pas d'objets dessus et n'autorisez personne à marcher ou à courir dessus.
- Ne démontez pas, ne modifiez pas ou ne réparez pas le câble d'alimentation, la prise ou les composants de cet appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Utilisez uniquement la source d'alimentation indiquée sur l'étiquette du produit.
- Ne touchez pas de zone électronique avec vos mains ou d'autres outils lorsque le produit est raccordé à une alimentation.
- N'ouvrez pas le panneau d'accès sur le produit lorsque celui-ci est raccordé à l'alimentation. Un contact accidentel avec l'alimentation peut entraîner des blessures.

4 Sécurité incendie

- Ne placez pas de matériaux inflammables, d'explosifs ou de solvants volatils, comme du papier, de l'acétone, de l'alcool ou de l'essence autour du produit. Ils peuvent causer une propagation des flammes et une augmentation du risque d'inflammation du matériau.
- Ne laissez jamais le produit sans surveillance pendant son fonctionnement. Si le produit est démarré en raison de réglages incorrects et laissé sans surveillance pendant de longues périodes, ou si le produit présente un dysfonctionnement mécanique ou électrique pendant son fonctionnement, il y a un risque d'incendie.
- N'utilisez pas l'imprimante si elle dégage de la fumée ou si vous remarquez des odeurs ou des bruits anormaux. Sinon, il pourrait y avoir un risque d'électrocution ou d'incendie. Coupez immédiatement l'alimentation ou débranchez le câble d'alimentation et contactez le service après-vente.

5 Sécurité lors du fonctionnement

- Le produit est lourd et ne doit pas être déplacé par une seule personne.
- Ne penchez pas le produit de plus de 10 degrés dans aucune direction lorsque vous le déplacez. Cela pourrait entraîner la chute du produit et causer des dommages matériels ou des blessures corporelles.
- Si le produit est placé sur un support à roulettes, assurez-vous que celles-ci sont bien bloquées avant d'effectuer toute opération afin d'éviter tout déplacement. Le déplacement du support pendant le fonctionnement pourrait entraîner des blessures.
- Utilisez toujours l'imprimante dans un endroit bien ventilé. Lorsque vous l'utilisez à l'intérieur, ouvrez les portes et les fenêtres ou utilisez des ventilateurs pour améliorer la circulation de l'air. L'utilisation d'un purificateur d'air peut également renforcer la sécurité.
- Laissez suffisamment d'espace à l'arrière de l'appareil pour ne pas abîmer le câblage et au-dessus de l'appareil pour permettre l'ouverture du couvercle.
- Assurez-vous que le produit est placé sur une surface plate et stable.
- Il n'est pas recommandé de placer l'appareil à l'extérieur pour une utilisation à long terme. Si une utilisation

temporaire à l'extérieur est nécessaire, il est conseillé de prendre les mesures de protection appropriées pour éviter que l'appareil ne soit affecté par l'humidité ou la poussière. Ne le placez pas dans des environnements sales, poussiéreux, où sont présentes des sources d'eau ou de chaleur, des températures ou un taux d'humidité élevés, ou dans un endroit sujet aux vibrations et aux secousses.

- Ne laissez pas le produit sans surveillance pendant le fonctionnement. Lorsque le produit fonctionne, prêtez attention au fait qu'il fonctionne correctement ou non et aux informations indiquées par les voyants.
- Sans autorisation, veuillez ne pas démonter ou modifier la structure du produit de quelque manière que ce soit ; et veuillez ne pas modifier ou décompiler le système d'exploitation du produit.
- Ne laissez pas de liquides pénétrer dans le produit et ne l'utilisez pas avec les mains mouillées.
- N'insérez pas de corps étrangers dans les fentes de l'appareil.
- Éloignez vos doigts de l'écart pendant le déplacement de la tête d'impression afin d'éviter tout risque de blessure.
- Lorsque vous rangez ou transportez le produit, ne l'inclinez pas ou ne le retournez pas. Autrement, l'encre peut fuir.
- La prise d'alimentation sert de dispositif de déconnexion.
- Ce produit est destiné à être utilisé à une altitude inférieure à 2 000 mètres.

6 Sécurité liée à l'encre

Précautions générales

- Ne laissez pas l'encre à la portée des enfants. Veillez à ce que les enfants ne boivent pas d'encre ou ne touchent pas les bouteilles d'encre.
- Portez toujours des gants en caoutchouc ou en plastique et des lunettes de sécurité lorsque vous manipulez de l'encre UV.
- Essuyez les petites taches avec un chiffon propre ou une serviette en papier. Les résidus d'encre peuvent être éliminés à l'aide d'un nettoyant à base d'alcool.
- Lors de l'installation ou du remplacement des cartouches d'encre, veillez à ne pas tacher vos vêtements. L'encre DT peut être difficile à nettoyer et l'encre UV peut causer des taches ou des dommages permanents.
- Lorsque le niveau d'encre est bas, l'imprimante risque de s'endommager si vous continuez à l'utiliser. Veuillez recharger l'encre dans les plus brefs délais.
- Conservez l'encre dans un lieu frais et sombre.
- La solution de nettoyage de l'encre est classée comme déchet industriel. Éliminez la solution de nettoyage conformément aux lois et réglementations locales, par exemple en la confiant à une entreprise agréée d'élimination des déchets industriels.

Précautions en cas de fuite d'encre UV

- Portez immédiatement un équipement de protection individuelle, tel que des gants résistants aux produits chimiques et un masque filtrant.
- Éliminez toutes les sources d'inflammation, assurez une ventilation adéquate et évitez tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. Évitez d'inhaler les vapeurs et les poussières.
- Veillez à ce que l'encre ne s'écoule pas dans les égouts ou les canalisations d'eau. Utilisez des matériaux adaptés pour contenir et nettoyer en toute sécurité tout déversement.

Précautions en cas de contact avec l'encre UV

- Pendant le traitement, évitez d'inhaler la fumée et empêchez tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements.
- Si de l'encre entre en contact avec votre peau, lavez immédiatement la zone touchée avec beaucoup d'eau et de savon pendant au moins 15 minutes. Retirez les vêtements contaminés. Si l'irritation persiste, consultez un médecin.
- Si de l'encre entre en contact avec vos yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire pendant au moins 15 minutes, en veillant à bien rincer sous les paupières. Consultez immédiatement un médecin.
- En cas d'ingestion d'encre, ne provoquez pas de vomissements. Consultez immédiatement un médecin ou contactez un centre antipoison. Ne rien donner par voie orale à une personne inconsciente.

7 Utilisation et maintenance

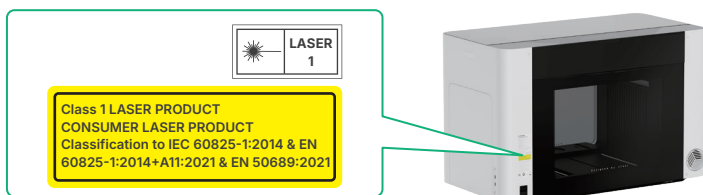
- Assurez-vous de vérifier que le produit n'est pas endommagée à chaque fois avant de l'utiliser. Ne faites pas fonctionner un produit endommagé ou défectueux de quelque manière que ce soit.
- Assurez-vous que l'espace de travail est propre et plat.
- Assurez la propreté de l'intérieur du dispositif.
- Ne stockez pas le produit dans un environnement subissant des changements soudains de température et d'humidité. N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil, à la lumière directe ou à des sources de chaleur.
- L'appareil fonctionne correctement à une température de 15°C à 30°C. L'appareil fonctionne correctement à une humidité relative de 30 % à 80 %. Il est recommandé que l'appareil fonctionne à une température de 20°C à 30°C et à une humidité relative de 50 % à 80 %. Ne le faites pas fonctionner à une température trop basse (inférieure à 5°C) ou trop élevée (supérieure à 40°C).
- Ce produit n'est pas réparable par l'utilisateur. Il doit être renvoyé à l'usine ou réparé par des professionnels agréés.
- Débranchez l'alimentation électrique avant de remplacer tout composant, tel que la tête d'impression.
- Veuillez entretenir l'appareil conformément au plan de maintenance indiqué dans les instructions en ligne. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des obstructions au niveau de la buse d'encre, voire endommager l'imprimante.
- L'encre UV de l'imprimante durcit lorsqu'elle est exposée à la lumière du soleil ou aux rayons ultraviolets. Évitez d'utiliser l'imprimante en plein soleil ou sous un éclairage fluorescent, car cela pourrait obstruer les buses de la tête d'impression.
- Ne démontez pas le réservoir d'encre pendant que le produit est en marche, car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- L'entretien, tel que le nettoyage et le remplacement des consommables, doit être effectué en fonction de la fréquence d'utilisation ou aux intervalles recommandés. Le non-respect de l'entretien régulier peut entraîner une baisse de la qualité d'impression.
- Pour obtenir une qualité d'impression optimale, utilisez les cartouches d'encre avant la date d'expiration indiquée sur l'emballage ou dans l'année suivant leur installation.

8 Précautions relatives aux lunettes de sécurité

- Les lunettes de protection fournies sont destinées uniquement à protéger contre le rayonnement UV émis par cette imprimante. Ne les utilisez pas à d'autres fins. Utilisez uniquement les lunettes de protection fournies. Si des lunettes de protection tierces sont utilisées, vérifiez que leur plage de protection UV correspond au rayonnement UV émis par cette imprimante.
- Les lunettes de protection ne sont pas des lunettes de soleil et ne conviennent pas à une utilisation dans la circulation routière.
- Avant l'utilisation, vérifiez que les lunettes de protection ne présentent pas de fissures sur les verres, de déformation de la monture ou de changement de couleur des verres. Le cas échéant, cessez immédiatement de les utiliser.
- Lors du port, ajustez les branches afin que les lunettes de protection épousent bien le visage, sans exercer de pression, et ne glissent pas facilement.
- Il est recommandé d'utiliser de l'eau du robinet ou un nettoyant à lunettes neutre pour nettoyer les lunettes de sécurité. N'utilisez pas d'alcool ou de solutions alcalines pour le nettoyage.
- Rangez vos lunettes dans un endroit frais, sec et à l'abri du soleil direct et d'un environnement à haute température.
- Rangez vos lunettes dans l'étui fourni pour éviter les rayures causées par le contact avec des objets durs.
- Il est interdit de ranger les lunettes avec des produits chimiques corrosifs (tels que les acides forts, les solvants organiques, etc.).
- La durée de vie des lunettes de protection est affectée par leurs méthodes de nettoyage, de stockage et d'entretien. Avec un soin approprié, elles peuvent être utilisées pendant 3 ans, mais il est conseillé de ne pas dépasser une période d'utilisation maximale de 5 ans.

9 les avertissements et les instructions

Tous les panneaux d'avertissement et d'information fixés à votre produit sont situés dans des endroits qui peuvent être une source de danger avant et/ou pendant le fonctionnement. Les panneaux d'avertissement et d'information endommagés ou perdus doivent être remplacés immédiatement. Les panneaux d'avertissement et d'information manquants peuvent être reproduits en utilisant les modèles de la page suivante.



10 Spécifications du laser

Lumière infrarouge pour la mesure de distance :

- Longueur d'ondes : $650 \pm 15 \text{ nm}$ ($< 0.39 \text{ mW}$)
- Divergence du faisceau : $< 1^\circ$
- Énergie maximale d'une impulsion unique : $9.584 \times 10^{-11} \text{--} 6.438 \times 10^{-9} \text{ J}$
- Largeur d'impulsion : $1\text{--}50 \text{ }\mu\text{s}$
- Fréquence de répétition : 10 kHz

11 Spécifications relatives à la lumière UV

- Longueur d'ondes : 395 nm (valeur typique)
- Plage de longueurs d'onde : $390\text{--}400 \text{ nm}$
- Divergence du faisceau : 60° (valeur typique)
- Angle demi-puissance : $55\text{--}60^\circ$

Déclaration de conformité de l'UE

FR

Pour xTool O1 Omni Printer

Makeblock Co., Ltd. déclare par la présente que ce produit est conforme aux principales exigences et autres dispositions pertinentes de la directive Directive RED 2014/53/UE et de la directive RoHS 2011/65/UE & (UE) 2015/863. Le texte intégral de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : support.xtool.com/article/2084

Puissance d'émission RF maximale :

Wi-Fi 2.4G (2 412 - 2 472 MHz) $\leq$ 20 dBm

Wi-Fi 5G Bande 1 : 5 180 - 5 250 MHz (TX/RX) $\leq$ 20 dBm

Wi-Fi 5G Bande 2 : 5 250 - 5 350 MHz (TX/RX) $\leq$ 20 dBm

Wi-Fi 5G Bande 3 : 5 470 - 5 725 MHz (TX/RX) $\leq$ 20 dBm

Wi-Fi 5G Bande 4 : 5 725 - 5 825 MHz (TX/RX) $\leq$ 14 dBm

Bluetooth 2.4G (2 402 - 2 480 MHz) $<$ 9 dBm

L'utilisation de cet appareil dans la bande 5 180 - 5 350 MHz est limitée à un usage en intérieur.

Caractéristiques

Consommation électrique en mode veille	$\leq$ 0.5W
Consommation électrique en mode veille en réseau	$\leq$ 2.0W

Pour les lunettes de sécurité

Cette déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant.

Informations sur le produit :

Nom du produit : Spectacles with ultraviolet protective filter

Numéro de modèle : MDT-P038-001

Marque déposée : xTool Selected

Fabricant :

Nom de l'entreprise : Makeblock Co., Ltd.

Adresse : Floor 4, Building C3, Nanshan iPark, Xueyuan Avenue, Nanshan District, Shenzhen, 518000, China

L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est en conformité avec la législation pertinente d'harmonisation communautaire/les directives EC : Règlement (UE) 2016/425

Références aux normes pertinentes utilisées ou références aux spécifications en lien avec lesquelles la conformité est déclarée :

Règlement (UE) 2016/425

EN ISO 16321-1:2022/A1:2025

L'organisme notifié suivant a effectué l'examen de type UE (Module B) et a émis le certificat d'examen de type UE.

Organisme notifié : DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH

Adresse : Alboinstraße 56, 12103 Berlin, Germany

Numéro d'identification : 0196

Numéro de certificat : C7750XT/RO

Nom imprimé : Gary Li

Titre : Ingénieur en certification

Signature : 

Lieu : Shenzhen, China

Date : 2026-07-16

La dernière version de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : support.xtool.com/article/2084

Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Au lieu de cela, il doit être remis au point de collecte applicable pour le recyclage de l'équipement électrique et électronique.

FR

Personne responsable pour l'UE

Personne responsable pour l'UE : Makeblock Europe B.V.

Adresse : Westplein 12, 3016 BM, Rotterdam, the Netherlands

Adresse e-mail : support@info.xtool.com

Services après-vente

Pour obtenir une assistance technique, contactez-nous à l'adresse support@info.xtool.com.

Pour plus d'informations sur les services après-vente, visitez support.xtool.com.

Dichiarazione

Benvenuti all'utilizzo dei prodotti xTool!

Se utilizzi il prodotto per la prima volta, leggi attentamente tutti i documenti forniti per un'esperienza migliore. Se non si utilizza il prodotto secondo le istruzioni e i requisiti del manuale, o se si utilizza il prodotto in modo errato a causa di incomprensioni, ecc., nella misura consentita dalla legge applicabile, la azienda non sarà responsabile per eventuali perdite o danni derivate.

La azienda ha redatto questo Manuale con rigore e attenzione, ma possono comunque essere presenti errori o omissioni.

La azienda si impegna a migliorare continuamente le funzioni del prodotto e la qualità del servizio, e pertanto si riserva il diritto di modificare qualsiasi prodotto o software descritto nel Manuale e il contenuto dello stesso in qualsiasi momento.

Il Manuale ha lo scopo di aiutare l'utente a utilizzare correttamente il prodotto e non include alcuna descrizione della configurazione hardware e software. Per la configurazione del prodotto, fare riferimento al relativo contratto (se presente) e all'elenco di imballaggio oppure rivolgersi al distributore. Le immagini nel Manuale sono solo di riferimento e il prodotto reale può variare.

Secondo le leggi e le norme sul diritto d'autore, non è consentito riprodurre o trascrivere il manuale in nessun modo, né trasferirlo in nessuna forma in una rete via cavo o wireless, né tradurlo in qualsiasi lingua, né modificarlo in alcun modo, ad esempio nel contenuto, nelle immagini o nel layout senza previa autorizzazione scritta dell'azienda.

L'azienda si impegna a migliorare continuamente il prodotto e i materiali connessi. Il prodotto e il manuale sono soggetti a modifiche, gli aggiornamenti sono riportati all'indirizzo xtool.com.

IT

La sicurezza prima di tutto (importante)

Leggere e acquisire familiarità con tutte le precauzioni e le procedure di sicurezza prima di utilizzare la macchina. Gli utenti devono seguire rigorosamente tutte le precauzioni di sicurezza e assicurarsi che la macchina sia correttamente assemblata e funzionante.

1 Sicurezza del laser

■ Non utilizzare il prodotto se una delle sue parti è stata rimossa. Si prega di notare che l'assenza di qualsiasi parte del prodotto può esporre il sistema laser e aumentare il rischio di danni alle apparecchiature.

■ Gli standard di riferimento per la sicurezza del laser sono lo Standard nazionale americano per l'uso sicuro dei laser (Z136.1-2022), lo standard della Commissione Elettrotecnica Internazionale (IEC 60825-1:2014) e gli standard europei (EN 60825-1:2014/A11:2021).

■ I laser sono suddivisi in diverse classi a seconda del grado del potenziale pericolo associato, dove la Classe 1 è la meno pericolosa e la Classe 4 la più pericolosa. La FDA (Food and Drug Administration), l'ente governativo degli Stati Uniti, ha indicato che i laser di Classe 4 "possono rappresentare un pericolo immediato per la pelle e gli occhi derivante dall'esposizione ai raggi diretti o da quelli riflessi e sono un potenziale rischio d'incendio". Il prodotto è classificato come dispositivo laser Classe 1.

2 Sicurezza dei raggi UV



AVVERTENZA - Emissione di radiazioni UV. Evitare esposizioni non necessarie.

■ L'esposizione prolungata ai raggi UV può causare danni agli occhi o alla pelle.

■ Non guardare direttamente la luce UV mentre il prodotto è in funzione.

■ Si raccomanda vivamente di utilizzare il dispositivo con le coperture chiuse. Se è necessario utilizzarlo con le coperture aperte, mantenere una distanza di sicurezza di almeno 20 cm dal dispositivo e indossare occhiali di sicurezza adeguati.

■ Non utilizzare il dispositivo con il coperchio aperto in presenza di bambini.

3 Sicurezza delle apparecchiature elettriche

- Assicurarsi che il cavo di alimentazione rispetti gli standard di sicurezza locali.
- Utilizzare solo il cavo di alimentazione in dotazione con il prodotto. L'uso di un cavo di alimentazione di un'altra attrezzatura può causare incendi o scosse elettriche.
- Verificare che il prodotto sia collegato a una presa di corrente correttamente messa a terra.
- Posizionare correttamente il cavo di alimentazione per evitare abrasioni, pizzicamenti, sfilacciamenti, torsioni o piegamenti. Non posizionare oggetti su di esso ed evitare che venga calpestato o schiacciato.
- Non smontare, modificare o riparare il cavo di alimentazione, la spina o i componenti di questo dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Non collegare o scollegare il dispositivo con le mani bagnate.
- È necessario utilizzare il tipo di alimentazione indicato sull'etichetta del prodotto.
- Non toccare alcuna area elettronica con le mani o altri strumenti quando il prodotto è collegato all'alimentazione elettrica.
- Non aprire alcun pannello di accesso del prodotto quando è collegato all'alimentazione elettrica. Il contatto accidentale con l'alimentazione elettrica può causare lesioni.

4 Sicurezza antincendio

- Non posizionare materiali infiammabili, esplosivi o solventi volatili come carta, acetone, alcool o benzina, vicino al prodotto. Potrebbero causare lo sprigionamento di fiamme e aumentare il rischio di incendio dei materiali.
- Non lasciare mai il prodotto incustodito durante il funzionamento. Esiste un rischio di incendio se il prodotto viene avviato con impostazioni errate e lasciato incustodito per lunghi periodi di tempo, o se il prodotto è meccanicamente o elettricamente malfunzionante quando in funzione.
- Non utilizzare il prodotto se emette fumo o se si notano odori o rumori anomali. Esiste il rischio di scossa elettrica o incendio. Spegnerne immediatamente l'alimentazione o scollegare il cavo di alimentazione e contattare il servizio di assistenza post-vendita.

5 Sicurezza delle operazioni

- Il prodotto è pesante e non deve essere spostato da una sola persona.
- Non inclinare il prodotto di oltre 10 gradi in nessuna direzione durante lo spostamento. Ciò potrebbe causare la caduta del prodotto, con conseguenti danni al prodotto stesso o lesioni personali.
- Se il prodotto è posizionato su un supporto con rotelle, assicurarsi che queste siano bloccate saldamente prima di eseguire qualsiasi operazione, al fine di impedirne il movimento. Il movimento del supporto durante il funzionamento potrebbe causare lesioni.
- Utilizzare sempre la stampante in un'area ben ventilata. Quando si utilizza la stampante in ambienti chiusi, aprire porte e finestre o utilizzare ventilatori per migliorare la circolazione dell'aria. Anche l'uso di un purificatore d'aria può aumentare la sicurezza.
- Lasciare sufficiente spazio sul retro del dispositivo per i cavi e sopra il dispositivo per consentire l'apertura completa del coperchio.
- Assicurarsi che il prodotto sia posizionato su una superficie in piano e stabile.
- Non si consiglia di collocare il dispositivo all'aperto per un uso prolungato. Se è necessario un uso

temporaneo all'aperto, si consiglia di adottare misure di protezione adeguate per evitare che il dispositivo venga colpito da umidità o polvere. Non collocare il dispositivo in ambienti sporchi, polverosi, con fonti di acqua o di calore, con temperature o umidità elevate o in luoghi soggetti a vibrazioni e scosse.

- Non lasciare il prodotto incustodito durante il funzionamento. Durante l'uso del prodotto, verificare che funzioni correttamente e prestare attenzione al significato degli indicatori accesi.
- Se non autorizzati, non smontare o modificare la struttura del prodotto in nessun modo; non modificare o decompilare il sistema operativo.
- Non consentire l'ingresso di liquidi nel prodotto né utilizzarlo con le mani bagnate.
- Non inserire oggetti estranei nelle fessure del dispositivo.
- Tenere le dita lontane dalla fessura durante il movimento della testina di stampa per evitare potenziali lesioni.
- Durante la conservazione o il trasporto del prodotto, non inclinarlo o capovolgerlo, per prevenire fuoriuscite di inchiostro.
- La spina di alimentazione può essere utilizzata per scollegare l'alimentazione.
- Questo prodotto è destinato all'uso in zone a un'altitudine inferiore ai 2000 metri.

6 Sicurezza dell'inchiostro

Precauzioni generali

- Tenere l'inchiostro lontano dalla portata dei bambini. Non permettere ai bambini di bere o toccare le bottiglie di inchiostro.
- Indossare sempre guanti di gomma o plastica e occhiali protettivi quando si maneggia l'inchiostro UV.
- Rimuovere le macchie minori con un panno pulito o una salvietta. L'inchiostro residuo può essere rimosso con un detergente a base alcolica.
- Durante l'installazione o la sostituzione delle cartucce d'inchiostro, evitare il contatto tra l'inchiostro e gli indumenti. L'inchiostro DT può essere difficile da pulire, mentre l'inchiostro UV può rendere gli indumenti inutilizzabili.
- Quando il livello dell'inchiostro è basso, l'uso continuato della stampante potrebbe danneggiarla. Ricaricare l'inchiostro il prima possibile.
- Conservare l'inchiostro in un luogo fresco e buio.
- L'inchiostro esaurito è classificato come rifiuto industriale. Smaltire l'inchiostro e le cartucce in conformità con le leggi e le normative locali, ad esempio affidandoli a un'azienda specializzata nello smaltimento dei rifiuti industriali.

Precauzioni in caso di fuoriuscita di inchiostro UV

- Indossare immediatamente dispositivi di protezione individuale, quali guanti resistenti alle sostanze chimiche e una maschera con filtro.
- Rimuovere tutte le fonti di accensione, garantire una ventilazione adeguata ed evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti. Evitare l'inalazione di vapori e polveri.
- Assicurarsi che l'inchiostro non finisca negli scarichi o nei corsi d'acqua. Utilizzare materiali adeguati per contenere e pulire in modo sicuro eventuali fuoriuscite.

Precauzioni per l'esposizione all'inchiostro UV

- Durante l'uso, evitare di inalare i fumi e prevenire il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti.
- Se l'inchiostro viene a contatto con la pelle, lavare immediatamente la zona interessata con abbondante acqua e sapone per almeno 15 minuti. Rimuovere gli indumenti contaminati. Se l'irritazione persiste, consultare un medico.
- Se l'inchiostro entra negli occhi, sciacquarli immediatamente con acqua pulita per almeno 15 minuti, assicurandosi di sciogliere accuratamente anche sotto le palpebre. Rivolgersi immediatamente a un medico.
- Se l'inchiostro viene ingerito, non provocare il vomito. Rivolgersi immediatamente a un medico o contattare un centro antiveneni. Non somministrare nulla a una persona incosciente.

7 Uso e manutenzione

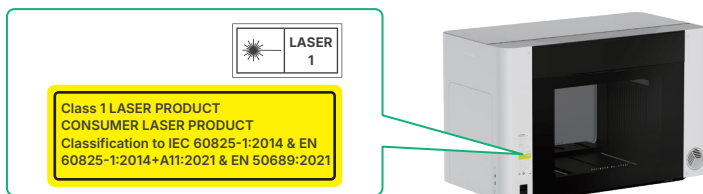
- Assicurarsi di controllare ogni volta che il prodotto non sia danneggiato prima dell'uso. Non utilizzare il prodotto in alcun modo se danneggiato o difettoso.
- Assicurarsi che l'area di lavoro sia pulita e in piano.
- Mantenere pulito l'interno del dispositivo.
- Non conservare il prodotto in un ambiente con alterazioni improvvise di temperatura e umidità. Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole, alla luce intensa o a fonti di calore.
- L'apparecchio funziona correttamente a una temperatura compresa tra 15°C e 30°C. L'apparecchio funziona correttamente con un'umidità relativa compresa tra il 30% e l'80%. Si consiglia di far funzionare l'apparecchio a una temperatura compresa tra 20°C e 30°C e con un'umidità relativa compresa tra il 50% e l'80%. Non utilizzare l'apparecchio a temperature troppo basse (inferiori a 5°C) o troppo alte (superiori a 40°C).
- Questo prodotto non è riparabile dall'utente. Deve essere restituito alla fabbrica o riparato da professionisti autorizzati.
- Scollegare l'alimentazione prima di sostituire qualsiasi componente, ad esempio la testina di stampa.
- Si prega di seguire il programma di manutenzione online. In caso contrario, potrebbero verificarsi intasamenti della testina e persino gravi danni alla stampante.
- L'inchiostro UV nella stampante si asciuga quando esposto alla luce solare o ai raggi ultravioletti. Evitare di utilizzare la stampante alla luce diretta del sole o sotto luci fluorescenti, poiché ciò potrebbe causare l'intasamento degli ugelli della testina di stampa.
- Non smontare le cartucce dell'inchiostro mentre il prodotto è in funzione, poiché ciò potrebbe causare un malfunzionamento.
- La manutenzione, come la pulizia e la sostituzione dei materiali di consumo, deve essere eseguita in base alla frequenza di utilizzo o agli intervalli raccomandati. La mancata esecuzione della manutenzione periodica può comportare un calo della qualità di stampa.
- Per ottenere una qualità di stampa ottimale, utilizzare le cartucce d'inchiostro prima della data di scadenza indicata sulla confezione o entro un anno dall'installazione.

8 Precauzioni per gli occhiali di sicurezza

- Gli occhiali di sicurezza forniti sono destinati esclusivamente alla protezione dalle radiazioni UV emesse da questa stampante. Non utilizzarli per altri scopi. Utilizzare esclusivamente gli occhiali di sicurezza forniti. Se si utilizzano occhiali di sicurezza di terze parti, verificare che il loro intervallo di protezione UV corrisponda alle radiazioni UV emesse da questa stampante.
- Gli occhiali di sicurezza non sono occhiali da sole e non devono essere indossati nel traffico stradale.
- Prima dell'uso, ispezionare gli occhiali di sicurezza per verificare l'eventuale presenza di crepe nelle lenti, deformazioni della montatura o cambiamenti del colore delle lenti. Se si riscontrano danni, interromperne immediatamente l'uso.
- Quando si indossano gli occhiali di sicurezza, regolare le aste in modo che aderiscano bene al viso, senza esercitare pressione, e non scivolino facilmente.
- Per la pulizia degli occhiali si consiglia di utilizzare acqua del rubinetto o un detergente neutro per occhiali. Si prega di non utilizzare alcol o soluzioni alcaline per la pulizia.
- Conservare i tuoi occhiali in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta e da un ambiente ad alta temperatura.
- Conservare i tuoi occhiali nella custodia fornita per evitare graffi da contatto con oggetti duri.
- Tenere i tuoi occhiali lontano da sostanze chimiche corrosive (come acidi forti, solventi organici, ecc.).
- La durata del servizio degli occhiali di sicurezza è influenzata dai loro metodi di pulizia, conservazione e manutenzione. Con la dovuta cura, gli occhiali possono essere utilizzati per 3 anni, ma si consiglia di non superare un periodo di utilizzo massimo di 5 anni.

9 Avvertenze e segnali di istruzione

Tutti i segnali di avvertimento e di informazione allegati al prodotto sono posizionati nelle parti che possono essere fonte di pericolo prima e/o durante il funzionamento. I segnali di avvertimento e di informazione danneggiati o smarriti devono essere sostituiti immediatamente. I segnali di avvertimento e di informazione mancanti possono essere replicati utilizzando i modelli riportati nella pagina seguente.



10 Specifiche del laser

Luce infrarossa per la misurazione della distanza:

- Lunghezza d'onda: $650 \pm 15 \text{ nm}$ ($<0.39 \text{ mW}$)
- Divergenza del fascio: $<1^\circ$
- Energia massima di impulso singolo: $9.584 \times 10^{-11} - 6.438 \times 10^{-8} \text{ J}$
- Larghezza dell'impulso: $1-50 \mu\text{s}$
- Frequenza di ripetizione: 10 kHz

11 Specifiche della luce UV

- Lunghezza d'onda: 395 nm (valore tipico)
- Intervallo di lunghezze d'onda: $390-400 \text{ nm}$
- Divergenza del fascio: 60° (valore tipico)
- Angolo di metà potenza: $55-60^\circ$

Dichiarazione di conformità UE

Per xTool O1 Omni Printer

La Makeblock Co., Ltd., con la presente dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti alla direttiva RED 2014/53/UE e della direttiva RoHS 2011/65/UE & (UE) 2015/863. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

support.xtool.com/article/2084

Potenza massima di trasmissione RF:

Wi-Fi 2,4G (2.412-2.472 MHz) ≤ 20 dBm

Wi-Fi 5G Banda 1: 5.180-5.250 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm

Wi-Fi 5G Banda 2: 5.250-5.350 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm

Wi-Fi 5G Banda 3: 5.470-5.725 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm

Wi-Fi 5G Banda 4: 5.725-5.825 MHz (TX/RX) ≤ 14 dBm

Bluetooth 2,4 G (2.402-2.480 MHz) < 9 dBm

L'uso di questo dispositivo nella banda 5.180-5.350 MHz è limitato esclusivamente ad ambienti interni.

Specifiche

Consumo energetico in modalità standby	$\leq 0.5W$
Consumo energetico in modalità standby di rete	$\leq 2.0W$

Per gli occhiali di protezione

Questa dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del produttore.

Informazioni sul prodotto:

Nome prodotto: Spectacles with ultraviolet protective filter

Numero modello: MDT-P038-001

Marchio registrato: xTool Selected

Produttore:

Nome dell'azienda: Makeblock Co., Ltd.

Indirizzo: Floor 4, Building C3, Nanshan iPark, Xueyuan Avenue, Nanshan District, Shenzhen, 518000, China

L'oggetto della dichiarazione sopra descritta è conforme alla normativa comunitaria di armonizzazione pertinente / alle direttive CE pertinenti: Regolamento (UE) 2016/425

Riferimenti agli standard pertinenti utilizzati o alle specifiche in relazione a cui viene dichiarata la conformità:

Regolamento (UE) 2016/425

EN ISO 16321-1:2022/A1:2025

Il seguente organismo notificato ha effettuato l'esame UE del tipo (Modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo.

Organismo notificato: DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH

Indirizzo: Alboinstraße 56, 12103 Berlin, Germany

Numero di identificazione: 0196

N. certificato: C7750XT/RO

Nome in stampatello: Gary Li

Qualifica: Ingegnere per la certificazione

Firma: 

Luogo: Shenzhen, China

Data: 2026-07-16

L'ultima versione della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
support.xtool.com/article/2084

Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

IT

Persona responsabile UE

Persona responsabile UE: Makeblock Europe B.V.

Indirizzo: Westplein 12, 3016 BM, Rotterdam, the Netherlands

Indirizzo e-mail: support@info.xtool.com

Servizi post-vendita

Per assistenza tecnica, contattateci per email: support@info.xtool.com.

Per ulteriori informazioni sui servizi post-vendita, visitare support.xtool.com.

Verklaring

Welkom bij xTool producten!

Als u het product voor de eerste keer gebruikt, lees dan zorgvuldig alle begeleidende materialen van het product om uw ervaring met het product te verbeteren. Voor zover toegestaan door het toepasselijke recht, is het Bedrijf niet aansprakelijk voor enig verlies of enige schade die het gevolg is van het niet gebruiken van het product in overeenstemming met de instructies en vereisten zoals uiteengezet in de handleiding, of van verkeerd gebruik of onjuiste bediening van het product.

Het Bedrijf heeft de inhoud van de handleiding zorgvuldig verzameld, maar er kunnen fouten of omissies in voorkomen.

Het Bedrijf streeft naar een voortdurende verbetering van de productfuncties en de kwaliteit van de service, en behoudt zich daarom het recht voor om elk product of software beschreven in de Handleiding en de inhoud van de Handleiding op elk moment te wijzigen.

De handleiding is bedoeld om u te helpen het product correct te gebruiken en bevat geen beschrijving van de hardware- en softwareconfiguratie. Raadpleeg voor de productconfiguratie het (eventuele) bijbehorende contract en de paklijst, of neem contact op met uw distributeur. Afbeeldingen in de handleiding dienen alleen ter referentie en het werkelijke product kan afwijken.

Deze handleiding wordt auteursrechtelijk beschermd en mag, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van het Bedrijf, op geen enkele wijze worden gereproduceerd of getranscribeerd. Tevens mag deze niet worden verzonden via een bekabeld of draadloos netwerk, naar enige taal worden vertaald, en deze mag op geen enkele wijze waar het bijvoorbeeld de content, afbeeldingen of lay-out betreft, worden gewijzigd.

Het bedrijf streeft naar voortdurende verbetering van het product en de bijbehorende materialen. Het product en de handleiding kunnen worden gewijzigd en updates vindt u bij xtool.com.

NL

Veiligheid eerst (belangrijk)

Lees en maak u vertrouwd met alle veiligheidsvoorschriften en procedures voordat u de machine gebruikt. Volg alle veiligheidsvoorschriften strikt op en controleer of de machine goed gemonteerd is en goed werkt.

1 Laserveiligheid

■ Gebruik het product niet als enig gedeelte ervan verwijderd is. Houd er rekening mee dat de afwezigheid van enig onderdeel van het product het lasersysteem kan blootstellen en het risico op schade aan de apparatuur kan vergroten.

■ De referentienormen voor de laserveiligheid zijn de Amerikaanse National Standard for Safe Use of Lasers (Z136.1-2022), de norm van de International Electrotechnical Commission (IEC 60825-1:2014) en Europese normen (EN 60825-1:2014/A11:2021).

■ Afhankelijk van de mate van het potentiële gevaar dat met de laser gepaard gaat, worden lasers in verschillende klassen ingedeeld. Daarbij is klasse 1 het minst gevaarlijk is en klasse 4 het gevaarlijkst. De Food and Drug Administration van de Verenigde Staten heeft aangegeven dat klasse 4-lasers een 'onmiddellijk gevaar voor de huid en ogen kunnen opleveren door blootstelling aan de directe of gereflecteerde straal. Ze kunnen ook brandgevaar opleveren'. Het product is geclassificeerd als een Klasse 1-laserapparaat.

2 UV-lichtveiligheid



WAARSCHUWING - Er wordt UV-straling uitgezonden. Vermijd onnodige blootstelling.

- Langdurige blootstelling aan UV-licht kan schade aan ogen of huid veroorzaken.
- Kijk niet rechtstreeks naar het UV-licht terwijl het product in werking is.

- Het wordt ten zeerste aanbevolen het apparaat te gebruiken met de afdekkingen gesloten. Als het apparaat met geopende afdekkingen moet worden gebruikt, houd dan een veilige afstand van ten minste 20 cm tot het apparaat aan en draag een geschikte veiligheidsbril.
- Gebruik het apparaat niet met de kap open wanneer er kinderen in de buurt zijn.

3 Elektrische veiligheid

- Controleer of de voedingskabel voldoet aan de plaatselijke veiligheidsnormen.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde voedingskabel. Het gebruik van de voedingskabel van een ander apparaat kan brand of elektrische schokken veroorzaken.
- Controleer of het product is aangesloten op een geaard stopcontact.
- Breng de voedingskabel zodanig aan dat schuren, beknellen, rafelen, draaien of knikken wordt voorkomen. Plaats geen voorwerpen op het apparaat en sta niet toe dat er op gestaan of overheen gelopen wordt.
- De voedingskabel, de stekker en de onderdelen van dit apparaat niet demonteren, wijzigen of repareren.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Sluit het apparaat niet aan en koppel het niet los met natte handen.
- Gebruik uitsluitend de stroombron die op het productlabel staat aangegeven.
- Raak geen elektronische onderdelen met uw handen of ander gereedschap aan wanneer het product is aangesloten op een voeding.
- Open geen enkel toegangspaneel op het product wanneer dit op de voeding is aangesloten. Onbedoeld contact met de voeding kan letsel veroorzaken.

4 Brandveiligheid

- Plaats geen ontvlambare materialen, explosieven of vluchtige oplosmiddelen, zoals papier, aceton, alcohol of benzine nabij het product. Deze kunnen de verspreiding van vlammen veroorzaken en het risico dat materiaal vlam vat vergroten.
- Laat het product niet onbeheerd achter wanneer het in werking is. Als het product met verkeerde instellingen werkt en lange tijd zonder toezicht wordt achtergelaten, of als er een mechanisch of elektrisch defect optreedt, kan er brand ontstaan.
- Gebruik het product niet als het rook afgeeft of als u abnormale geuren of geluiden waarneemt. Er bestaat gevaar voor elektrische schokken of brand. Schakel onmiddellijk de stroom uit of trek de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de klantenservice.

5 Veilig werken

- Het product is zwaar en mag niet door één persoon worden verplaatst.
- Kantel het product tijdens het verplaatsen niet meer dan 10 graden in welke richting dan ook. Als u dit doet, kan het product vallen, wat kan leiden tot schade aan het product of persoonlijk letsel.
- Als het product op een standaard met zwenkwielen staat, zorg er dan voor dat de zwenkwielen goed zijn vergrendeld voordat u werkzaamheden uitvoert, om te voorkomen dat het product gaat schuiven. Beweging van de standaard tijdens het gebruik kan letsel veroorzaken.
- Gebruik de printer altijd in een goed geventileerde ruimte. Wanneer u de printer binnenshuis gebruikt, open dan deuren en ramen of gebruik ventilatoren om de luchtcirculatie te verbeteren. Het gebruik van een luchtreiniger kan ook de veiligheid verbeteren.
- Houd aan de achterkant van het apparaat voldoende ruimte open voor een correcte bekabeling en boven het apparaat om het deksel te openen.
- Controleer of het product op een vlakke, stabiele ondergrond is geplaatst.
- Het wordt niet aanbevolen om het apparaat buiten te plaatsen voor langdurig gebruik. Als tijdelijk gebruik buitenshuis noodzakelijk is, is het raadzaam de juiste beschermende maatregelen te nemen om te voorkomen

dat het apparaat wordt aangetast door vocht of stof. Plaats het apparaat niet in een vuile, stoffige omgeving, met water- of warmtebronnen, met hoge temperaturen of vochtigheid. En ook niet op een plaats die wordt blootgesteld aan trillingen of schokken.

- Laat het product wanneer het in werking is niet onbewaakt achter. Als het product werkt, let er dan op of het goed werkt en wat de indicators aangeven.
- Demonteer het product niet en verander de structuur niet zonder toestemming. Wijzig of decompileer het besturingssysteem niet.
- Laat geen vloeistoffen in het product terechtkomen en bedien het niet met natte handen.
- Steek geen voorwerpen in de gleuven van het apparaat.
- Houd uw vingers uit de buurt van de opening tijdens het bewegen van de printkop om mogelijk letsel te voorkomen.
- Het product niet kantelen of ondersteboven draaien als u het opbergt of vervoert. Anders kan de inkt lekken.
- De stekker dient als uitschakelinrichting.
- Dit product is bedoeld voor gebruik op een hoogte tot 2000 m boven zeeniveau.

6 Veilig met inkt

Algemene voorschriften

- Houd de inkt bij kinderen vandaan. Sta niet toe dat kinderen inkt drinken of inktflessen aanraken.
- Draag altijd rubberen of plastic handschoenen en een veiligheidsbril bij het werken met UV-inkt.
- Veeg kleine vlekken weg met een schone doek of keukenpapier. Resterende inkt kan worden verwijderd met een reinigingsmiddel op alcoholbasis.
- Wees voorzichtig bij het plaatsen of vervangen van inktcartridges om te voorkomen dat er inkt op uw kleding komt. DT-inkt kan moeilijk te verwijderen zijn en UV-inkt kan permanente vlekken of schade veroorzaken.
- De printer kan bij een laag inkniveau beschadigd raken. Vul de inkt zo snel mogelijk bij.
- Bewaar de inkt op een koele, donkere plaats.
- Inktreinigingsoplossing geldt als industrieel afval. Voer de reinigingsoplossing af in overeenstemming met de lokale wet- en regelgeving, bijvoorbeeld door deze toe te vertrouwen aan een erkend bedrijf voor de verwijdering van industrieel afval.

Voorzorgsmaatregelen bij het morsen van UV-inkt

- Draag onmiddellijk persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals chemisch bestendige handschoenen en een masker met filter.
- Verwijder alle ontstekingsbronnen, zorg voor goede ventilatie en vermijd contact met ogen, huid of kleding. Voorkom inademing van dampen en stof.
- Zorg ervoor dat er geen inkt in afvoeren of waterwegen terechtkomt. Gebruik geschikte materialen om gemorste vloeistoffen veilig op te vangen en op te ruimen.

Voorzorgsmaatregelen bij blootstelling aan UV-inkt

- Vermijd tijdens het gebruik het inademen van dampen en voorkom contact met ogen, huid of kleding.
- Als er inkt op uw huid terechtkomt, was dan onmiddellijk het betreffende gebied gedurende ten minste 15 minuten met veel water en zeep. Verwijder verontreinigde kleding. Als de irritatie aanhoudt, zoek dan medische hulp.
- Als er inkt in uw ogen terechtkomt, spoel ze dan onmiddellijk gedurende ten minste 15 minuten met schoon water en zorg ervoor dat u ook grondig onder de oogleden spoelt. Zoek onmiddellijk medische hulp.
- Als u inkt inslikt, mag u geen braken opwekken. Zoek onmiddellijk medische hulp of neem contact op met een antigifcentrum. Geef niets via de mond aan een bewusteloos persoon.

7 Gebruik en onderhoud

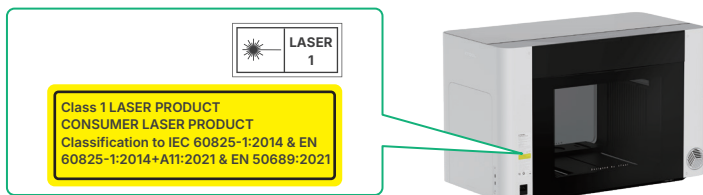
- Controleer het product op beschadigingen elke keer voordat u hem gebruikt. Laat het op geen enkele manier werken wanneer er schade of een defect wordt geconstateerd.
- Zorg ervoor dat de werkplek schoon en vlak is.
- Houd de binnenkant van het apparaat schoon.
- Het product niet in een omgeving met plotselinge veranderingen in temperatuur en vochtigheid bewaren. Het product niet blootstellen aan direct zonlicht, scherp licht of warmtebronnen.
- Het apparaat werkt naar behoren bij een temperatuur van 15°C tot 30°C. Het apparaat werkt naar behoren bij een relatieve vochtigheid van 30% tot 80%. Het wordt aanbevolen dat het apparaat werkt bij een temperatuur van 20°C tot 30°C en een relatieve vochtigheid van 50% tot 80%. Gebruik het apparaat niet bij een te lage temperatuur (lager dan 5°C) of te hoge temperatuur (hoger dan 40°C).
- Dit product kan niet door de gebruiker worden onderhouden. Het moet worden teruggestuurd naar de fabriek of worden gerepareerd door bevoegde vakmensen.
- Koppel de voeding los voordat u onderdelen vervangt, zoals de printkop.
- Houd u aan het online onderhoudsschema. Anders kan de kop verstopt raken en er kan zelfs ernstige schade aan de printer ontstaan.
- UV-inkt in de printer hardt uit wanneer deze wordt blootgesteld aan zonlicht of ultraviolet licht. Vermijd het gebruik van de printer in direct zonlicht of onder tl-verlichting, omdat dit kan leiden tot verstopping van de spuitmond van de printkop.
- Demonteer de inkttank niet terwijl het product in gebruik is, aangezien dit een storing kan veroorzaken.
- Onderhoud, zoals reiniging en vervanging van verbruiksartikelen, moet worden uitgevoerd op basis van de gebruiksfrequentie of volgens de aanbevolen intervallen. Als u geen regelmatig onderhoud uitvoert, kan dit leiden tot een verslechtering van de afdrukkwaliteit.
- Voor een optimale afdrukkwaliteit dient u de inktcartridges te gebruiken vóór de houdbaarheidsdatum die op de verpakking staat vermeld of binnen een jaar na installatie.

8 Voorzorgsmaatregelen voor veiligheidsbrillen

- De meegeleverde veiligheidsbril is uitsluitend bedoeld ter bescherming tegen de UV-straling die door deze printer wordt uitgezonden. Gebruik deze niet voor andere doeleinden. Gebruik uitsluitend de meegeleverde veiligheidsbril. Als er een veiligheidsbril van een andere fabrikant wordt gebruikt, controleer dan of het UV-beschermingsbereik daarvan overeenkomt met de UV-straling die door deze printer wordt uitgezonden.
- Een veiligheidsbril is geen zonnebril en u mag hem niet dragen in het verkeer.
- Controleer voor gebruik uw veiligheidsbril op barsten in de lens, vervorming van het frame of veranderingen in de kleur van de lens. Stop onmiddellijk met het gebruik als u schade aantreft.
- Pas tijdens het dragen de pootjes aan om ervoor te zorgen dat uw veiligheidsbril goed op zonder enig ongemak uw gezicht past en dat de veiligheidsbril goed op zijn plaats blijft zitten.
- Het wordt aanbevolen om kraanwater of een neutrale brilreiniger te gebruiken om de veiligheidsbril schoon te maken. Gebruik voor het schoonmaken geen alcohol of alkalische oplossingen.
- Berg uw veiligheidsbril op een koele, droge plaats op, uit de buurt van direct zonlicht en niet in een omgeving met hoge temperaturen.
- Bewaar uw veiligheidsbril ter voorkoming van krassen door contact met harde voorwerpen in het bijgeleverde houder voor de veiligheidsbril.
- Houd uw veiligheidsbril vandaan bij bijtende chemicaliën (zoals sterke zuren, organische oplosmiddelen enzovoort).
- De gebruiksduur van de veiligheidsbril wordt beïnvloed door de schoonmaak-, opslag- en onderhoudsmethoden. Bij de juiste verzorging kan deze 3 jaar gebruikt worden, aanbevolen wordt echter de maximale gebruikperiode van 5 jaar niet te overschrijden.

9 Waarschuwings- en instructietekens

Alle waarschuwings- en informatieborden die aan uw product zijn bevestigd, bevinden zich op plaatsen die voor en/of tijdens het gebruik een bron van gevaar kunnen zijn. Beschadigde of zoekgeraakte waarschuwings- en informatieborden moeten onmiddellijk worden vervangen. De ontbrekende waarschuwings- en informatieborden kunnen worden gerepliceerd met behulp van de sjablonen op de volgende pagina.



10 Specificaties van laser

Infraroodlicht voor afstandsmeting:

- Golflengte: $650 \pm 15 \text{ nm}$ ($<0.39\text{mW}$)
- Straal divergentie: $<1^\circ$
- Maximale energie van een enkele puls: 9.584×10^{-11} – $6.438 \times 10^{-9} \text{ J}$
- Pulsbreedte: $1\text{--}50 \mu\text{s}$
- Herhalingsfrequentie: 10 kHz

11 UV-lichtspecificaties

- Golflengte: 395 nm (typische waarde)
- Golflengtebereik: $390\text{--}400 \text{ nm}$
- Straal divergentie: 60° (typische waarde)
- Halve vermogenshoek: $55\text{--}60^\circ$

EU-conformiteitsverklaring

NL

Voor de xTool O1 Omni Printer

Hierbij verklaart Makeblock Co., Ltd., dat dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn RED 2014/53/EU en de RoHS-richtlijn 2011/65/EU & (EU) 2015/863. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is op het volgende internetadres beschikbaar:

support.xtool.com/article/2084

Maximaal RF-zendvermogen:

Wifi 2.4G (2412–2472 MHz) $\leq$ 20 dBm

Wifi 5G Band 1: 5180–5250 MHz (TX/RX) $\leq$ 20 dBm

Wifi 5G Band 2: 5250–5350 MHz (TX/RX) $\leq$ 20 dBm

Wifi 5G Band 3: 5470–5725 MHz (TX/RX) $\leq$ 20 dBm

Wifi 5G Band 4: 5725–5825 MHz (TX/RX) $\leq$ 14 dBm

Bluetooth 2.4G (2402–2480 MHz) $<$ 9 dBm

Dit apparaat mag in de banden 5180–5350 MHz uitsluitend binnenshuis worden gebruikt.

Specificaties

Stroomverbruik in stand-by-modus	$\leq$ 0.5W
Stroomverbruik in standby-modus bij netwerkgebruik	$\leq$ 2.0W

Voor de veiligheidsbril

Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Productinformatie:

Productnaam: Spectacles with ultraviolet protective filter

Modelnummer: MDT-P038-001

Handelsmerk: xTool Selected

Fabrikant:

Bedrijfsnaam: Makeblock Co., Ltd.

Adres: Floor 4, Building C3, Nanshan iPark, Xueyuan Avenue, Nanshan District, Shenzhen, 518000, China

Het voorwerp van de hierboven beschreven verklaring is in overeenstemming met de relevante communautaire harmonisatiewetgeving / EG-richtlijnen: Verordening (EU) 2016/425

Verwijzingen naar de gebruikte relevante normen of verwijzingen naar de specificaties waarop de conformiteit is gebaseerd:

Verordening (EU) 2016/425

EN ISO 16321-1:2022/A1:2025

De volgende aangemelde instantie heeft het EU-typeonderzoek (module B) uitgevoerd en het EU-typeonderzoekcertificaat afgegeven.

Aangemelde instantie: DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH

Adres: Alboinstraße 56, 12103 Berlin, Germany

Identificatienummer: 0196

Certificaatnr.: C7750XT/R0

Printnaam: Gary Li

Titel: Certificeringstechnicus

Handtekening: 

Plaats: Shenzhen, China

Datum: 2026-07-16

De meest recente versie van de EU-conformiteitsverklaring is op het volgende internetadres beschikbaar: support.xtool.com/article/2084

Informatie over verwijdering en recycling



Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet worden ingeleverd bij een erkend inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

NL

Verantwoordelijke persoon binnen de EU

EU-verantwoordelijke persoon: Makeblock Europe B.V.

Adres: Westplein 12, 3016 BM, Rotterdam, the Netherlands

E-mailadres: support@info.xtool.com

Dienst na verkoop

Voor technische ondersteuning kunt u contact met ons opnemen via support@info.xtool.com.

Voor meer informatie over de dienst na verkoop, bezoek support.xtool.com.

Declaração

Muito obrigado por escolher a xTool!

Se estiver a usar o produto pela primeira vez, leia atentamente todos os materiais que acompanham o produto para melhorar a sua experiência com ele. Se não usar o produto de acordo com as instruções e exigências do Manual, ou operar o produto de forma incorreta devido à má compreensão etc., na medida permitida pela legislação aplicável, a Empresa não se responsabilizará por qualquer prejuízo resultante.

A Empresa compilou o conteúdo do Manual rigorosa e cuidadosamente, mas podem existir erros ou omissões.

A Empresa compromete-se a melhorar continuamente as funções do produto e a qualidade do serviço e, portanto, reserva-se o direito de alterar qualquer produto ou software descrito no Manual e o conteúdo do Manual a qualquer momento.

O Manual destina-se a ajudá-lo a usar o produto corretamente e não inclui qualquer descrição de configuração de hardware e software. Para a configuração do produto, consulte o contrato relacionado (se houver) e a lista da embalagem ou consulte o seu distribuidor. As imagens no Manual são somente para referência e o produto real pode variar.

Protegido pelas leis e regulações de direito de autor, o Manual não deve ser reproduzido ou transcrito de nenhuma forma, ou ser transmitido em nenhuma rede com ou sem fio de qualquer maneira, ou ser traduzido em qualquer idioma, ou ser modificado de qualquer forma, tais como modificação de conteúdo, imagem, ou layout, sem a autorização prévia por escrito da Empresa.

A Empresa está empenhada em melhorar continuamente o produto e os materiais relacionados. O produto e o Manual estão sujeitos a alterações e pode encontrar atualizações em xtool.com.

PT

Segurança em Primeiro Lugar (Importante)

Leia e familiarize-se com todos os cuidados e procedimentos de segurança antes de usar a máquina. O usuário deve seguir rigorosamente todas as precauções de segurança e garantir que a máquina esteja devidamente montada, com boas condições funcionamento.

1 Segurança do laser

■ Não coloque o produto em funcionamento se qualquer uma das suas peças tenha sido removida. Recorda-se que a ausência de qualquer parte do produto pode expor o sistema a laser e aumentar o risco de danos ao equipamento.

■ As normas de referência para segurança de laser são a American National Standard for Safe Use of Lasers (Z136.1-2022), International Electrotechnical Commission Standard (IEC 60825-1:2014), e European Standards (EN 60825-1:2014/A11:2021).

■ Os lasers são categorizados em várias classes diferentes dependendo do grau de perigo associado ao laser, com o de Classe 1 sendo o menos perigoso e o da Classe 4 o mais perigoso. A FDA (Food and Drug Administration) dos EUA indicou que os lasers da Classe 4 podem representar um "perigo imediato para a pele e os olhos devido à exposição tanto do feixe de laser direto ou refletido; podendo apresentar também o perigo de incêndio." O produto é classificado como um dispositivo laser classe 1.

2 Segurança da luz UV



AVISO - Radiação UV emitida. Evite exposição desnecessária.

■ A exposição prolongada à luz UV pode causar danos aos olhos ou à pele.

■ Não olhe diretamente para a luz UV enquanto o produto estiver em funcionamento.

■ Recomenda-se fortemente operar o aparelho com as tampas fechadas. Se for necessário operá-lo com as tampas abertas, mantenha uma distância segura de pelo menos 20 cm do aparelho e use óculos de segurança adequados.

■ Não opere o dispositivo com a tampa aberta quando houver crianças por perto.

3 Segurança de equipamentos elétricos

■ Confirme que o cabo de alimentação cumpre as normas de segurança locais.

■ Utilize apenas o cabo de alimentação fornecido com o produto. Se utilizar o cabo de alimentação de outro equipamento, poderá provocar incêndios ou choque elétricos.

■ Garanta a ligação do produto a uma tomada devidamente ligada à terra.

■ Coloque o cabo de alimentação corretamente para evitar abrasões, compressão, desgaste, torceduras ou dobras. Não coloque objetos sobre o cabo nem permita que pessoas ou automóveis circulem sobre o mesmo.

■ Não desmonte, modifique ou repare o cabo de alimentação, ficha ou componentes deste aparelho.

■ Não utilize o dispositivo se o cabo de alimentação ou o plugue estiverem danificados.

■ Não ligue nem desligue o dispositivo com as mãos molhadas.

■ Utilize apenas a fonte de alimentação indicada no rótulo do produto.

■ Não toque nas zonas eletrônicas com as mãos ou ferramentas, quando o produto estiver ligado a uma fonte de alimentação.

■ Não abra o painel de acesso no produto, quando este estiver ligado à fonte de alimentação. O contacto acidental com a fonte de alimentação pode causar ferimentos.

4 Segurança contra incêndios

■ Não colocar nenhum material inflamável, explosivos ou solventes voláteis, tais como papel, acetona, álcool ou gasolina no entorno do produto. Eles podem causar o espalhamento das chamas e aumentar o risco de ignição do material.

■ Nunca deixe o produto a operar sem vigilância. Existe um risco de incêndio sempre que o produto permanecer por longos períodos de tempo sem vigilância, se o mesmo for inicializado com as definições incorrectas, ou ainda se o produto estiver com defeito mecânico ou elétrico durante a operação.

■ Não utilize o produto se ele emitir fumo ou se notar odores ou ruídos anormais. Existe risco de choque elétrico ou incêndio. Desligue imediatamente a alimentação ou retire o cabo de alimentação e contacte o serviço pós-venda.

5 Segurança de utilização

■ O produto é pesado e não deve ser movido por uma única pessoa.

■ Não incline o produto mais de 10 graus em qualquer direção enquanto o move. Isso pode causar a queda do produto, resultando em danos ao produto ou em lesões pessoais.

■ Se o produto for colocado em um suporte com rodízios, certifique-se de que os rodízios estejam bem travados antes de realizar qualquer trabalho para evitar movimentos. O movimento do suporte durante a operação pode causar ferimentos.

■ Operar sempre a impressora em uma área bem ventilada. Quando utilizar a impressora em ambientes fechados, abra portas e janelas ou use ventiladores para melhorar a circulação de ar. Utilizar um purificador de ar também pode aumentar a segurança.

■ Deixe espaço suficiente na traseira do aparelho para a ligação correta dos cabos e na parte de cima para abrir a tampa.

■ O produto deverá ser colocado numa superfície plana e estável.

■ Não se recomenda a colocação do aparelho no exterior para uma utilização prolongada. Se for necessária uma utilização temporária no exterior, é aconselhável tomar medidas de proteção adequadas para evitar que o aparelho seja afetado pela humidade ou pelo pó. Não coloque o produto em ambientes sujos, poeirentos, com fontes de água ou calor, com temperatura ou humidade elevada ou num local propenso a vibrações ou tremores.

■ Não deixe o produto sem vigilância durante a operação. Quando o produto está a funcionar, confira que está a funcionar corretamente e preste atenção aos indicadores luminosos.

■ Não desmonte nem altere a estrutura do produto de nenhuma outra maneira. Não modifique ou descompile o sistema operacional do produto por conta própria.

■ Não permita que líquidos entrem no produto nem o opere com as mãos molhadas.

■ Não insira objetos estranhos nas ranhuras do aparelho.

■ Mantenha os dedos afastados da fenda durante o movimento da cabeça de impressão para evitar possíveis lesões.

■ Ao guardar ou transportar o produto, não o incline nem vire ao contrário. A tinta poderá sair.

■ O plugue de energia funciona como dispositivo de desconexão.

■ Este produto destina-se a ser utilizado até 2000 m acima do nível do mar.

6 Segurança da tinta

Precauções gerais

■ Mantenha a tinta afastada das crianças. Não permita que as crianças bebam a tinta ou toquem nos frascos de tinta.

■ Use sempre luvas de borracha ou plástico e óculos de segurança ao manusear tinta UV.

■ Limpe manchas pequenas com um pano limpo ou toalha de papel. A tinta residual pode ser removida com um limpador à base de álcool.

■ Ao instalar ou substituir os cartuchos de tinta, tenha cuidado para evitar que a tinta suje a sua roupa. A tinta DT pode ser difícil de limpar, e a tinta UV pode causar manchas permanentes ou danos.

■ Quando o nível de tinta for baixo, a impressora poderá ficar danificada se continuar a utilizá-la. Reponha a tinta o mais rapidamente possível.

■ Mantenha a tinta num local fresco e escuro.

■ A solução de limpeza de tinta é classificada como resíduos industriais. Descarte a solução de limpeza de acordo com as leis e regulamentos locais, como, por exemplo, entregando-a a uma empresa autorizada de descarte de resíduos industriais.

Precauções para derramamentos de tinta UV

■ Coloque imediatamente o equipamento de proteção individual, como luvas resistentes a produtos químicos e uma máscara filtrante.

■ Remova todas as fontes de ignição, garanta uma ventilação adequada e evite o contato com os olhos, pele ou roupa. Previna a inalação de vapores e poeira.

■ Garanta que a tinta não entre em ralos ou cursos de água. Use materiais adequados para conter e limpar com segurança quaisquer derramamentos.

Precauções para a exposição à tinta UV

■ Durante a operação, evite inalar os vapores e previna o contato com os olhos, pele ou roupa.

■ Se a tinta entrar em contato com a pele, lave imediatamente a área afetada com bastante sabão e água durante pelo menos 15 minutos. Remova as roupas contaminadas. Se a irritação persistir, procure atendimento médico.

■ Se a tinta entrar nos seus olhos, lave-os imediatamente com água limpa durante pelo menos 15 minutos, garantindo uma lavagem completa sob as pálpebras. Procure atendimento médico sem demora.

■ Se a tinta for ingerida, não provoque vômitos. Procure atendimento médico imediato ou contacte um centro de controlo de venenos. Não dê nada por via oral a uma pessoa inconsciente.

7 Utilização e manutenção

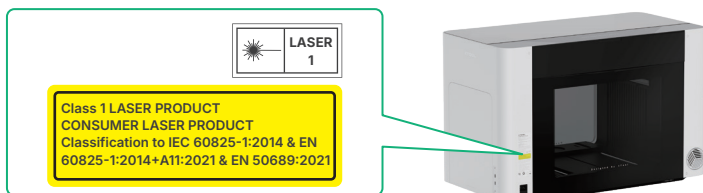
- Sempre antes de qualquer utilização, certifique-se de verificar o produto quanto a danos. Não opere o produto caso a mesma apresente qualquer dano ou defeito.
- O local de trabalho deverá ser plano e estar limpo.
- Mantenha o interior do dispositivo limpo.
- Não guarde o produto num ambiente com variações abruptas de temperatura e humidade. Não exponha o produto à luz solar direta, luz intensa ou fontes de calor.
- O aparelho funciona corretamente a uma temperatura de 15°C a 30°C. O aparelho funciona corretamente a uma humidade relativa de 30% a 80%. Recomenda-se que o aparelho funcione a uma temperatura de 20°C a 30°C e a uma humidade relativa de 50% a 80%. Não utilizar o aparelho a uma temperatura demasiado baixa (inferior a 5°C) ou demasiado alta (superior a 40°C).
- Este produto não pode ser reparado pelo utilizador. Deve ser devolvido à fábrica ou reparado por profissionais autorizados.
- Desconecte a fonte de alimentação antes de substituir qualquer componente, como a cabeça de impressão.
- Por favor, siga o cronograma de manutenção online. Caso contrário, pode causar entupimentos na cabeça de impressão e até danos graves à impressora.
- A tinta UV na impressora cura quando exposta à luz solar ou luz ultravioleta. Evite utilizar a impressora sob luz solar direta ou iluminação fluorescente, pois isso pode causar o entupimento do bico da cabeça de impressão.
- Não desmonte o reservatório de tinta enquanto o produto estiver em funcionamento, pois isso pode causar uma avaria.
- A manutenção, como a limpeza e a substituição de consumíveis, deve ser realizada de acordo com a frequência de utilização ou nos intervalos recomendados. A falha em realizar a manutenção regular pode resultar em uma queda na qualidade de impressão.
- Para obter a qualidade de impressão ideal, utilize os cartuchos de tinta antes da data de validade indicada na embalagem ou dentro de um ano após a instalação.

8 Precauções relativas aos óculos de segurança

- Os óculos de segurança fornecidos destinam-se exclusivamente à proteção contra a radiação UV emitida por esta impressora. Não os utilize para outras finalidades. Utilize apenas os óculos de segurança fornecidos. Se forem utilizados óculos de segurança de terceiros, verifique se a respetiva gama de proteção UV corresponde à radiação UV emitida por esta impressora.
- Os óculos de segurança não são óculos de sol e não devem ser utilizados no trânsito rodoviário.
- Antes da utilização, inspecione os óculos de segurança quanto a fissuras nas lentes, deformação da armação ou alterações na cor das lentes. Se encontrar danos, deixe imediatamente de os utilizar.
- Durante a utilização, ajuste as hastes dos óculos de segurança para garantir que fiquem bem ajustados ao rosto, sem causar pressão, e que não escorreguem facilmente.
- Para a limpeza dos óculos, recomenda-se a utilização de água da torneira ou de um produto de limpeza de óculos neutro. Não utilize álcool ou uma solução alcalina.
- Guarde os óculos num local fresco e seco, afastado da luz solar direta e de ambientes com temperaturas elevadas.
- Guarde os óculos no estojo fornecido para evitar riscos causados pelo contacto com objetos rígidos.
- Mantenha os óculos afastados de produtos químicos corrosivos, tais como ácidos fortes e dissolventes orgânicos.
- A vida útil destes óculos de segurança é afetada pelos métodos de limpeza, armazenamento e manutenção. Com os cuidados adequados, podem ser utilizados durante 3 anos. Contudo, a utilização não deverá exceder um período máximo de 5 anos.

9 advertências e sinais de instrução

Todos os sinais de advertência e informação anexados à sua caixa laser estão localizados em locais que podem ser fonte de perigo antes e/ou durante a operação. Sinais de advertência e informação danificados ou perdidos devem ser substituídos imediatamente. Os sinais de advertência e informação em falta podem ser replicados usando os modelos na página seguinte.



10 Especificações do laser

Luz infravermelha para medição de distância:

- Comprimento de onda: $650 \pm 15 \text{ nm}$ ($<0.39\text{mW}$)
- Divergência do feixe: $<1^\circ$
- Energia máxima de pulso único: 9.584×10^{-11} – $6.438 \times 10^{-9} \text{ J}$
- Largura de pulso: $1\text{--}50 \mu\text{s}$
- Frequência de repetição: 10 kHz

11 Especificações da luz UV

- Comprimento de onda: 395 nm (valor típico)
- Faixa de comprimento de onda: $390\text{--}400 \text{ nm}$
- Divergência do feixe: 60° (valor típico)
- Ângulo de meia potência: $55\text{--}60^\circ$

Declaração de conformidade para a UE

Para xTool O1 Omni Printer

Pelo presente, a Makeblock Co., Ltd., declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva RED 2014/53/UE e da Diretiva RoHS 2011/65/UE & (UE) 2015/863. O texto na íntegra da declaração de conformidade para a UE encontra-se disponível no seguinte endereço: support.xtool.com/article/2084

Potência máxima de transmissão RF:

Wi-Fi 2,4 G (2412–2472 MHz) ≤ 20 dBm

Wi-Fi 5G, banda 1: 5180–5250 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm

Wi-Fi 5G, banda 2: 5250–5350 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm

Wi-Fi 5G, banda 3: 5470–5725 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm

Wi-Fi 5G, banda 4: 5725–5825 MHz (TX/RX) ≤ 14 dBm

Bluetooth 2,4 G (2402–2480 MHz) < 9 dBm

A utilização do aparelho na banda 5180–5350 MHz está restringida apenas aos espaços interiores.

Especificações

Consumo de energia no modo de standby	$\leq 0.5W$
Consumo de energia no modo de standby em rede	$\leq 2.0W$

Para os óculos

Esta declaração de conformidade é emitida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante.

Informações do produto:

Nome do produto: Spectacles with ultraviolet protective filter

Número de modelo: MDT-P038-001

Marca comercial: xTool Selected

Fabricante:

Nome da empresa: Makeblock Co., Ltd.

Endereço: Floor 4, Building C3, Nanshan iPark, Xueyuan Avenue, Nanshan District, Shenzhen, 518000, China

O objeto da declaração descrito acima está em conformidade com a legislação comunitária de harmonização/as diretivas CE relevantes: Regulamento (UE) 2016/425

Referências às normas relevantes utilizadas ou referências às especificações em relação às quais se declara conformidade:

Regulamento (UE) 2016/425

EN ISO 16321-1:2022/A1:2025

O seguinte organismo notificado efetuou o exame de tipo UE (módulo B) e emitiu o certificado de exame de tipo UE.

Organismo notificado: DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH

Endereço: Alboinstraße 56, 12103 Berlin, Germany

Número de identificação: 0196

Certificado n.º: C7750XT/R0

Nome impresso: Gary Li

Título: Engenheiro de Certificação

Assinatura: 

Local: Shenzhen, China

Data: 2026-07-16

A versão mais recente da declaração de conformidade para a UE está disponível no seguinte endereço: support.xtool.com/article/2084

Informação sobre eliminação e reciclagem



Este símbolo indica que este produto não deverá ser tratado como lixo doméstico. Deverá ser levado ao ponto de recolha aplicável para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.

PT

Responsável na UE

Responsável na UE: Makeblock Europe B.V.

Endereço: Westplein 12, 3016 BM, Rotterdam, the Netherlands

Endereço de e-mail: support@info.xtool.com

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL - www.gov.br/anatel/pt-br/.

Serviços de pós-vendas

Para apoio técnico, entre em contacto connosco através do e-mail support@info.xtool.com.

Para mais informações sobre o serviço de pós-venda, visite support.xtool.com.

Oświadczenie

Dziękujemy za wybranie produktów xTool!

Jeśli używasz tego produktu po raz pierwszy, przeczytaj dokładnie wszystkie dołączone materiały, aby lepiej korzystać z produktu. W przypadku nieprzestrzegania instrukcji i wymagań dotyczących użytkowania produktu lub niewłaściwej obsługi produktu spowodowanej m.in. błędnym zrozumieniem, w zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo, Firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty powstałe w wyniku tych działań.

Treść tego podręcznika została rygorystycznie i starannie zestawiona, tym niemniej mogą w nim wystąpić błędy lub pominięcia.

Przywiązujemy wagę do stałego poprawiania funkcji produktów i jakości usług, dlatego zastrzegamy sobie prawo do zmian w dowolnym czasie we wszelkich produktach i oprogramowaniu opisanymi w tym podręczniku, jak również zmian w treści samego podręcznika.

Podręcznik ma na celu pomóc użytkownikowi we właściwym korzystaniu z tego urządzenia, nie zawiera jednak opisu konfiguracji sprzętu i oprogramowania. Informacji na temat konfiguracji urządzenia należy szukać w powiązanej z nim umowie (jeśli dotyczy) lub skontaktować się z dystrybutorem. Rysunki w podręczniku są wyłącznie instruktażowe, a rzeczywisty produkt może być różny.

Niniejszy podręcznik podlega ochronie wynikającej z praw autorskich i innych praw i nie może być, bez uzyskania uprzednio naszej pisemnej zgody, reprodukowany ani transkrybowany w jakikolwiek sposób, przesyłany w sieci przewodowej i bezprzewodowej w jakikolwiek sposób, tłumaczony na inne języki, modyfikowany w jakikolwiek sposób odnośnie treści, rysunków lub układu.

Przywiązujemy wagę do ciągłego ulepszania produktu i związanych z nim materiałów. Dlatego sam produkt i podręcznik podlegają zmianom, a aktualizacje można znaleźć w witrynie pod adresem xtool.com.

PL

Najważniejsze jest bezpieczeństwo (ważne uwagi)

Zanim rozpoczniesz użytkowanie tego urządzenia przeczytaj i zapoznaj się z wszystkimi procedurami i środkami ostrożności. Ściśle przestrzegaj wszystkich środków ostrożności. Upewnij się, że urządzenie jest poprawnie złożone i działa prawidłowo.

1 Bezpieczeństwo związane z laserem

- Nie używać urządzenia, gdy jakakolwiek jego część została usunięta. Usunięcie jakiegokolwiek części może spowodować odsłonięcie systemu laserowego i uszkodzenie produktu.
- Standardami odniesienia dla bezpieczeństwa laserów są Amerykański narodowy standard bezpieczeństwa używania laserów (Z136.1-2022), Standard międzynarodowej komisji elektrotechnicznej (IEC 60825-1:2014) i Standardy europejskie (EN 60825-1:2014/A11:2021).
- Lasery są kategoryzowane do różnych klas w zależności od stopnia potencjalnego niebezpieczeństwa związanego z ich użyciem. Do Klasy 1 należą lasery najmniej niebezpieczne, do Klasy 4 – najbardziej niebezpieczne. Amerykańska Agencja ds. Żywności i Leków wskazała, że lasery klasy 4 mogą stanowić „bezpośrednie zagrożenie dla skóry i oczu w wyniku narażenia na bezpośrednią lub odbitą wiązkę; mogą również stwarzać zagrożenie pożarowe”. Produkt jest sklasyfikowany jako urządzenie laserowe klasy 1.

2 Bezpieczeństwo światła UV



OSTRZEŻENIE - Emitowane promieniowanie UV. Unikać niepotrzebnej ekspozycji.

- Długotrwała ekspozycja na światło UV może powodować uszkodzenia oczu lub skóry.
- Nie patrz bezpośrednio na światło UV podczas pracy produktu.

■ Zdecydowanie zaleca się obsługę urządzenia przy zamkniętych pokrywach. Jeśli konieczna jest praca przy otwartych pokrywach, zachowaj bezpieczną odległość co najmniej 20 cm od urządzenia i noś odpowiednie gogle ochronne.

■ Nie należy obsługiwać urządzenia przy otwartej pokrywie w obecności dzieci.

3 Bezpieczeństwo elektryczne

■ Upewnij się, że kabel zasilający jest zgodny z lokalnym standardem bezpieczeństwa.

■ Używaj wyłącznie kabla zasilającego dostarczonego wraz z produktem. Użycie kabla zasilającego od innego urządzenia może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.

■ Upewnij się, że produkt został podłączony do gniazda zasilania poprawnie zabezpieczonego uziemieniem.

■ Umieść kabel zasilający w taki sposób, aby uniknąć jego otarcia, przygniecenia, strzępienia, skręcania lub zaginania. Nie umieszczaj na nim żadnych obiektów, nie nadeptuj ani nie najeżdżaj.

■ Nie wykonuj demontażu, modyfikacji ani napraw kabla zasilającego, wtyku i innych komponentów tego urządzenia.

■ Nie używaj urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyk są uszkodzone.

■ Nie podłączaj ani nie odłączaj urządzenia mokrymi rękami.

■ Należy używać wyłącznie źródła zasilania wskazanego na etykiecie produktu.

■ Gdy urządzenie jest podłączone do zasilania, nie dotykaj rękoma ani narzędziami żadnych miejsc, w których znajdują się jakiegokolwiek elementy elektroniczne.

■ Gdy urządzenie jest podłączone do zasilania, nie otwieraj żadnych pokryw znajdujących się na nim umożliwiających dostęp do wnętrza. Przypadkowe dotknięcie elementów znajdujących się pod napięciem może spowodować obrażenia.

4 Ochrona przeciwpożarowa

■ W pobliżu urządzenia nie należy umieszczać żadnych materiałów łatwopalnych, wybuchowych ani lotnych rozpuszczalników, takich jak papier, aceton, alkohol lub benzyna. Mogą one powodować rozprzestrzenienie się ognia i zapłon materiału.

■ Nie zostawiaj pracującego urządzenia bez nadzoru. Jeśli urządzenie działa z błędnym ustawieniem i jest pozostawione bez nadzoru przez dłuższy czas lub jeśli wystąpi usterka mechaniczna lub elektryczna, może dojść do pożaru.

■ Nie używaj produktu, jeśli wydziela dym lub jeśli zauważysz nietypowe zapachy lub odgłosy. Istnieje ryzyko porażenia prądem lub pożaru. Natychmiast wyłącz zasilanie lub odłącz kabel zasilający i skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.

5 Bezpieczeństwo eksploatacji

■ Produkt jest ciężki i nie powinien być przenoszony przez jedną osobę.

■ Podczas przenoszenia produktu nie należy przechylać go o więcej niż 10 stopni w żadnym kierunku. Może to spowodować upadek produktu, a w konsekwencji jego uszkodzenie lub obrażenia ciała.

■ Jeśli produkt jest umieszczony na stojaku z kółkami, przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac należy upewnić się, że koła są dobrze zablokowane, aby zapobiec przemieszczaniu się. Przemieszczanie się stojaka podczas pracy może spowodować obrażenia.

■ Drukarka powinna być zawsze używana w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Podczas korzystania z drukarki w pomieszczeniu należy otworzyć drzwi i okna lub użyć wentylatorów, aby poprawić cyrkulację powietrza. Zastosowanie oczyszczacza powietrza może również zwiększyć bezpieczeństwo.

■ Pozostaw wystarczającą ilość miejsca z tyłu urządzenia, aby umożliwić odpowiednie okablowanie, i ponad nim, aby umożliwić otwarcie pokrywy.

■ Upewnij się, że urządzenie jest umieszczone na płaskiej i stabilnej powierzchni.

- Nie zaleca się umieszczania urządzenia na zewnątrz w celu długotrwałego użytkowania. Jeśli konieczne jest tymczasowe użytkowanie na zewnątrz, zaleca się podjęcie odpowiednich środków ochronnych, aby zapobiec wpływowi wilgoci lub kurzu na urządzenie. Nie umieszczaj go w miejscach brudnych, zapyłonych, ze źródłami wody lub ciepła, o wysokiej temperaturze lub wilgotności, podatnych na wibracje lub wstrząsy.
- Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru podczas pracy. Kiedy produkt działa, zwracaj uwagę na to, czy działa poprawnie i co pokazują wskaźniki świetlne.
- Nie rozkładaj urządzenia ani nie zmieniaj jego budowy w jakikolwiek sposób bez zezwolenia. Nie modyfikuj ani nie dekompiluj jego systemu operacyjnego.
- Nie dopuszczaj do przedostania się płynów do produktu ani nie obsługuj go mokrymi rękami.
- Nie wkładaj obcych obiektów w otwory urządzenia.
- Podczas ruchu głowicy drukującej trzymaj palce z dala od szczeliny, aby zapobiec potencjalnym obrażeniom.
- Nie przechylaj ani nie obracaj urządzenia górą w dół podczas jego przechowywania lub transportu. W przeciwnym wypadku atrament może wypłynąć.
- Wtyczka zasilania służy jako urządzenie odłączające.
- Produkt jest przeznaczony do użytkowania na wysokości do 2000 m n.p.m.

6 Bezpieczeństwo używania atramentu

OGólne środki ostrożności

- Nie trzymaj atramentu w zasięgu dostępu przez dzieci. Nie pozwalaj dzieciom pić atramentu ani dotykać butelek z atramentem.
- Podczas pracy z atramentem UV należy zawsze nosić rękawiczki gumowe lub plastikowe oraz okulary ochronne.
- Małe plamy należy wytrzeć czystą szmatką lub ręcznikiem papierowym. Pozostałości atramentu można usunąć za pomocą środka czyszczącego na bazie alkoholu.
- Podczas instalowania lub wymiany wkładów atramentowych należy zachować ostrożność, aby atrament nie poplamiał odzieży. Atrament DT może być trudny do wyczyszczenia, a atrament UV może powodować trwałe plamy lub uszkodzenia.
- Drukarka może ulec uszkodzeniu podczas pracy z niskim poziomem atramentu. Uzupełniaj atrament możliwie jak najszybciej.
- Trzymaj atrament w chłodnym i ciemnym miejscu.
- Roztwór czyszczący do atramentu jest klasyfikowany jako odpad przemysłowy. Należy go utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami, np. przekazując go do autoryzowanej firmy zajmującej się utylizacją odpadów przemysłowych.

Środki ostrożności dotyczące rozlania atramentu UV

- Natychmiast załóż środki ochrony osobistej, takie jak rękawice odporne na chemikalia i maskę z filtrem.
- Usunąć wszystkie źródła zapłonu, zapewnić odpowiednią wentylację i unikać kontaktu z oczami, skórą lub odzieżą. Zapobiegać wdychaniu oparów i pyłu.
- Upewnij się, że atrament nie przedostaje się do kanalizacji ani cieków wodnych. Użyj odpowiednich materiałów, aby bezpiecznie zebrać i usunąć wszelkie rozlane ilości.

Środki ostrożności dotyczące ekspozycji na atrament UV

- Podczas pracy należy unikać wdychania oparów i zapobiegać kontaktowi z oczami, skórą lub odzieżą.
- Jeśli atrament dostanie się na skórę, natychmiast umyj dotknięty obszar dużą ilością wody z mydłem przez co najmniej 15 minut. Zdejmij zanieczyszczoną odzież. Jeśli podrażnienie nie ustępuje, zgłoś się do lekarza.
- Jeśli atrament dostanie się do oczu, natychmiast przepłucz je czystą wodą przez co najmniej 15 minut, dokładnie przepłukując również pod powiekami. Niezwłocznie zgłoś się do lekarza.
- W przypadku połknięcia atramentu nie wywoływać wymiotów. Natychmiast zgłoś się do lekarza lub skontaktować się z centrum kontroli zatruc. Nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej.

7 Używanie i konserwacja

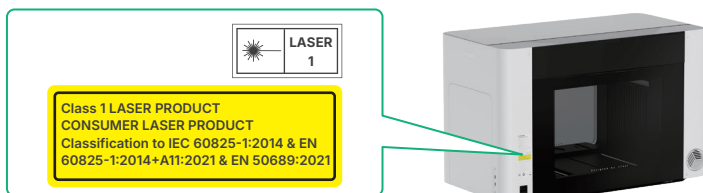
- Za każdym razem przed użyciem sprawdź urządzenie pod kątem uszkodzeń. W razie stwierdzenia uszkodzenia lub defektu nie używaj go w żaden sposób.
- Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste i płaskie.
- Utrzymuj wewnątrz urządzenia w czystości.
- Nie przechowuj urządzenia w miejscach o nagłych zmianach temperatury i wilgotności. Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie światło słoneczne, mocne oświetlenie ani źródła ciepła.
- Urządzenie działa prawidłowo w temperaturze od 15°C do 30°C. Urządzenie działa prawidłowo przy wilgotności względnej od 30% do 80%. Zaleca się, aby urządzenie działało w temperaturze od 20°C do 30°C i przy wilgotności względnej od 50% do 80%. Nie używaj urządzenia w zbyt niskiej (niższej niż 5°C) lub zbyt wysokiej (wyższej niż 40°C) temperaturze.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do serwisowania przez użytkownika. W razie potrzeby musi być przesłane do fabryki lub naprawione przez autoryzowany personel.
- Przed wymianą jakichkolwiek elementów, takich jak głowica drukująca, należy odłączyć zasilanie.
- Należy przestrzegać harmonogramu konserwacji online. W przeciwnym razie może dojść do zatkania głowicy, a nawet poważnego uszkodzenia drukarki.
- Atrament UV w drukarce utwardza się pod wpływem światła słonecznego lub światła UV. Należy unikać używania drukarki w bezpośrednim świetle słonecznym lub pod oświetleniem fluorescencyjnym, ponieważ może to spowodować zatkanie dyszy głowicy drukującej.
- Nie należy rozmontowywać wkładu atramentowego podczas pracy urządzenia, ponieważ może to spowodować jego nieprawidłowe działanie.
- Konserwacja, taka jak czyszczenie i wymiana materiałów eksploatacyjnych, musi być wykonywana zgodnie z częstotliwością użytkowania lub w zalecanych odstępach czasu. Nieprzestrzeganie regularnej konserwacji może spowodować pogorszenie jakości wydruku.
- Aby uzyskać optymalną jakość wydruku, należy używać wkładów atramentowych przed upływem terminu ważności podanego na opakowaniu lub w ciągu jednego roku od daty instalacji.

8 Środki ostrożności dotyczące gogli ochronnych

- Dołączone gogle ochronne są przeznaczone wyłącznie do ochrony przed promieniowaniem UV emitowanym przez tę drukarkę. Nie należy używać ich do innych celów. Należy używać wyłącznie dołączonych gogli ochronnych. W przypadku używania gogli ochronnych innych producentów należy sprawdzić, czy ich zakres ochrony przed promieniowaniem UV odpowiada promieniowaniu UV emitowanemu przez tę drukarkę.
- Gogle ochronne nie są okularami przeciwsłonecznymi i nie należy nosić ich w ruchu drogowym.
- Przed użyciem należy sprawdzić gogle ochronne pod kątem pęknięć soczewek, odkształcenia oprawki lub zmian koloru soczewek.
- Podczas noszenia gogli ochronnych należy wyregulować zauszuki tak, aby gogle dobrze i wygodnie przylegały do twarzy oraz pozostawały stabilnie na miejscu.
- Do czyszczenia gogli zaleca się używanie wody z kranu lub neutralnego środka do czyszczenia okularów.
- Gogle ochronne należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i wysokich temperatur.
- Jeśli gogle ochronne nie będą używane przez dłuższy czas, należy przechowywać je w dostarczonej etui na gogle, aby zapobiec zarysowaniu spowodowanym kontaktem z twardymi przedmiotami.
- Gogle ochronne należy trzymać z dala od żrących substancji chemicznych, takich jak mocne kwasy i rozpuszczalniki organiczne.
- Okres użytkowania gogli ochronnych zależy od sposobu ich czyszczenia, przechowywania i konserwacji. Przy prawidłowej pielęgnacji można ich używać przez maksymalnie 3 lata. Zalecany maksymalny okres użytkowania wynosi 5 lat.

9 Znaki ostrzegawcze i wskazujące na instrukcje

Na urządzeniu znajdują się oznakowania wskazujące ostrzeżenia i instrukcje dotyczące miejsc, w których może dojść do obrażeń ciała lub uszkodzenia produktu przed rozpoczęciem i/lub w trakcie jego użytkowania. Jeśli oznakowanie jest uszkodzone lub go brak, należy je natychmiast wymienić/uzupełnić. Następujący szablon służy do wydrukowania potrzebnego oznakowania.



10 Specyfikacja lasera

Światło podczerwone do pomiaru odległości:

- Długość fali: $650 \pm 15 \text{ nm}$ ($<0.39\text{mW}$)
- Rozbieżność wiązki: $<1^\circ$
- Maksymalna energia pojedynczego impulsu: 9.584×10^{-11} – $6.438 \times 10^{-9} \text{ J}$
- Szerokość impulsu: $1\text{--}50 \mu\text{s}$
- Częstotliwość powtarzania: 10 kHz

11 Specyfikacje światła UV

- Długość fali: 395 nm (typowa wartość)
- Zakres długości fal: $390\text{--}400 \text{ nm}$
- Rozbieżność wiązki: 60° (typowa wartość)
- Kąt połowy mocy: $55\text{--}60^\circ$

Deklaracja zgodności z normą UE

Do xTool O1 Omni Printer

Firma Makeblock Co., Ltd., niniejszym deklaruje, że produkt ten jest zgodny z zasadniczymi wymogami i innymi stosownymi przepisami dyrektywy RED 2014/53/UE i dyrektywy RoHS 2011/65/UE oraz (UE) 2015/863. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem internetowym: support.xtool.com/article/2084

Maksymalna moc nadawcza w paśmie częstotliwości radiowych:

- Wi-Fi 2,4 GHz (2412–2472 MHz) ≤ 20 dBm
 - Wi-Fi 5 GHz, pasmo 1: 5180–5250 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm
 - Wi-Fi 5 GHz, pasmo 2: 5250–5350 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm
 - Wi-Fi 5 GHz, pasmo 3: 5470–5725 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm
 - Wi-Fi 5 GHz, pasmo 4: 5725–5825 MHz (TX/RX) ≤ 14 dBm
 - Bluetooth 2,4 GHz (2402–2480 MHz) < 9 dBm
- Działanie tego urządzenia w pasmach 5180–5350 MHz jest dozwolone wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.

Specyfikacje produktu

Zużycie energii w trybie gotowości	≤ 0.5W
Zużycie energii w sieciowym trybie gotowości	≤ 2.0W

Do gogli ochronnych

Niniejsza deklaracja zgodności jest wydawana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Informacje o produkcie:

- Nazwa produktu: Spectacles with ultraviolet protective filter
- Numer modelu: MDT-P038-001
- Znak handlowy: xTool Selected

Wyprodukowano przez

- Nazwa: Makeblock Co., Ltd.
- Adres: 4th floor, Building C3, Nanshan iPark, Xueyuan Avenue, Nanshan District, Shenzhen, China

Przedmiot deklaracji opisany powyżej jest zgodny z odpowiednimi przepisami harmonizacyjnymi Wspólnoty / dyrektywami WE: Rozporządzenie (UE) 2016/425.

Odniesienia do zastosowanych odpowiednich norm lub odniesienia do specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

- Rozporządzenie (UE) 2016/425
- EN ISO 16321-1:2022/A1:2025

Następująca jednostka notyfikowana przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE.

- Jednostka notyfikowana: DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH
- Adres: Alboinstraße 56, 12103 Berlin, Niemcy

- Numer identyfikacyjny: 0196
- Numer certyfikatu: C7750XT/R0
- Wpisz imię i nazwisko: Gary Li
- Tytuł: Inżynier ds. certyfikacji

- Podpis: 
- Miejsce: Shenzhen, Chiny
- Data: 2026-07-16

Najnowsza wersja deklaracji zgodności UE jest dostępna pod adresem internetowym: support.xtool.com/article/2084

Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu



Ten symbol oznacza, że produkt nie może być usuwany jako odpad z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego lub elektronicznego.

PL

Osoba odpowiedzialna w UE

Osoba odpowiedzialna w UE: Makeblock Europe B.V.

Adres: Westplein 12, 3016 BM, Rotterdam, the Netherlands

Adres e-mail: support@info.xtool.com

Obsługa posprzedażna

Aby uzyskać pomoc techniczną, skontaktuj się pod adresem support@info.xtool.com.

Aby uzyskać więcej informacji na temat obsługi posprzedażnej, przejdź do support.xtool.com.

説明

xTool製品へようこそ！

本製品の利用体験向上のため、初めてご使用になる際は、付属のすべての資料をよくお読みください。取扱説明書に記載された指示に従わずに使用した場合、または誤解などにより誤操作が生じた場合、適用される法令で認められる範囲において、当社はそれにより生じたいかなる損失についても責任を負わないものとします。

当社は、本書の内容を厳密かつ慎重に照合しておりますが、誤字や脱字が残っている場合があります。

当社は、製品の機能とサービスの品質を継続的に改善することに専念しており、本書に記載されている製品またはソフトウェア、および本書の内容について、いつでも変更する権利を留保します。

本書は、ユーザーが製品を適切に使用することを目的とし、ハードウェアおよびソフトウェアの構成に関する説明は含まれていません。製品の構成については、マニュアルを参照してください。本書の画像は参照用であり、実際の製品と異なる場合があります。

本マニュアルは、著作権法および規制によって保護されているため、当社の書面による事前の許可なしに、本書をいかなる手段によっても複製、転写したり、いかなる有線または無線ネットワークでいかなる方法によっても送信したり、いかなる言語に翻訳したり、いかなる内容、写真、レイアウトなどの変更を行ったりすることを禁じます。

当社は製品や関連資材の継続的な改良に取り組んでいます。製品やマニュアルは変更されることがあります。更新情報は、jp.xtool.comで参照できます。

JA

安全第一（重要）

機械を使用する前に、すべての安全上の注意事項と手順を読み、よく理解してください。すべての安全上の注意事項に厳密に従い、マシンが適切に組み立てられ、適切に機能していることを確認してください。

1 レーザーに関する安全上の注意事項

- 製品の一部を取り外した状態で操作しないでください。部品を取り外すと、レーザーシステムが露出し、マシンが損傷する可能性があります。
- レーザーの安全性に関する参照規格は、American National Standard for Safe Use of Lasers（レーザーの安全使用に関する米国国家規格）(Z136.1-2022)、国際電気標準会議規格 (IEC 60825-1:2014)、および欧州規格 (EN 60825-1:2014/A11:2021) です。
- レーザーは、レーザーに関連付けられている潜在的な危険性に応じて、異なる複数のクラスに分類されます。クラス1が最も危険性が低く、クラス4が最も危険性が高くなります。米国食品医薬品局では、クラス4レーザーについて、「クラス4レーザーに直接さらされるか反射ビームにさらされた場合、直ちに皮膚や目に危険を及ぼす可能性があり、火災の危険性もある」と指摘しています。本製品はクラス1レーザーデバイスに分類される。

2 UVライトに関する安全上の注意事項



警告 - 紫外線放射。不要な暴露を避けること。

- UVライトに長時間露出すると、目や皮膚を損傷する可能性があります。
- 製品作動中は、UVライトを直接見ないでください。
- 装置はカバーを閉じた状態で操作することを強く推奨します。カバーを開けた状態で操作する必要がある場合は、装置から少なくとも 20 cm の安全距離を保ち、適切な保護メガネを着用してください。
- お子様が近くにいる場合は、カバーを開けた状態で機器を操作しないでください。

3 電気に関する安全上の注意事項

- 電源ケーブルが地域の安全基準に準拠したものであることを確認してください。
- 必ず本製品に付属の電源ケーブルを使用してください。他の機器の電源ケーブルを使用すると、火災や感電の原因になります。
- 適切な接地を備えた電源コンセントに本製品を接続するようにしてください。
- 電源ケーブルは、摩損、圧迫、ほつれ、ねじれ、よじれが生じないように適切に配置してください。電源ケーブルの上に物を置いたり、踏みつけたり引いたりしないでください。
- 本機器の電源ケーブル、プラグ、コンポーネントの分解、改造、修理を行わないでください。
- 電源ケーブルやプラグが破損している場合は、機器を使用しないでください。
- 濡れた手で機器のプラグを差し込んだり抜いたりしないでください。
- 製品ラベルに表示されている電源のみを使用してください。
- 本製品を電源に接続しているときは、手や工具が電子装置部分に触れないようにしてください。
- 本製品を電源に接続しているときは、本製品のアクセス パネルを開かないでください。誤って電源に触れると怪我をする可能性があります。

4 火災に関する安全上の注意事項

- 紙、アセトン、アルコール、ガソリンなど、可燃性の素材、爆発物、揮発性溶剤を製品の周囲に置かないでください。火花が飛んで燃え広がる要因となり、素材が発火するリスクが高まるおそれがあります。
- 動作中は、製品から離れないでください。製品の設定が不適切な状態で長時間放置された場合、または機械的または電気的な故障が発生した場合、火災の原因となる場合があります。
- 製品から煙が出る、または異常な臭いや音に気づいた場合は、使用しないでください。そのまま使用を続けると、感電や火災の危険があります。すぐに電源をオフにするか電源ケーブルを抜き、アフターサービスにお問い合わせください。

5 運用の安全性

- 製品は重いため、一人で移動させないでください。
- 製品を移動中、いかなる方向にも10 度以上傾けないでください。そうすることで製品が転倒し、製品の損傷や人身傷害の原因となる可能性があります。
- 製品がキャスター付きスタンドに設置されている場合は、作業前にキャスターが確実にロックされていることを確認し、移動を防止してください。操作中にスタンドが動くと、怪我を負う可能性があります。
- プリンターは常に換気の良い場所で動作させてください。室内でプリンターを使用する際には、扉や窓を開けるか、ファンを使って空気の循環を促してください。空気清浄機の使用も安全性を高めることができます。
- 機器の背面にはケーブル配線用の十分なスペースを確保し、機器の上部にはふたを開けるための十分なスペースを確保してください。
- 本製品は平坦な安定した場所に置くようにしてください。
- 本装置を屋外に置いて長期間使用することは推奨されません。一時的な屋外使用が必要な場合は、湿気や埃の影響を受けないよう、適切な保護措置を講じることをお勧めします。汚れた環境やほこりの多い環境、水や熱源のある環境、高温または多湿な環境、または振動や揺れの生じやすい環境に本製品を置かないでください。
- 稼働中は本製品のそばを離れないでください。本製品の稼働中は、製品が正しく動作しているかどうか、およびインジケーターがどのように点灯表示しているかに注意してください。
- 許可なく製品の分解や改造を行わないでください。オペレーティングシステムを変更または逆コンパイルを行わないでください。
- 液体を製品内部に入れたり、濡れた手で操作したりしないでください。
- 機器のスロットに異物を挿入しないでください。
- プリントヘッドの移動中は、怪我を防ぐため、指を隙間に近づけないでください。
- 保管または輸送する際には、本製品を傾けたり、上下逆向きにしたりしないでください。本製品を傾けたり、上下逆向きに

したりすると、インクが漏れる可能性があります。

- 電源プラグは電源遮断装置として使用されます。
- 本製品は海拔 2000 m 以下で使用することを想定しています。

6 インクの安全性

一般的な注意事項

- インクはお子様の手の届かないところに保管してください。お子様がインクを飲んだり、インク ボトルに触れたりしないようにしてください。
- UVインクを取り扱う際は、ゴムまたはプラスチック製の手袋と保護メガネを着用してください。
- 小さな汚れは清潔な布またはペーパータオルで拭き取ってください。残留インクはアルコールベースのクリーナーで除去できます。
- インクカートリッジの取り付けまたは交換時には、インクが衣服に付着しないように注意してください。DTインクは洗浄が難しく、UVインクが付着すると衣服が着用できなくなることがあります。
- インクレベルが低い場合、そのまま使用を続けるとプリンターが損傷するおそれがあります。できるだけ早くインクを補充してください。
- インクは冷暗所で保管してください。
- 廃インクと使用済みインクカートリッジは産業廃棄物に分類されます。むやみに廃棄せず、地域の法令に従って、例えば認定産業廃棄物処理業者に委託するなど、適切に処分してください。

UVインク漏出時の注意事項

- 直ちに耐薬品手袋の手袋やフィルター付きマスクなどの個人用保護具を着用してください。
- 全ての発火源を除去し、適切な換気を確保してください。目、皮膚、衣類への接触を避けてください。蒸気や粉塵の吸入を避けてください。
- インクが排水路や水路に入らないようにしてください。適切な材料を用いて、漏出物を安全に封じ込め、清掃してください。

UVインクに誤って接触した場合の注意事項

- 作業中は煙霧の吸入を避け、目、皮膚、または衣類への接触を防止してください。
- インクが皮膚に付着した場合は、直ちに多量の石鹸と水で少なくとも 15 分間洗い流してください。汚染された衣類は脱ぎます。刺激が続く場合は、医師の診察を受けてください。
- インクが目に入った場合は、直ちに清潔な水で少なくとも 15 分間洗い流し、まぶたの下まで十分に洗浄してください。その後、直ちに医師の診察を受けてください。
- インクを飲み込んだ場合は、無理に吐かせず、直ちに医師の診察を受けるか、中毒情報センターに連絡してください。意識のない人には、口から何も与えないでください。

7 使用と保守

- 使用前に、毎回製品に損傷がないか確認してください。損傷や欠陥が見つかった場合は、いかなる方法でも操作しないでください。
- 作業場所はクリーンで凹凸のない状態にしてください。
- 装置の内部は常に清潔な状態にしてください。
- 温度や湿度が急変する環境で本製品を保管しないでください。本製品を直射日光、強い光、または熱源にさらさないでください。
- 本装置は15°Cから30°Cの温度で正常に作動する。本装置は相対湿度30%～80%で正常に動作します。温度20°C～30°C、相対湿度50%～80%での使用を推奨します。低すぎる温度(5°C以下)や高すぎる温度(40°C以上)では使用しないでください。

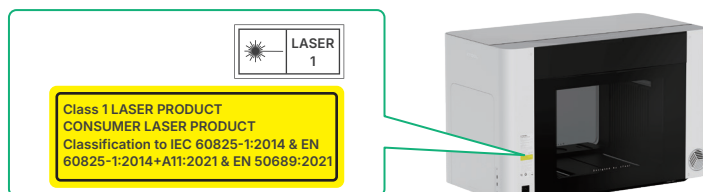
- 本製品はユーザーによる修理はできません。工場に返送するか、認定された専門家による修理が必要です。
- プリントヘッドの交換など、部品の交換時には、必ず電源を切ってください。
- オンラインメンテナンススケジュールに従ってください。これを怠ると、ヘッド詰まりを引き起こし、深刻な場合はプリンター損傷に至る可能性があります。
- プリンター内のUVインクは、太陽光やUVライトにさらされると硬化します。プリントヘッドのノズル詰まりを引き起こすおそれがあるため、直射日光や蛍光灯の下での使用は避けてください。
- 製品の作動中にインクカートリッジを分解しないでください。故障の原因となります。
- クリーニングや消耗品の交換などのメンテナンスは、使用頻度または推奨される間隔に従って実施する必要があります。定期的なメンテナンスを怠ると、印刷品質が低下するおそれがあります。
- 最適な印刷品質を得るには、インクカートリッジはパッケージに記載された有効期限まで、または取り付けから1年以内に使用してください。

8 保護メガネの使用上の注意

- 付属の保護メガネは、本プリンターから発生するUV放射に対する保護のみを目的としています。その他の用途には使用しないでください。付属の保護メガネのみを使用してください。サードパーティ製の保護メガネを使用する場合は、そのUV保護範囲が本プリンターから発生するUV放射に適合していることを確認してください。
- 保護メガネはサングラスではないため、道路交通では着用しないでください。
- 使用前に、保護メガネのレンズにひび割れがないか、フレームが変形していないか、レンズの色が変化していないかを確認してください。異常が見つかった場合は、直ちに使用を中止してください。
- 着用時は、保護メガネが顔にしっかりフィットするようにテンブルを調整し、圧迫感がなく、ずれにくい状態にしてください。ゴーグルの洗浄には、水道水または中性のメガネクリーナーを使用することを推奨します。アルコールやアルカリ性溶液は使用しないでください。
- ゴーグルは、直射日光や高温環境を避け、涼しく乾燥した場所に保管してください。
- ゴーグルは、付属のゴーグルケースに保管し、硬い物体との接触による傷を防いでください。
- ゴーグルは、強酸や有機溶剤などの腐食性化学物質から遠ざけて保管してください。
- 保護メガネの寿命は、洗浄や保管など、日常の管理状況によって左右されます。正しく取り扱いえば3年程度使用可能ですが、5年を超えての使用は推奨していません。

9 警告および指示標識

製品では、操作前や操作中に製品に故障や損傷が発生する可能性がある場所に、警告および指示標識があります。これらの標識が破損または紛失した場合は、ただちに交換してください。次のテンプレートを使用して、必要な標識を印刷できます。



10 レーザーの仕様

距離測定用赤外線光：

- 波長：650 ± 15 nm (<0.39 mW)
- ビーム発散：<1°
- 最大単一パルスエネルギー：9.584 × 10⁻¹¹ – 6.438 × 10⁻⁹ J
- パルス幅：1-50 μs
- 繰り返し周波数：10 kHz

11 UVライト仕様

- 波長：395 nm (典型的な値)
- 波長範囲：390-400 nm
- ビーム発散：60° (典型的な値)
- 半値角：55-60°

最大RF送信パワー

Wi-Fi 2.4G (2412~2472 MHz) < 20 dBm

Wi-Fi 5G 帯域 1: 5180-5250 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm

Wi-Fi 5G 帯域 2: 5250-5350 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm

Wi-Fi 5G 帯域 3: 5470-5725 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm

Wi-Fi 5G 帯域 4: 5725-5825 MHz (TX/RX) ≤ 14 dBm

Bluetooth 2.4G (2402-2480 MHz) < 9 dBm

本装置の5180-5350 MHz 帯での使用は、屋内でのみ使用が制限されます。

仕様

スタンバイモード時の消費電力	≤ 0.5W
ネットワーク接続されたスタンバイモード時の消費電力	≤ 2.0W

アフターサービス

テクニカルサポートに関するお問い合わせは、support@info.xtool.comまでお願いいたします。

アフターサービスに関する詳しい情報は、サポートサイト support.xtool.com にてご確認ください。

스테이트먼트

xTool 제품을 구입해 주셔서 감사합니다!

본 제품을 처음 사용하시는 경우, 제품과 함께 제공된 모든 자료를 자세히 읽어보신 후 사용하시기 바랍니다. 당사의 지침 및 요구사항을 준수하지 않거나, 제품을 오용 또는 부적절하게 조작하여 발생한 손해에 대해 당사는 관련 법률이 허용하는 범위 내에서 일체의 책임을 지지 않습니다.

그 회사 사용설명서의 내용을 엄밀하고 주의 깊게 정리하였으나 해당 설명서에는 오류나 누락이 있을 수 있습니다.

그 회사 제품의 기능과 서비스 품질을 지속적으로 개선하기 위해 최선을 다하고 있으며, 이에 따라 사용설명서 및 여기 내용에 설명된 제품이나 소프트웨어를 언제든지 변경할 수 있는 권리를 보유합니다.

본 사용설명서는 제품을 올바르게 사용하는 데 도움을 드리기 위해 제작되었으며 하드웨어 및 소프트웨어 구성에 대한 설명은 포함하지 않습니다. 본 제품 구성에 대해서는 관련 계약서(있는 경우) 및 포장 목록을 참조하거나 대리점에 문의하세요. 본 사용설명서의 이미지는 참고용이며 실제 제품과 다를 수 있습니다.

저작권법 및 규정으로 보호되는 이 설명서는 회사의 사전 서면 승인 없이 어떠한 방식으로든 복제 또는 복사하거나, 어떠한 방식으로든 유선 또는 무선 네트워크를 통해 전송하거나, 어떠한 언어로도 번역하거나, 콘텐츠, 이미지 또는 레이아웃 수정과 같은 어떠한 방식으로든 수정할 수 없습니다.

회사 제품 및 관련 소재를 지속적으로 개선하기 위해 최선을 다하고 있습니다. 제품 및 설명서는 변경될 수 있으며 업데이트 사항은 xtool.com에서 확인할 수 있습니다.

KO

안전제일 (중요함)

기기를 사용하기 전에 모든 안전 예방 조치 및 절차를 읽고 숙지합니다. 사용자는 모든 안전 주의사항을 철저히 지키고 기기가 제대로 조립되고 정상적으로 작동하는지 확인하십시오.

1 레이저 안전 수칙

■ 어떤 부품도 제거한 상태에서는 제품을 작동하지 마십시오. 제품의 어떤 부품이라도 완전하지 못하다면, 레이저 시스템을 노출시키며 장비 손상 위험을 증가시킬 수 있다는 사실에 유의하십시오.

■ 레이저 안전을 위한 참조 표준은 American National Standard for Safe Use of Lasers(Z136.1-2022), International Electrotechnical Commission Standard(IEC 60825-1:2014) 및 European Standards(EN 60825-1:2014/A11:2021)입니다.

■ 레이저는 레이저와 관련된 잠재적인 위험도에 따라 여러 등급으로 분류되며, 1등급이 가장 위험성이 낮고 4등급이 가장 위험성이 높습니다. 미국 식품의약국(FDA)에 따르면 4등급 레이저는 "광선에 직접 노출되거나 반사 광선에 노출되면 피부와 눈에 즉각적인 손상을 초래할 수 있으며 화재 위험의 가능성"도 있습니다. 이 제품은 클래스 1 레이저 장치로 분류됩니다.

2 자외선 안전 수칙



경고 - 자외선이 방출됩니다. 불필요한 노출을 피하십시오.

■ 자외선에 장시간 노출되면 눈이나 피부에 손상을 줄 수 있습니다.

■ 가공 중에는 자외선을 직접 보지 마십시오.

■ 장치는 커버를 닫은 상태로 작동할 것을 강력히 권장합니다. 커버를 연 상태로 작동해야 하는 경우 장치로부터 최소 20 cm의 안전 거리를 유지하고 적절한 고글을 착용하십시오.

■ 어린이가 있는 곳에서는 커버가 열린 상태로 기기를 작동하지 마십시오.

3 전기 장비 안전 수칙

- 전원 케이블이 현지 안전 기준을 준수하는지 확인하십시오.
- 제품과 함께 제공된 전원 케이블만 사용하십시오. 다른 장비의 전원 케이블을 사용하면 화재 또는 감전이 발생할 수 있습니다.
- 제품이 적절하게 접지된 전원 콘센트에 연결되어 있는지 확인하십시오.
- 마모, 끼임, 마손, 고임, 구부러짐 등을 방지하도록 전원 케이블을 올바르게 배치하십시오. 물체를 위에 놓지 말고 밟거나 밟히지 않도록 하십시오.
- 이 장치의 전원 케이블, 플러그 또는 부품을 분해, 개조, 수리하지 마십시오.
- 전원 코드나 플러그가 손상된 경우 본 제품을 사용하지 마십시오.
- 젖은 손으로 플러그를 꽂거나 뽑지 마십시오.
- 이 제품의 라벨에 표시된 전원 유형을 사용해야 합니다.
- 제품이 전원 공급 장치에 연결된 경우에는 손이나 기타 도구로 전자 장치 부분에 접촉하지 마십시오.
- 제품이 전원 공급 장치에 연결된 경우에는 제품의 액세스 패널을 열지 마십시오. 잘못하여 전원 공급 장치에 접촉하면 부상을 당할 수 있습니다.

4 화재 안전 수칙

- 제품 주변에 종이, 아세톤, 알코올 또는 가솔린 등 가연성 소재, 폭발물이나 휘발성 용제를 두지 마십시오. 화염이 번지고 소재 발화 위험이 높아질 수 있습니다.
- 작동 도중 제품을 절대로 방치하지 마십시오. 잘못된 설정과 장시간 동안 제품을 방치한 후 제품을 작동하거나, 가동 중 제품이 기계적으로 또는 전기적으로 오작동할 경우 화재가 일어날 위험성이 존재합니다.
- 프린터의 연기, 이상한 냄새, 이상한 소음 등이 발견되면 프린터를 사용하지 마십시오. 그렇지 않으면 감전이나 화재의 위험이 있을 수 있습니다. 즉시 전원을 끄거나 코드를 뽑고 고객센터에 연락해 주십시오.

5 작동 안전

- 제품은 무거운 것으로 한 사람이 혼자서 옮겨서는 안 됩니다.
- 본 제품을 이동할 때 어느 방향으로든 10도 이상 기울이지 마십시오. 기울일 경우 제품이 넘어져 제품 손상이나 개인의 부상을 초래할 수 있습니다.
- 제품을 캐스터가 달린 스탠드 위에 놓은 경우, 작동 전에 캐스터가 움직이지 않도록 고정되었는지 확인하십시오. 작동 중 스탠드가 움직이면 부상을 발생할 수 있습니다.
- 항상 통풍이 잘 되는 곳에서 프린터를 작동하십시오. 실내에서 사용하는 경우에는 문과 창문을 열거나 선풍기를 사용하여 공기 순환을 촉진하십시오. 공기 청정기를 사용하는 것도 안전성을 높일 수 있습니다.
- 적절한 케이블 배선을 위해 장치 후면과 뚜껑을 열 수 있도록 장치 위쪽에 충분한 여유 공간을 두십시오.
- 표면이 평평하고 안정적인 곳에 제품이 배치되어 있는지 확인하십시오.
- 장기간 실외에 기기를 두지 않는 것이 좋습니다. 일시적으로 실외에서 사용해야 하는 경우에는 기기가 습기나 먼지의 영향을 받지 않도록 적절한 보호 조치를 취하는 것이 좋습니다. 오염되었거나, 먼지가 많거나, 물 공급원 또는 열원이 있거나, 온도 또는 습도가 높거나, 진동과 흔들림에 취약한 장소에 배치하지 마십시오.
- 제품이 작동 중일 때 지켜보는 사람 없이 두면 안 됩니다. 제품이 작동 중일 때는 제대로 작동하는지와 표시등에 빛이 어떻게 나타나는지 주의를 기울이십시오.
- 허가 없이 제품 구조를 분해하거나 변경하지 마십시오. 또한, 제품의 작동 시스템을 변경하거나 디컴파일하지 마십시오.
- 액체가 제품 내부로 들어가지 않도록 하십시오. 또한 젖은 손으로 기기를 작동하지 마십시오.
- 장치 슬롯에 이물질들을 삽입하지 마십시오.
- 프린트 헤드가 작동할 때 잠재적인 부상을 방지하기 위해 손가락을 틈새에서 멀리 유지하십시오.
- 제품을 보관 또는 운송할 때는 제품이 기울어지거나 뒤집히지 않도록 하십시오. 그렇지 않으면 잉크가 누출될 수 있습니다.
- 전원 플러그는 전원을 차단하는 장치로 사용됩니다.
- 본 제품은 해발고도 2000m 이하에서 사용하도록 설계되었습니다.

6 잉크 안전

일반적인 주의사항

- 어린이가 잉크에 접촉하지 않도록 하십시오. 어린이가 잉크를 마시거나 잉크병을 만지지 않도록 해야 합니다.
- UV 잉크를 취급할 때는 항상 고무 또는 플라스틱 장갑과 안전 고글을 착용하십시오.
- 작은 얼룩은 깨끗한 천이나 티슈로 닦아낼 수 있습니다. 잔여 잉크는 알코올성 세제로 제거할 수 있습니다.
- 잉크 카트리지를 설치하거나 교체할 때는 잉크가 옷에 묻지 않도록 주의하십시오. DT 잉크는 세척이 어려울 수 있으며, UV 잉크는 영구적인 얼룩이나 손상을 유발할 수 있습니다.
- 잉크 레벨이 낮은 경우 프린터를 계속 사용하면 손상될 수 있습니다. 가능한 한 빨리 잉크를 다시 채우십시오.
- 잉크는 시원하고 어두운 장소에 보관하십시오.
- 페잉크는 산업폐기물로 분류되므로 함부로 버리지 말고 산업폐기물처리업체에 위탁하는 등 지역법규에 따라 페잉크와 페잉크 카트리지를 처리하여야 합니다.

UV 잉크 유출 시 주의사항

- 내화학성 장갑 및 필터가 있는 마스크와 같은 개인 보호 장비를 즉시 착용하십시오.
- 모든 점화원을 제거하고, 환기를 보장하며, 눈, 피부 또는 의복과의 접촉을 피하십시오. 증기 및 분진 흡입을 방지하십시오.
- 잉크가 하수구나 수로로 유입되지 않도록 하십시오. 적절한 재료를 사용하여 유출물을 안전하게 제거하고 청소하십시오.

UV 잉크 노출 시 주의사항

- 가공 중 연기 흡입을 피하고 눈, 피부 또는 의복과의 접촉을 방지하십시오.
- 피부에 잉크가 묻었을 경우, 즉시 다량의 비누와 깨끗한 물로 최소 15분 이상 해당 부위를 씻으십시오. 오염된 옷을 벗으십시오. 자극이 지속될 경우 의료진의 진료를 받으십시오.
- 잉크가 눈에 들어가면 눈꺼풀 아래를 포함하여 깨끗한 물로 최소 15분 이상 즉시 행굽니다. 바로 의료진의 진료를 받으십시오.
- 잉크를 삼켰을 경우, 구토를 유도하지 마십시오. 즉시 의료진의 진료를 받거나 독극물 관리 센터에 연락하십시오. 혼수상태에 있는 사람에게 아무것도 먹이지 마십시오.

7 사용 및 유지 보수

- 사용하기 전에 항상 제품의 손상 여부를 확인하십시오. 어떤 방식으로든 손상되었거나 고장난 제품은 작동시키지 마십시오.
- 작업 공간이 깨끗하고 평평한지 확인하십시오.
- 기기 내부를 깨끗하게 유지하십시오.
- 온도와 습도가 급격히 변화하는 환경에 제품을 보관하지 마십시오. 직사광선, 강한 조명 또는 열원에 제품을 노출시키지 마십시오.
- 장치는 15°C ~ 30°C의 온도에서 정상적으로 작동합니다. 기기는 상대 습도 30~80%에서 정상적으로 작동합니다. 기기는 20°C ~ 30°C의 온도와 50% ~ 80%의 상대 습도에서 작동하는 것이 좋습니다. 너무 낮은 온도(5°C 미만)나 너무 높은 온도(40°C 이상)에서 작동하지 마세요.
- 이 제품은 사용자가 수리할 수 없습니다. 공장으로 반환하거나 공인 전문가가 수리해야 합니다.
- 프린트 헤드 등 부품을 교체 전에는 반드시 전원을 차단하십시오.
- 온라인 지침의 유지보수 계획에 따라 장비를 유지보수하십시오. 유지보수 계획을 따르지 않을 경우 잉크 노즐이 막힐 수 있으며, 심할 경우 프린터가 손상될 수 있습니다.
- 프린터의 UV 잉크는 햇빛이나 자외선에 노출되면 응고됩니다. 프린터 헤드의 노즐이 막힐 우려가 있으므로 직사광선이나 형광등 아래에서 프린터를 사용하지 마십시오.
- 제품 작동 중에는 잉크 카트리지를 분해하지 마십시오. 이는 오작동을 일으킬 수 있습니다.
- 소모품 청소 및 교체와 같은 유지보수 작업은 사용 빈도 또는 권장 주기에 따라 수행되어야 합니다. 유지보수를 하지 않으면 인쇄 품질이 저하될 수 있습니다.
- 최적의 인쇄 품질을 위해 패키지에 표시된 유효 기간 전 또는 장착 후 1년 이내에 잉크 카트리지를 사용하십시오.

8 고글 사용 시 주의사항

■ 동봉된 고글은 이 프린터에서 방출되는 UV 방사선으로부터 보호하기 위한 용도로만 사용해야 합니다. 다른 용도로 사용하지 마십시오. 동봉된 고글만 사용하십시오. 타사 고글을 사용하는 경우, 해당 고글의 UV 보호 범위가 이 프린터에서 방출되는 UV 방사선과 일치하는지 확인하십시오.

■ 고글은 선글라스가 아니므로 도로교통에서 착용하기에 적합하지 않습니다.

■ 사용 전 렌즈의 균열, 프레임의 변형, 렌즈의 색상이 바뀌지 않았는지 점검하여 주십시오. 렌즈가 손상이 있다면 즉시 사용을 중지해 주십시오.

■ 착용 시, 안경 다리를 조절하여 고글이 불편함 없이 얼굴에 딱 맞고 안전하게 고정되도록 하십시오.

수돗물이나 중성 안경 클리너로 고글을 청소하는 것이 좋습니다. 알코올 또는 알칼리성 용액으로 청소하지 마십시오.

■ 고글을 직사광선과 고온 환경으로부터 멀리 두고 서늘하고 건조한 장소에 보관하십시오.

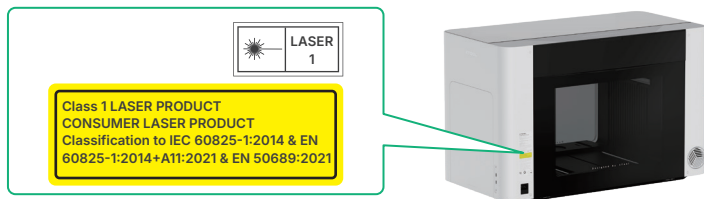
■ 장기간 사용하지 않을 경우, 제공된 케이스에 고글을 보관하여 단단한 물체와의 접촉으로 인한 긁힘을 방지하십시오.

■ 고글을 강산, 유기 용매 등과 같은 부식성 화학물질로부터 멀리 두십시오.

■ 고글의 수명은 청소 방법, 저장 방법, 그리고 유지 보수 방법의 영향을 받습니다. 적절하게 보호되면 3년 동안 사용할 수 있지만, 최대 사용 기간을 5년을 초과하지 않는 것이 좋습니다.

9 경고 및 지침 표시

제품에 부착된 모든 경고 및 정보 표시는 작동 전 및 / 또는 작동 중에 위험의 원인이 될 수 있는 위치에 있습니다. 손상되거나 분실 된 경고 및 정보 표시는 즉시 교체해야 합니다. 누락 된 경고 및 정보 표시는 다음 페이지의 템플릿을 사용하여 복제 할 수 있습니다.



10 레이저 사양

거리 측정용 적외선:

■ 파장: $650 \pm 15 \text{ nm}$ ($<0.39\text{mW}$)

■ 빔 발산: $<1^\circ$

■ 최대 단일 펄스 에너지: $9.584 \times 10^{-11} - 6.438 \times 10^{-9} \text{ J}$

■ 펄스 폭: $1-50 \mu\text{s}$

■ 반복 주파수: 10 kHz

11 자외선 광원 사양

■ 파장: 395 nm (일반적인 값)

■ 파장 범위: $390-400 \text{ nm}$

■ 빔 발산: 60° (일반적인 값)

■ 반전력각: $55-60^\circ$

당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

최대 RF 전송 전력:

- Wi-Fi 2.4G (2412-2472 MHz) ≤ 20 dBm
 - Wi-Fi 5G 대역 1: 5180-5250 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm
 - Wi-Fi 5G 대역 2: 5250-5350 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm
 - Wi-Fi 5G 대역 3: 5470-5725 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm
 - Wi-Fi 5G 대역 4: 5725-5825 MHz (TX/RX) ≤ 14 dBm
 - Bluetooth 2.4G (2402-2480 MHz) < 9 dBm
- 본 장치의 5180-5350 MHz 대역에서의 작동은 실내 사용으로만 제한됩니다.

KO

제품 상세 정보

대기 모드 전력 소비량	≤ 0.5W
네트워크 대기 모드 전력 소비량	≤ 2.0W

애프터 서비스

기술 지원이 필요한 경우 support@info.xtool.com 으로 문의하십시오.
애프터 서비스에 대한 자세한 내용은 support.xtool.com을 방문하십시오.

คำชี้แจง

ขอบคุณที่เลือกใช้ผลิตภัณฑ์ xTool

หากคุณใช้ผลิตภัณฑ์นี้เป็นครั้งแรก โปรดอ่านเอกสารทั้งหมดที่จัดส่งมาพร้อมกับผลิตภัณฑ์อย่างละเอียด เพื่อให้สามารถใช้งานผลิตภัณฑ์ได้อย่างมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำและข้อกำหนดในการใช้งาน หรือมีการใช้งานผลิตภัณฑ์ผิดพลาดอันเนื่องมาจากความเข้าใจคลาดเคลื่อนหรือสาเหตุอื่นใด ภายในขอบเขตที่กฎหมายที่เกี่ยวข้องอนุญาต บริษัทจะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายใด ๆ ที่เกิดขึ้นจากเหตุการณ์ดังกล่าว

บริษัทฯ ได้ตรวจสอบและปรับปรุงเนื้อหาของผู้มีชื่อเสียงอย่างละเอียดรอบคอบแล้ว แต่ไม่สามารถรับรองได้ว่าเนื้อหาจะถูกต้องครบถ้วนหรือปราศจากข้อผิดพลาดทั้งหมด

บริษัทฯ มุ่งมั่นในการพัฒนาและปรับปรุงผลิตภัณฑ์อย่างต่อเนื่อง จึงขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงรายละเอียดของผลิตภัณฑ์ซอฟต์แวร์ และเนื้อหาในคู่มือนี้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

คู่มือนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อแนะนำวิธีการใช้งานผลิตภัณฑ์อย่างถูกต้องเท่านั้น ไม่ได้ครอบคลุมรายละเอียดด้านการกำหนดค่าฮาร์ดแวร์หรือซอฟต์แวร์ หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม โปรดอ้างอิงจากสัญญาที่เกี่ยวข้อง (ถ้ามี) ในรายการบรรจุภัณฑ์ หรือหรือปรึกษาผู้จัดจำหน่ายของคุณ ภาพในคู่มือนี้มีไว้เพื่อเป็นข้อมูลอ้างอิงเท่านั้น และโปรดยึดถือผลิตภัณฑ์จริงเป็นหลัก

คู่มือนี้ได้รับการคุ้มครองตามกฎหมายและข้อบังคับเกี่ยวกับลิขสิทธิ์ ห้ามทำซ้ำ คัดลอก เผยแพร่ แปล หรือดัดแปลงเนื้อหา รูปภาพ หรือรูปแบบใด ๆ โดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจากบริษัทฯ

บริษัทฯ มุ่งมั่นที่จะปรับปรุงผลิตภัณฑ์และวัสดุที่เกี่ยวข้องอย่างต่อเนื่อง

หากข้อมูลของผลิตภัณฑ์หรือคู่มือมีการเปลี่ยนแปลง ให้ยึดข้อมูลล่าสุดที่บริษัทประกาศเป็นหลัก ตรวจสอบได้ที่

[xtool.com](#)

TH

ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย (โปรดอ่านก่อนใช้งาน)

โปรดอ่านและทำความเข้าใจข้อควรระวังด้านความปลอดภัยและวิธีการใช้งานทั้งหมดก่อนใช้งานอุปกรณ์ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์ได้รับการประกอบอย่างถูกต้อง อยู่ในสภาพพร้อมทำงาน และปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านความปลอดภัยอย่างเคร่งครัด

1 ความปลอดภัยการใช้เลเซอร์

- ห้ามใช้งานอุปกรณ์ในขณะที่ถอดชิ้นส่วนใด ๆ ออก เนื่องจากอาจทำให้ระบบเลเซอร์ถูกเปิดเผยและก่อให้เกิดความเสียหายต่ออุปกรณ์
- มาตรฐานด้านความปลอดภัยเลเซอร์ อ้างอิงจาก มาตรฐานสหรัฐอเมริกา Z136.1-2022 มาตรฐาน IEC 60825-1:2014 และมาตรฐานยุโรป EN 60825-1:2014/A11:2021
- ผลิตภัณฑ์นี้จัดอยู่ในประเภทอุปกรณ์เลเซอร์ระดับที่ 1 เลเซอร์แบ่งระดับความอันตรายตั้งแต่ระดับที่ 1 ปลอดภัยที่สุด ถึงระดับที่ 4 อันตรายสูงสุด องค์การอาหารและยาของสหรัฐฯ (FDA) ระบุว่า เลเซอร์ระดับที่ 4 สามารถเป็นอันตรายต่อดวงตาและผิวหนังทันที และอาจก่อให้เกิดไฟไหม้ได้ ไม่ว่าจากแสงตรงหรือแสงสะท้อน

2 UV light safety



คำเตือน — เครื่องพิมพ์ปล่อยรังสีอัลตราไวโอเล็ต โปรดหลีกเลี่ยงการสัมผัสโดยไม่จำเป็น

- การสัมผัสกับแสงยูวีเป็นเวลานานอาจทำให้ดวงตาหรือผิวหนังเสียหายได้
- ห้ามมองตรงไปที่แสงยูวี ขณะที่ผลิตภัณฑ์กำลังทำงาน
- ขอแนะนำให้ยังให้ใช้งานเครื่องโดยเปิดฝาคครอบ หากจำเป็นต้องใช้งานขณะเปิดฝาคครอบ โปรดรักษาระยะห่างจากเครื่องอย่างน้อย 20 ซม. และสวมแว่นตานิรภัยที่เหมาะสม
- ห้ามใช้งานอุปกรณ์โดยเปิดฝาคครอบเมื่อมีเด็กอยู่ใกล้

3 ความปลอดภัยด้านไฟฟ้า

- ควรตรวจสอบและยืนยันว่าสายไฟเป็นไปตามมาตรฐานความปลอดภัยที่เกี่ยวข้องในท้องถิ่น
- ควรใช้เฉพาะสายไฟที่มาพร้อมกับสินค้าเท่านั้น การใช้สายไฟของอุปกรณ์อื่นอาจก่อให้เกิดไฟไหม้หรือไฟฟ้าช็อตได้
- สายไฟต้องเชื่อมต่อกับปลั๊กที่มีสายดินอย่างถูกต้อง

- วางสายไฟให้ถูกต้องเพื่อหลีกเลี่ยงการเสียดสี การฉีก การสึกหรอ หรือการโค้งงอของสายไฟ ห้ามวางวัตถุใดๆ บนสายไฟ และห้ามเหยียบหรือทับสายไฟ
- ห้ามถอด แกะไข หรือพยายามซ่อมแซมสายไฟ ปลั๊ก หรือชิ้นส่วนของอุปกรณ์ด้วยตนเอง
- หากสายไฟหรือปลั๊กชำรุด ให้หยุดใช้งานอุปกรณ์ทันที
- ห้ามเสียบหรือถอดปลั๊กอุปกรณ์ด้วยมือเปียก
- โปรดใช้แหล่งจ่ายไฟตามที่ระบุไว้บนฉลากผลิตภัณฑ์เท่านั้น
- ห้ามใช้มือหรือเครื่องมือต่างๆ สัมผัสบริเวณที่เกี่ยวข้องกับอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ขณะมีไฟเลี้ยง
- ห้ามถอดชิ้นส่วนใด ๆ ของตัวเครื่อง เมื่ออุปกรณ์เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ

4 ความปลอดภัยด้านอัคคีภัย

- ห้ามวางวัสดุไวไฟ วัตถุระเบิด หรือสารระเหยที่อาจทำให้ไฟลุกลามหรือเพิ่มความเสี่ยงต่อการติดไฟไว้ใกล้อุปกรณ์ เช่น กระดาษ อะซิโตน แอลกอฮอล์ หรือเบนซิน
- ห้ามใช้งานอุปกรณ์โดยไม่มีผู้ดูแล หากเครื่องทำงานภายใต้การตั้งค่าที่ไม่ถูกต้องและขาดผู้ดูแลเป็นเวลานาน หรือเกิดความขัดข้องทางกลหรือทางไฟฟ้าระหว่างการทำงาน อาจก่อให้เกิดเพลิงไหม้ได้
- ห้ามใช้งานเครื่องพิมพ์หากพบว่ามีความร้อนผิดปกติ หรือเสียงผิดปกติ เนื่องจากอาจมีความเสี่ยงต่อการเกิดไฟฟ้าช็อตหรือไฟไหม้ ให้ปิดเครื่องหรือถอดปลั๊กไฟออกทันที และติดต่อฝ่ายบริการหลังการขาย

5 ความปลอดภัยในการใช้งาน

- เนื่องจากตัวผลิตภัณฑ์มีน้ำหนักมาก ไม่ควรเคลื่อนย้ายโดยเพียงคนเดียว
- ห้ามเอียงผลิตภัณฑ์เกิน 10 องศาในทุกทิศทางขณะเคลื่อนย้าย มิฉะนั้นอาจทำให้ผลิตภัณฑ์ล้ม ทำให้ผลิตภัณฑ์เสียหายหรือเกิดอันตรายต่อบุคคล
- หากวางผลิตภัณฑ์บนขาตั้งที่มีล้อเลื่อน ก่อนเริ่มใช้งานให้ตรวจสอบว่าล้อกลิ้งเรียบร้อย เพื่อป้องกันการไม่ให้เกิดการเคลื่อนที่ การเคลื่อนที่ของขาตั้งระหว่างการใช้งานอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้
- ควรใช้งานเครื่องพิมพ์ในพื้นที่ที่มีการระบายอากาศ หากใช้งานภายในอาคาร ให้เปิดประตูหน้าต่าง หรือใช้พัดลม เครื่องฟอกอากาศช่วยระบายอากาศและเพิ่มความปลอดภัย
- ให้เหลือพื้นที่เพียงพอที่ด้านหลังของอุปกรณ์สำหรับการเดินสายไฟอย่างถูกต้อง และเว้นพื้นที่ด้านบนเพื่อให้สามารถเปิดฝาเครื่อง
- โปรดวางอุปกรณ์บนพื้นผิวที่เรียบและมั่นคง
- ไม่แนะนำให้ใช้งานอุปกรณ์กลางแจ้งเป็นเวลานาน หากจำเป็นต้องใช้งานกลางแจ้งชั่วคราว ควรใช้มาตรการป้องกันที่เหมาะสมเพื่อป้องกันไม่ให้อุปกรณ์ได้รับผลกระทบจากความชื้นหรือฝุ่นละออง ห้ามวางอุปกรณ์ในสภาพแวดล้อมที่สกปรก มีฝุ่นมาก มีน้ำ อุณหภูมิสูง มีความชื้นสูง หรือแหล่งความร้อน หรือในที่ที่มีการสั่นสะเทือนหรือการเขย่า
- ห้ามปล่อยให้อุปกรณ์ทำงานโดยไม่มีผู้ดูแล เมื่ออุปกรณ์กำลังทำงาน โปรดเฝ้าระวังการทำงานได้ถูกต้อง และสังเกตสัญญาณไฟที่แสดงบนตัวเครื่องเสมอ
- ห้ามถอดแยกหรือดัดแปลงโครงสร้างอุปกรณ์ รวมถึงการแก้ไขหรือเปลี่ยนระบบปฏิบัติการ
- ห้ามให้ของเหลวเข้าในอุปกรณ์หรือใช้งานด้วยมือเปียก
- ห้ามสอดวัตถุแปลกปลอมเข้าไปในช่องต่าง ๆ ของอุปกรณ์
- ขณะหัวพิมพ์กำลังเคลื่อนที่ กรุณาเก็บนิ้วมือให้ห่างจากช่องว่างเพื่อป้องกันอันตราย
- ห้ามเอียงหรือคว่ำอุปกรณ์ขณะเก็บหรือขนส่ง เนื่องจากอาจทำให้หมึกไหลออกได้
- ปลั๊กไฟสามารถใช้เป็นตัวตัดการเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟฟ้าได้
- ผลิตภัณฑ์นี้เหมาะสำหรับใช้งานในพื้นที่ที่มีระดับความสูงไม่เกิน 2000 เมตร เหนือระดับน้ำทะเล

6 ความปลอดภัยในการใช้หมึก

ข้อควรระวังทั่วไป

- เก็บหมึกให้พ้นมือเด็ก ห้ามให้เด็กดื่มหรือสัมผัสขวดหมึก
- ขณะจัดการหมึกควรสวมถุงมือยางหรือฟลอสติก และแว่นตาป้องกัน
- คราบหมึกเล็กน้อยสามารถเช็ดออกด้วยผ้าสะอาดหรือกระดาษทิชชู คราบที่เลอะสามารถใช้น้ำยาทำความสะอาดประเภทแอลกอฮอล์ล้างออกได้
- ขณะติดตั้งหรือเปลี่ยนตลับหมึก ควรหลีกเลี่ยงไม่ให้หมึกไม่ให้เกิดเป็นเลอะ เนื่องจากหมึก DT ซักออกยาก และหมึกยู่ยิอาจอาจทำให้เด็ก คราบถาวรและไม่สามารถลบออกได้
- เมื่อระดับหมึกแสดงว่าต่ำ ควรเติมหมึกโดยเร็ว เพื่อไม่ให้อุปกรณ์เสียหายในการใช้งานเครื่องพิมพ์ต่อ
- เก็บหมึกไว้ในที่เย็นและพ้นจากแสง

■ หมวกที่ใช้แล้วจัดเป็นของเสียอุตสาหกรรม ห้ามทิ้งโดยพลการ ต้องกำจัดหมวกและถุงหมวกที่ใช้แล้วตามกฎหมายและข้อบังคับในท้องถิ่น เช่น ส่งมอบให้บริษัทกำจัดของเสียอุตสาหกรรม

ข้อควรระวังสำหรับการรั่วไหลของหมึกยูวี

- สวมใส่อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคลกันที่ เช่น ถุงมือกันสารเคมี และหน้ากากกรองอากาศ
- กำจัดแหล่งกำเนิดไฟฟ้าทั้งหมด ตรวจสอบให้มีการระบายอากาศที่ดี หลีกเลี่ยงการสัมผัสดวงตา ผิวหนัง และเสื้อผ้า และป้องกันการสูดดมไอระเหยหรือฝุ่น
- ป้องกันไม่ให้หมึกไหลลงสู่ท่อระบายน้ำ ใช้วัสดุที่เหมาะสมในการกักเก็บและทำความสะอาดคราบหมึกอย่างปลอดภัย

ข้อควรระวังในการสัมผัสกับหมึกยูวี

- ระหว่างการทำงาน ควรระวังให้หลีกเลี่ยงการสูดดมควัน และป้องกันไม่ให้หมึกสัมผัสดวงตา ผิวหนัง หรือเสื้อผ้า
- หากหมึกติดผิวหนัง ให้ล้างบริเวณที่ได้รับผลกระทบด้วยสบู่และน้ำสะอาดจำนวนมากอย่างน้อย 15 นาที และถอดเสื้อผ้าที่ปนเปื้อนออก หากยังมีอาการระคายเคือง ให้ไปพบแพทย์
- หากหมึกเข้าตา ให้ล้างด้วยน้ำสะอาดทันทีอย่างน้อย 15 นาที รวมถึงบริเวณใต้เปลือกตา และไปพบแพทย์ทันที
- หากมีอาการคลื่นไส้ ห้ามทำให้อาเจียน ให้ไปพบแพทย์หรือศูนย์ควบคุมพิษทันที และห้ามให้อาหารหรือเครื่องดื่มใด ๆ แก่ผู้ที่หมดสติ

7 การใช้งานและการบำรุงรักษา

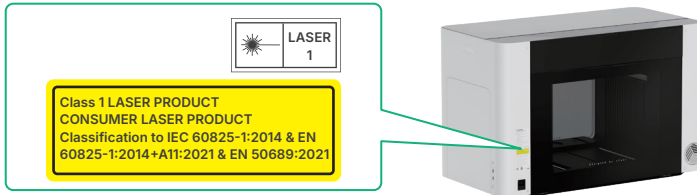
- ตรวจสอบสินค้าทุกครั้งก่อนใช้งาน หากพบความเสียหายหรือข้อบกพร่องใด ๆ ห้ามใช้งานโดยเด็ดขาด
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าพื้นที่ทำงานสะอาดและเรียบเสมอกัน
- รักษาความสะอาดภายในอุปกรณ์เสมอ
- ห้ามเก็บอุปกรณ์ในบริเวณที่อุณหภูมิและความชื้นเปลี่ยนแปลงอย่างรุนแรง และไกลจากแสงแดด แสงจ้า หรือแหล่งความร้อน
- อุณหภูมิการทำงานของอุปกรณ์อยู่ที่ 15°C ถึง 30°C ความชื้นสัมพัทธ์อยู่ที่ 30% ถึง 80% แนะนำให้ใช้งานในความชื้นสัมพัทธ์ 50% ถึง 80% และอุณหภูมิ 20°C ถึง 30°C ห้ามใช้งานในสภาพแวดล้อมที่อุณหภูมิต่ำกว่า 5°C หรือสูงกว่า 40°C
- อุปกรณ์นี้ไม่สามารถซ่อมแซมหรือบำรุงรักษาได้ด้วยตนเอง ต้องส่งคืนโรงงานหรือให้ช่างผู้เชี่ยวชาญที่ได้รับการแต่งตั้งเป็นผู้ซ่อมแซมเท่านั้น
- ก่อนเปลี่ยนชิ้นส่วนอุปกรณ์ เช่น การเปลี่ยนหัวพิมพ์ ให้ตัดไฟออกก่อน
- กรุณาปฏิบัติตามตารางการบำรุงรักษาออนไลน์ หากไม่ปฏิบัติตาม อาจทำให้หัวพิมพ์อุดตัน และอาจเกิดความเสียหายรุนแรงต่อเครื่องพิมพ์ได้
- หมึกยูวีภายในเครื่องพิมพ์จะแข็งตัวเมื่อโดนแสงแดดหรือแสงอัลตราไวโอเลต ควรหลีกเลี่ยงการใช้งานเครื่องพิมพ์ในที่ที่มีแสงแดดส่องโดยตรงหรือแสงจากหลอดฟลูออเรสเซนต์ เพื่อไม่ให้หัวพิมพ์อุดตัน
- ห้ามถอดปลั๊กหมึกขณะเครื่องกำลังทำงาน เนื่องจากอาจเกิดความขัดข้อง
- การบำรุงรักษา เช่น การทำความสะอาดและการเปลี่ยนวัสดุสิ้นเปลือง ต้องดำเนินการตามความถี่ในการใช้งานหรือตามช่วงเวลาที่เหมาะสม
- หากไม่ทำการบำรุงรักษา อาจทำให้คุณภาพการพิมพ์ลดลง
- เพื่อให้ได้คุณภาพการพิมพ์ที่ดีที่สุด ควรใช้ต้นหมึกก่อนวันหมดอายุที่ระบุไว้บนบรรจุภัณฑ์ หรือภายในหนึ่งปีนับจากวันที่ติดตั้ง

8 ข้อควรระวังในการใช้งานแว่นตานิรภัย

- แว่นตานิรภัยที่ใส่มาพร้อมเครื่องได้รับการออกแบบมาเพื่อป้องกันรังสี UV ที่ปล่อยจากเครื่องพิมพ์เท่านั้น ห้ามนำไปใช้เพื่อวัตถุประสงค์อื่น แนะนำให้ใช้เฉพาะแว่นตานิรภัยที่ใส่มาพร้อมเครื่อง หากใช้แว่นตานิรภัยของผู้ผลิตรายอื่น โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าสามารถป้องกันรังสี UV ในช่วงความยาวคลื่นที่เครื่องพิมพ์ปล่อยออกมาได้
- แว่นตานิรภัยไม่ใช่แว่นกันแดด และไม่เหมาะสำหรับสวมใส่ขณะใช้บนท้องถนนหรือในการจราจร
- ก่อนใช้งาน โปรดตรวจสอบว่าเลนส์มีรอยแตกร้าว ครอบแว่นบิดงอ หรือสีของเลนส์เปลี่ยนแปลงหรือไม่ หากพบความเสียหาย ให้หยุดใช้งานทันที
- ขณะสวมใส่ ให้ปรับแว่นเพื่อให้แว่นแนบกระชับกับใบหน้า สวมใส่สบาย และไม่หลุดเลื่อนง่าย
- แนะนำให้ใช้น้ำประปาหรือน้ำยาล้างทำความสะอาดแว่นตาชนิดเป็นกลางในการทำความสะอาด ห้ามใช้แอลกอฮอล์หรือสารละลายที่มีฤทธิ์เป็นด่าง
- ควรเก็บแว่นตานิรภัยไว้ในที่แห้งและเย็น หลีกเลี่ยงแสงแดดโดยตรงและสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิสูง
- หากไม่ได้นำแว่นตานิรภัยไปใช้เป็นเวลานาน ควรเก็บแว่นตานิรภัยไว้ในกล่องเก็บที่ใส่มา เพื่อป้องกันรอยขีดข่วนจากการสัมผัสกับวัตถุแข็ง
- ห้ามจัดเก็บแว่นตานิรภัยร่วมกับสารเคมีที่มีฤทธิ์กัดกร่อน เช่น กรดเข้มข้น หรือสารทำลายอินทรีย์
- อายุการใช้งานของแว่นตานิรภัยขึ้นอยู่กับวิธีการทำความสะอาด การจัดเก็บ และการบำรุงรักษา หากดูแลรักษาอย่างเหมาะสม สามารถใช้งานได้นาน 3 ปี และแนะนำให้อายุการใช้งานไม่เกิน 5 ปี

9 ป้ายเตือนและสัญลักษณ์

ป้ายเตือนและป้ายบังคับติดตั้งอยู่จุดที่จุดอาจเกิดอันตรายก่อนหรือระหว่างการใช้งาน หากป้ายชำรุดหรือสูญหาย ให้เปลี่ยนใหม่ทันที โดยสามารถใช้แม่แบบนี้ในการคัดลอกและพิมพ์



10 ข้อมูลจำเพาะของเลเซอร์

แสงอินฟราเรดสำหรับการวัดระยะ:

- ความยาวคลื่น: $650 \pm 15 \text{ nm}$ ($<0.39 \text{ mW}$)
- มุมกระจายแสงเลเซอร์: $<1^\circ$
- พลังงานสูงสุดของพัลส์เดี่ยว: $9.584 \times 10^{-11} - 6.438 \times 10^{-9} \text{ J}$
- ความกว้างพัลส์: 1-50 μs
- ความถี่การซ้ำ: 10 kHz

11 ข้อมูลจำเพาะของแสงยูวี

- ความยาวคลื่น: 395 nm (ค่าทั่วไป)
- ช่วงความยาวคลื่น: 390-400 nm
- มุมกระจายแสงเลเซอร์: 60° (ค่าทั่วไป)
- มุมครึ่งกำลัง: 55-60°

กำลังส่ง RF สูงสุด:

Wi-Fi 2.4G (2412-2472 MHz) $\leq 20 \text{ dBm}$

Wi-Fi 5G ย่านความถี่ 1: 5180-5250 MHz (TX/RX) $\leq 20 \text{ dBm}$

Wi-Fi 5G ย่านความถี่ 2: 5250-5350 MHz (TX/RX) $\leq 20 \text{ dBm}$

Wi-Fi 5G ย่านความถี่ 3: 5470-5725 MHz (TX/RX) $\leq 20 \text{ dBm}$

Wi-Fi 5G ย่านความถี่ 4: 5725-5825 MHz (TX/RX) $\leq 14 \text{ dBm}$

Bluetooth 2.4G (2402-2480 MHz) $< 9 \text{ dBm}$

การใช้งานอุปกรณ์นี้ในย่านความถี่ 5180-5350 MHz จำกัดเฉพาะการใช้งานภายในอาคารเท่านั้น

ข้อมูลจำเพาะผลิตภัณฑ์

การใช้พลังงานในโหมดสแตนด์บาย	$\leq 0.5 \text{ W}$
การใช้พลังงานในโหมดสแตนด์บายขณะเชื่อมต่อเครือข่าย	$\leq 2.0 \text{ W}$

บริการหลังการขาย

ติดต่อฝ่ายเทคนิค support@info.xtool.com

ข้อมูลเพิ่มเติม support.xtool.com

Tuyên bố

Cảm ơn bạn đã lựa chọn sản phẩm xTool!

Nếu bạn sử dụng sản phẩm lần đầu tiên, vui lòng đọc kỹ toàn bộ tài liệu đi kèm sản phẩm để nâng cao trải nghiệm sử dụng. Trong phạm vi pháp luật cho phép, Công ty sẽ không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ tổn thất hoặc hư hỏng nào phát sinh do việc bạn không sử dụng sản phẩm theo đúng các hướng dẫn và yêu cầu được nêu trong Sách hướng dẫn, hoặc do việc bạn sử dụng sai mục đích hay vận hành sản phẩm không đúng cách. Công ty đã biên soạn nội dung của Sổ tay một cách nghiêm ngặt và cẩn trọng, tuy nhiên vẫn có thể tồn tại sai sót hoặc thiếu sót.

Công ty cam kết liên tục cải tiến chức năng sản phẩm và chất lượng dịch vụ, do đó có quyền thay đổi bất kỳ sản phẩm hoặc phần mềm nào được mô tả trong Sổ tay cũng như nội dung của Sổ tay vào bất kỳ thời điểm nào.

Sổ tay này nhằm hỗ trợ bạn sử dụng sản phẩm đúng cách và không bao gồm mô tả về cấu hình phần cứng và phần mềm. Đối với cấu hình sản phẩm, vui lòng tham khảo hợp đồng liên quan (nếu có) và danh sách đóng gói, hoặc liên hệ với nhà phân phối của bạn. Hình ảnh trong Sổ tay chỉ mang tính tham khảo, sản phẩm thực tế có thể khác biệt.

Được bảo hộ bởi luật và quy định về bản quyền, Sổ tay này không được sao chép hoặc ghi chép lại dưới bất kỳ hình thức nào, không được truyền tải qua bất kỳ mạng có dây hoặc không dây nào, không được dịch sang bất kỳ ngôn ngữ nào, hoặc bị chỉnh sửa dưới bất kỳ hình thức nào như thay đổi nội dung, hình ảnh hoặc bố cục, nếu không có sự cho phép bằng văn bản của Công ty.

Công ty cam kết liên tục cải tiến sản phẩm và các tài liệu liên quan. Sản phẩm và Sổ tay có thể thay đổi, và các bản cập nhật sẽ được đăng tải tại xtool.com.

VI

An toàn là trên hết (quan trọng)

Vui lòng đọc và làm quen với tất cả các biện pháp phòng ngừa cũng như quy trình an toàn trước khi sử dụng thiết bị. Tuân thủ nghiêm ngặt mọi biện pháp phòng ngừa an toàn. Đảm bảo rằng thiết bị đã được lắp ráp đúng cách và hoạt động bình thường.

1 An toàn laser

■ Không vận hành sản phẩm khi có bất kỳ bộ phận nào bị tháo rời. Việc tháo rời các bộ phận có thể làm lộ hệ thống laser và gây hư hại cho sản phẩm.

■ Các tiêu chuẩn tham chiếu về an toàn laser bao gồm: Tiêu chuẩn quốc gia Hoa Kỳ về sử dụng an toàn laser (Z136.1-2022), Tiêu chuẩn của Ủy ban Kỹ thuật điện quốc tế (IEC 60825-1:2014) và Tiêu chuẩn châu Âu (EN 60825-1:2014/A11:2021).

■ Laser được phân loại thành nhiều cấp độ khác nhau tùy theo mức độ nguy hiểm tiềm ẩn, trong đó Nhóm 1 là ít nguy hiểm nhất và Nhóm 4 là nguy hiểm nhất. Cơ quan Quản lý Thực phẩm và Dược phẩm Hoa Kỳ (FDA) đã chỉ ra rằng các thiết bị laser Nhóm 4 có thể gây ra "nguy cơ gây hại tức thì cho da và mắt khi tiếp xúc với chùm tia trực tiếp hoặc chùm tia phản xạ; ngoài ra, loại laser này cũng có thể tiềm ẩn nguy cơ gây hỏa hoạn". Sản phẩm này được phân loại là thiết bị laser Nhóm 1.

2 An toàn với tia UV



CẢNH BÁO - Có phát ra bức xạ UV. Tránh tiếp xúc khi không cần thiết.

■ Tiếp xúc lâu dài với tia UV có thể gây tổn thương mắt hoặc da.

■ Không nhìn trực tiếp vào tia UV khi sản phẩm đang hoạt động.

■ Đặc biệt khuyến nghị vận hành thiết bị khi đã đóng kín nắp. Nếu bắt buộc phải vận hành khi nắp mở, hãy duy trì khoảng cách an toàn ít nhất 20 cm với thiết bị và đeo kính bảo hộ phù hợp.

■ Không vận hành thiết bị với nắp mở khi có trẻ em ở gần.

3 An toàn điện

- Đảm bảo dây nguồn tuân thủ tiêu chuẩn an toàn địa phương.
- Chỉ sử dụng dây nguồn đi kèm sản phẩm. Việc dùng dây nguồn của thiết bị khác có thể gây cháy hoặc điện giật.
- Đảm bảo sản phẩm được kết nối với ổ cắm điện có tiếp đất đúng cách.
- Sắp xếp dây nguồn đúng cách để tránh mài mòn, kẹp, sòn, xoắn hoặc gấp. Không đặt vật nặng lên dây nguồn, không để bị dẫm hoặc cán qua.
- Không tháo rời, sửa đổi hoặc tự ý sửa chữa dây nguồn, phích cắm hoặc các bộ phận của thiết bị.
- Không sử dụng thiết bị nếu dây nguồn hoặc phích cắm bị hỏng.
- Không cắm/rút thiết bị khi tay ướt.
- Chỉ sử dụng nguồn điện được ghi trên nhãn sản phẩm.
- Không chạm vào bất kỳ khu vực điện tử nào bằng tay hoặc các dụng cụ khác khi sản phẩm đang kết nối với nguồn điện.
- Không mở bất kỳ tấm bảng tiếp cận nào trên sản phẩm khi máy đang kết nối với nguồn điện. Tiếp xúc vô tình với nguồn điện có thể gây thương tích.

4 An toàn phòng cháy

- Không đặt bất kỳ vật liệu dễ cháy, chất nổ hoặc dung môi dễ bay hơi nào như giấy, acetone, cồn hoặc xăng xung quanh sản phẩm. Chúng có thể khiến ngọn lửa lan rộng và làm tăng nguy cơ bắt lửa của vật liệu.
- Tuyệt đối không để sản phẩm hoạt động mà không có người giám sát. Nếu sản phẩm hoạt động với các thiết lập không đúng và không có người giám sát trong thời gian dài, hoặc nếu xảy ra lỗi cơ khí/điện, thì có thể gây cháy.
- Không sử dụng sản phẩm nếu có khói, mùi bất thường hoặc tiếng ồn lạ. Có nguy cơ điện giật hoặc cháy nổ. Ngay lập tức tắt nguồn hoặc rút dây điện và liên hệ dịch vụ hậu mãi.

5 An toàn vận hành

- Sản phẩm khá nặng, không nên để duy nhất một người di chuyển.
- Không nghiêng sản phẩm quá 10° theo bất kỳ hướng nào khi di chuyển. Làm vậy có thể khiến sản phẩm đổ, gây hư hỏng hoặc chấn thương.
- Nếu đặt sản phẩm trên giá có bánh xe, hãy khóa chặt bánh xe trước khi thao tác để tránh di chuyển. Di chuyển giá trong khi vận hành có thể gây thương tích.
- Luôn vận hành máy in trong khu vực thông thoáng. Khi sử dụng máy in trong nhà, hãy mở cửa và cửa sổ hoặc dùng quạt để tăng lưu thông không khí. Có thể dùng máy lọc không khí để tăng độ an toàn.
- Chừa đủ khoảng trống phía sau để đi dây và phía trên để mở nắp thiết bị.
- Đặt sản phẩm trên bề mặt phẳng và ổn định.
- Không khuyến nghị đặt thiết bị ngoài trời để sử dụng lâu dài. Nếu cần dùng ngoài trời tạm thời, hãy có biện pháp bảo vệ thích hợp để chống ẩm và bụi cho thiết bị. Không đặt trong môi trường ẩm, nhiều bụi, gần nước hoặc nguồn nhiệt, nhiệt độ/độ ẩm cao hoặc nơi dễ rung lắc.
- Không để sản phẩm hoạt động mà không có người giám sát. Khi sản phẩm đang hoạt động, hãy chú ý xem máy có chạy bình thường không và các đèn chỉ báo hiển thị như thế nào.
- Không tự ý y tháo rời sản phẩm hoặc thay đổi cấu trúc máy dưới bất kỳ hình thức nào khi chưa được phép. Không sửa đổi hoặc dịch ngược hệ điều hành của máy.
- Không để chất lỏng xâm nhập vào thiết bị hoặc vận hành khi tay ướt.
- Không đưa vật lạ vào khe thiết bị.
- Tránh để ngón tay vào khe hở khi đầu in di chuyển để tránh chấn thương.
- Không nghiêng hoặc lật ngược thiết bị khi cắt giữa hoặc vận chuyển nhằm tránh rò rỉ mực.
- Phích cắm nguồn đóng vai trò là thiết bị ngắt kết nối.
- Sản phẩm được thiết kế để vận hành ở độ cao tối đa 2000 m so với mực nước biển.

6 An toàn mực in

Biện pháp phòng ngừa chung

- Để mực tránh xa trẻ em. Không để trẻ uống hoặc chạm vào chai mực.
- Luôn đeo găng cao su/nhựa và kính bảo hộ khi xử lý mực UV.
- Lau vết mực nhỏ bằng khăn sạch hoặc giấy thấm. Có thể làm sạch vết mực còn lại bằng dung dịch chứa cồn.
- Khi lắp/thay hộp mực, cẩn thận tránh dây bẩn lên quần áo. Mực DT khó làm sạch, trong khi mực UV có thể gây ra vết bẩn vĩnh viễn hoặc làm hỏng bề mặt.
- Khi mực gần hết, việc tiếp tục sử dụng có thể làm hỏng máy in. Hãy bổ sung mực ngay khi có thể.
- Bảo quản mực nơi mát và tối.
- Dung dịch vệ sinh mực được phân loại là chất thải công nghiệp. Thải bỏ dung dịch vệ sinh này theo quy định và luật địa phương, ví dụ giao cho đơn vị xử lý chất thải công nghiệp được cấp phép.

Biện pháp phòng ngừa khi tràn mực UV

- Ngay lập tức đeo thiết bị bảo hộ cá nhân như găng chống hóa chất và mặt nạ có lọc.
- Loại bỏ nguồn cháy, đảm bảo thông gió, tránh tiếp xúc với mắt, da hoặc quần áo. Tránh hít hơi hoặc bụi.
- Không để mực tràn vào cống hoặc nguồn nước. Dùng vật liệu phù hợp để chứa và làm sạch an toàn mọi vết tràn đổ.

Biện pháp phòng ngừa khi tiếp xúc mực UV

- Khi vận hành, tránh hít hơi và tiếp xúc với mắt, da hoặc quần áo.
- Nếu mực dính lên da, rửa ngay vùng bị dính mực bằng xà phòng và nước ít nhất 15 phút. Thay quần áo bị nhiễm bẩn. Nếu kích ứng kéo dài, cần khám tại cơ sở y tế.
- Nếu mực dính vào mắt, cần rửa ngay bằng nước sạch ít nhất 15 phút, đảm bảo rửa dưới mí mắt. Khám tại cơ sở y tế ngay lập tức.
- Nếu nuốt phải mực, không được gây nôn. Ngay lập tức tới khám tại cơ sở y tế hoặc liên hệ với trung tâm chống độc. Không cho uống bất cứ thứ gì nếu người nuốt phải mực bất tỉnh.

7 Sử dụng và bảo dưỡng

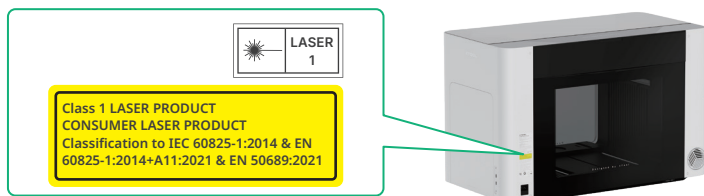
- Kiểm tra sản phẩm xem có hư hỏng không trước mỗi lần sử dụng. Không vận hành dưới bất kỳ hình thức nào nếu phát hiện hư hỏng hoặc lỗi.
- Đảm bảo nơi làm việc sạch sẽ và bằng phẳng.
- Giữ bên trong thiết bị sạch sẽ.
- Không cất trữ sản phẩm trong môi trường thay đổi nhiệt độ và độ ẩm đột ngột. Không để sản phẩm dưới ánh sáng mặt trời trực tiếp, ánh sáng mạnh hoặc gần nguồn nhiệt.
- Thiết bị hoạt động tốt ở nhiệt độ 15°C–30°C, độ ẩm 30%–80%. Khuyến nghị để thiết bị hoạt động trong khoảng nhiệt độ từ 20°C đến 30°C và độ ẩm tương đối từ 50% đến 80%. Không vận hành khi nhiệt độ dưới 5°C hoặc trên 40°C.
- Người dùng không thể tự bảo trì sản phẩm này. Máy phải được gửi trả lại nhà máy hoặc được sửa chữa bởi các chuyên gia được ủy quyền.
- Ngắt nguồn điện trước khi thay linh kiện (ví dụ: đầu in).
- Vui lòng tuân thủ lịch bảo trì trực tuyến. Nếu không, có thể gây tắc đầu in hoặc hỏng máy nghiêm trọng.
- Mực UV trong máy sẽ đông cứng khi tiếp xúc ánh sáng mặt trời hoặc tia UV. Tránh dùng máy in dưới ánh sáng mặt trời trực tiếp hoặc đèn huỳnh quang, vì có thể gây tắc đầu phun.
- Không tháo rời bình mực khi sản phẩm đang hoạt động để tránh sự cố.
- Phải bảo trì (vệ sinh, thay vật tư tiêu hao) theo tần suất sử dụng hoặc định kỳ được khuyến nghị. Nếu không bảo trì thường xuyên, chất lượng in có thể suy giảm.
- Để đạt chất lượng in tối ưu, hãy sử dụng hộp mực trước hạn ghi trên bao bì hoặc trong vòng 1 năm kể từ khi lắp đặt.

8 Những lưu ý về kính bảo hộ

- Kính bảo hộ đi kèm chỉ nhằm mục đích bảo vệ mắt khỏi bức xạ UV do máy in này phát ra. Không sử dụng kính cho bất kỳ mục đích nào khác. Chỉ sử dụng kính bảo hộ đi kèm. Nếu sử dụng kính bảo hộ của bên thứ ba, hãy đảm bảo rằng phạm vi chống tia UV của kính phù hợp với bức xạ UV do máy in này phát ra.
- Kính bảo hộ không phải là kính râm và bạn không nên đeo chúng khi tham gia giao thông.
- Trước khi sử dụng, hãy kiểm tra kính xem trông kính có bị nứt, gong kính có bị biến dạng hay trông kính có bị đổi màu không. Nếu phát hiện bất kỳ hư hỏng nào, hãy ngừng sử dụng kính ngay lập tức.
- Khi đeo kính bảo hộ, hãy điều chỉnh càng kính cho đến khi kính vừa vặn, thoải mái trên khuôn mặt và được giữ cố định.
- Nên sử dụng nước máy hoặc dung dịch lau kính trung tính để làm sạch kính. Không sử dụng cồn hoặc các dung dịch có tính kiềm để vệ sinh kính.
- Bảo quản kính bảo hộ ở nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp và nhiệt độ cao.
- Nếu không sử dụng kính bảo hộ trong thời gian dài, hãy cất chúng vào hộp đựng kính đi kèm để tránh trầy xước do va chạm với các vật cứng.
- Để kính bảo hộ tránh xa các hóa chất ăn mòn, chẳng hạn như axit mạnh và dung môi hữu cơ.
- Tuổi thọ của kính bảo hộ phụ thuộc vào cách chúng được vệ sinh, bảo quản và giữ gìn. Nếu được bảo quản đúng cách, kính có thể sử dụng lên đến 3 năm. Tuổi thọ tối đa được khuyến nghị là 5 năm.

9 Biển cảnh báo và hướng dẫn

Trên sản phẩm, các biển báo cảnh báo và hướng dẫn được dán tại những vị trí có thể gây thương tích hoặc hư hỏng cho máy trước và/hoặc trong quá trình vận hành. Nếu biển báo bị hỏng hoặc bị mất, hãy thay thế ngay lập tức. Bạn có thể sử dụng mẫu sau để in biển báo cần thiết.



10 Thông số kỹ thuật laser

Ánh sáng hồng ngoại dùng để đo khoảng cách:

- Bước sóng: $650 \pm 15 \text{ nm}$ ($<0.39 \text{ mW}$)
- Độ phân kỳ chùm tia: $<1^\circ$
- Năng lượng xung đơn tối đa: $9.584 \times 10^{-11} - 6.438 \times 10^{-9} \text{ J}$
- Độ rộng xung: $1-50 \mu\text{s}$
- Tần số lặp lại: 10 kHz

11 Thông số tia UV

- Bước sóng: 395 nm (giá trị điển hình)
- Dải bước sóng: 390–400 nm
- Độ phân kỳ chùm tia: 60° (giá trị điển hình)
- Góc nửa công suất: 55–60°

Công suất truyền phát RF tối đa:

Wi-Fi 2.4G (2412-2472 MHz) ≤ 20 dBm
Băng tần Wi-Fi 5G 1: 5180–5250 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm
Băng tần Wi-Fi 5G 2: 5250–5350 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm
Băng tần Wi-Fi 5G 3: 5470–5725 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm
Băng tần Wi-Fi 5G 4: 5725–5825 MHz (TX/RX) ≤ 14 dBm
Bluetooth 2.4G (2402–2480 MHz) < 9 dBm
Việc sử dụng thiết bị này trong dải tần số 5180–5350 MHz chỉ được phép trong phạm vi trong nhà.

Thông số kỹ thuật sản phẩm

Mức tiêu thụ điện năng ở chế độ chờ	≤ 0.5W
Mức tiêu thụ điện năng ở chế độ chờ kết nối mạng	≤ 2.0W

Dịch vụ hậu mãi

Để được hỗ trợ kỹ thuật, vui lòng liên hệ với chúng tôi qua email: support@info.xtool.com.
Để biết thêm thông tin về dịch vụ hậu mãi, vui lòng truy cập trang web support.xtool.com.

Kenyataan

Terima kasih telah memilih produk xTool!

Jika Anda menggunakan produk untuk pertama kali, baca dengan saksama seluruh materi pelengkap produk ini untuk meningkatkan pengalaman Anda saat menggunakannya. Sejauh yang diizinkan oleh hukum yang berlaku, Perusahaan tidak bertanggung jawab atas segala kerugian atau kerusakan akibat kelalaian Anda dalam menggunakan produk ini sesuai dengan petunjuk dan persyaratan yang tercantum dalam Panduan, atau akibat penyalahgunaan maupun pengoperasian produk yang tidak tepat.

Perusahaan telah menyusun isi Panduan ini secara teliti dan cermat, tetapi kesalahan atau kekurangan mungkin masih ada.

Perusahaan berkomitmen untuk terus meningkatkan fungsi produk dan kualitas layanan sehingga berhak mengubah produk atau perangkat lunak apa pun yang dijelaskan dalam Panduan dan isi Panduan ini kapan saja.

Panduan ini dimaksudkan untuk membantu Anda menggunakan produk dengan benar dan tidak berisi deskripsi konfigurasi perangkat keras dan perangkat lunak. Untuk konfigurasi produk, lihat kontrak terkait (jika ada) dan daftar kemasan, atau hubungi distributor Anda. Gambar dalam Panduan hanya ditujukan sebagai referensi dan produk sebenarnya mungkin berbeda.

Karena dilindungi oleh undang-undang dan peraturan hak cipta, Panduan ini tidak boleh diperbanyak atau disalin dengan cara apa pun, atau dikirim melalui jaringan kabel atau nirkabel dengan cara apa pun, atau diterjemahkan ke dalam bahasa apa pun, atau diubah dengan cara apa pun, misalnya perubahan isi, gambar, atau tata letak, tanpa izin tertulis sebelumnya dari Perusahaan.

Perusahaan berkomitmen untuk terus meningkatkan produk dan material terkait. Produk dan Panduan ini dapat berubah sewaktu-waktu, dan pembaruannya dapat ditemukan di xtool.com.

MS

Keselamatan diutamakan (penting)

Baca dan biasakan diri dengan semua langkah berjaga-jaga dan prosedur keselamatan sebelum menggunakan peranti. Ikuti semua langkah keselamatan dengan tegas. Pastikan peranti dipasang dengan betul dan berfungsi dengan sempurna.

1 Keselamatan laser

■ Jangan kendalikan produk ini apabila mana-mana bahagiannya telah ditanggalkan. Menanggalkan mana-mana bahagian boleh mendedahkan sistem laser dan menyebabkan kerosakan pada produk.

■ Standard rujukan untuk keselamatan laser ialah Standard Kebangsaan Amerika untuk Penggunaan Laser secara Selamat (Z136.1-2022), Standard Suruhanjaya Elektroteknikal Antarabangsa (IEC 60825-1:2014), dan Standard Eropah (EN 60825-1:2014/A11:2021).

■ Laser dikategorikan kepada beberapa kelas yang berbeza berdasarkan tahap potensi bahaya yang berkaitan dengannya, dengan Kelas 1 sebagai yang paling kurang berbahaya dan Kelas 4 sebagai yang paling berbahaya. Pentadbiran Makanan dan Dadah Amerika Syarikat menyatakan bahawa laser Kelas 4 boleh menimbulkan 'bahaya serta-merta kepada kulit dan mata akibat pendedahan kepada pancaran langsung atau pantulan; serta berpotensi menyebabkan bahaya kebakaran.' Produk ini diklasifikasikan sebagai peranti laser Kelas 1.

2 Keselamatan cahaya UV



AMARAN – Sinaran UV dipancarkan. Elakkan pendedahan yang tidak diperlukan.

■ Pendedahan yang lama kepada cahaya UV boleh menyebabkan kerosakan mata atau kulit.

■ Jangan pandang cahaya UV secara langsung semasa produk sedang beroperasi.

■ Sangat disyorkan agar peranti dikendalikan dengan penutup tertutup. Jika peranti perlu dikendalikan dengan penutup terbuka, kekalkan jarak selamat sekurang-kurangnya 20 cm daripada peranti dan pakai

cermin mata keselamatan yang sesuai.

■ Jangan mengendalikan peranti dengan penutup terbuka apabila kanak-kanak berada berhampiran.

3 Keselamatan elektrik

- Pastikan kabel kuasa mematuhi piawaian keselamatan tempatan.
- Hanya gunakan kabel kuasa yang disertakan dengan produk ini. Menggunakan kabel kuasa peralatan lain boleh menyebabkan kebakaran atau kejutan elektrik.
- Pastikan produk anda disambungkan kepada soket kuasa yang dibumikan dengan betul.
- Letakkan kabel kuasa dengan betul bagi mengelakkan lelasan, terjepit, berbulu, berpintal atau terlipat. Jangan letakkan sebarang objek di atasnya dan jangan biarkan ia dipijak atau dilalui.
- Pengguna dilarang daripada membuka, mengubah suai atau membaiki kabel kuasa, palam atau sebarang komponen peranti ini.
- Jangan gunakan peranti ini jika kabel kuasa atau palamnya rosak.
- Jangan pasang atau mencabut palam peranti dengan tangan yang basah.
- Hanya gunakan sumber kuasa yang dinyatakan pada label produk ini.
- Jangan sentuh sebarang bahagian elektronik dengan tangan anda atau alat lain apabila produk tersebut disambungkan ke bekalan kuasa.
- Jangan buka sebarang panel akses pada produk apabila produk tersebut disambungkan ke bekalan kuasa. Sentuhan secara tidak sengaja dengan bekalan kuasa boleh menyebabkan kecederaan.

MS

4 Keselamatan api

- Jangan letakkan sebarang bahan mudah terbakar, bahan letupan atau pelarut mudah meruap, seperti kertas, aseton, alkohol atau petrol, di sekitar produk ini. Bahan-bahan tersebut boleh menyebabkan api merebak dan meningkatkan risiko bahan menyala.
- Jangan biarkan produk tanpa pengawasan semasa ia beroperasi. Jika produk beroperasi dengan tetapan yang salah dan dibiarkan tanpa pengawasan untuk tempoh yang lama, atau jika berlaku kerosakan mekanikal atau elektrik, kebakaran boleh berlaku.
- Jangan gunakan produk ini jika ia mengeluarkan asap atau jika anda mengesan bau atau bunyi yang tidak normal. Terdapat risiko kejutan elektrik atau kebakaran. Segera matikan bekalan kuasa atau cabut kabel kuasa, dan hubungi perkhidmatan selepas jualan.

5 Keselamatan operasi

- Produk ini berat dan tidak boleh dialihkan oleh seorang individu sahaja.
- Jangan condongkan produk ini melebihi 10 darjah ke mana-mana arah semasa mengalihkan produk. Tindakan sedemikian boleh menyebabkan produk terjatuh, sekali gus mengakibatkan kerosakan pada produk atau kecederaan kepada individu.
- Jika produk diletakkan di atas tapak beroda, pastikan roda tersebut dikunci dengan selamat sebelum melakukan sebarang kerja bagi mengelakkan pergerakan. Pergerakan tapak semasa operasi boleh mengakibatkan kecederaan.
- Sentiasa kendalikan pencetak di kawasan yang mempunyai pengudaraan yang baik. Apabila menggunakan pencetak di dalam bangunan, buka pintu dan tingkap atau gunakan kipas untuk meningkatkan peredaran udara. Penggunaan penapis udara juga dapat meningkatkan keselamatan.
- Pastikan ruang yang mencukupi di bahagian belakang peranti untuk pendawaian yang betul serta ruang di bahagian atas peranti bagi membolehkan penutup dibuka.
- Pastikan produk diletakkan di atas permukaan yang rata dan stabil.
- Peranti ini tidak disyorkan untuk diletakkan di luar bangunan bagi kegunaan jangka panjang. Sekiranya penggunaan luar bangunan secara sementara diperlukan, adalah dinasihatkan agar langkah perlindungan yang sesuai diambil bagi mengelakkan peranti terjejas oleh kelembapan atau habuk. Jangan letakkan peranti ini di persekitaran yang kotor, berhabuk, berhampiran air atau sumber haba, bersuhu atau berkelembapan tinggi atau di tempat yang mudah terdedah kepada getaran dan gegaran.

- Jangan biarkan produk tanpa pengawasan semasa operasi. Semasa produk beroperasi, perhatikan sama ada ia berfungsi dengan betul dan periksa petunjuk status yang dipaparkan melalui lampu.
- Jangan tanggalkan produk atau ubah struktur produk dengan apa jua cara tanpa kebenaran. Jangan ubah suai atau nyahkompil sistem pengendalian produk.
- Jangan benarkan cecair memasuki produk ini atau mengendalikannya dengan tangan yang basah.
- Jangan masukkan objek asing ke dalam slot peranti.
- Jauhkan jari anda daripada ruang tersebut semasa pergerakan kepala cetak bagi mengelakkan kemungkinan kecederaan.
- Jangan condongkan atau terbalikkan peranti semasa penyimpanan atau pengangkutan kerana tindakan ini boleh menyebabkan kebocoran dakwat.
- Palm kuasa bertindak sebagai peranti pemutus sambungan.
- Produk ini direka untuk dikendalikan pada ketinggian sehingga 2000m di atas paras laut.

6 Keselamatan dakwat

Langkah berjaga-jaga umum

- Jauhkan dakwat daripada kanak-kanak. Jangan benarkan kanak-kanak meminum dakwat atau menyentuh botol dakwat.
- Sentiasa pakai sarung tangan getah atau plastik serta gogal keselamatan semasa mengendalikan dakwat UV.
- Lap kotoran kecil menggunakan kain bersih atau tuala kertas. Sisa dakwat boleh dibersihkan menggunakan pembersih berasaskan alkohol.
- Semasa memasang atau menggantikan kartrij dakwat, berhati-hati bagi mengelakkan dakwat daripada mengotori pakaian anda. Dakwat DT sukar dibersihkan, manakala dakwat UV boleh menyebabkan kesan kekal atau kerosakan.
- Apabila paras dakwat rendah, pencetak boleh mengalami kerosakan sekiranya terus digunakan. Sila isi semula dakwat secepat mungkin.
- Simpan dakwat di tempat yang sejuk dan gelap.
- Larutan pembersih dakwat diklasifikasikan sebagai sisa industri. Lupuskan larutan pembersih mengikut undang-undang dan peraturan tempatan, contohnya dengan menyerahkannya kepada syarikat pelupusan sisa industri yang diberi kuasa.

Langkah berjaga-jaga terhadap tumpahan dakwat UV

- Peralatan perlindungan diri hendaklah segera dipakai, termasuk sarung tangan tahan bahan kimia dan topeng bertapis.
- Alihkan semua sumber nyalaan, pastikan pengudaraan yang mencukupi, dan elakkan sentuhan dengan mata, kulit atau pakaian. Elakkan daripada menghidu wap dan habuk.
- Pastikan dakwat tidak memasuki saluran air atau perairan. Gunakan bahan yang sesuai untuk mengandungi dan membersihkan sebarang tumpahan dengan selamat.

Langkah berjaga-jaga terhadap pendedahan dakwat UV

- Semasa operasi, elakkan daripada menghidu wap dan cegah sentuhan dengan mata, kulit atau pakaian.
- Jika dakwat terkena pada kulit, segera basuh kawasan yang terjejas dengan banyak air dan sabun selama sekurang-kurangnya 15 minit. Tanggalkan pakaian yang tercemar. Jika kerengsaan berterusan, dapatkan rawatan perubatan.
- Jika dakwat memasuki mata, segera bilas mata dengan air bersih selama sekurang-kurangnya 15 minit, dan pastikan air membilas dengan sempurna di bawah kelopak mata. Dapatkan rawatan perubatan dengan segera.
- Jika dakwat tertelan, jangan paksa muntah. Dapatkan rawatan perubatan dengan segera atau hubungi pusat kawalan racun. Jangan berikan apa-apa melalui mulut kepada individu yang tidak sedarkan diri.

7 Penggunaan dan penyelenggaraan

- Periksa produk bagi kerosakan setiap kali sebelum digunakan. Jangan kendalikan produk dengan apa jua cara jika terdapat sebarang kerosakan atau kecacatan.
- Pastikan ruang kerja bersih dan rata.

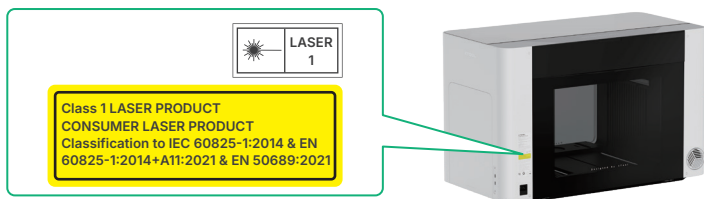
- Pastikan kebersihan bahagian dalam peranti.
- Jangan simpan produk ini di persekitaran yang mengalami perubahan suhu dan kelembapan secara mendadak. Jangan dedahkan produk ini kepada cahaya matahari terus, cahaya kuat atau sumber haba.
- Peranti ini berfungsi dengan baik pada suhu antara 15°C hingga 30°C dan tahap kelembapan relatif antara 30% hingga 80%. Peranti disarankan untuk beroperasi dalam julat suhu 20°C hingga 30°C dengan kelembapan relatif antara 50% hingga 80%. Jangan kendalikan peranti ini pada suhu lebih rendah daripada 5°C atau lebih tinggi daripada 40°C.
- Produk ini tidak boleh diselenggara oleh pengguna. Produk ini mesti dikembalikan ke kilang atau dibaiki oleh profesional yang diberi kuasa.
- Putuskan bekalan kuasa sebelum menggantikan sebarang komponen, seperti menggantikan kepala cetak.
- Sila patuhi jadual penyelenggaraan dalam talian. Jika tidak, ia boleh menyebabkan penyumbatan kepala cetak dan malah kerosakan serius pada pencetak.
- Dakwat UV di dalam pencetak akan mengeras apabila terdedah kepada cahaya matahari atau cahaya ultraungu. Elakkan menggunakan pencetak di bawah cahaya matahari terus atau di bawah lampu pendarfluor kerana keadaan ini boleh menyebabkan muncung kepala cetak tersumbat.
- Jangan buka tangki dakwat semasa produk sedang beroperasi kerana tindakan ini boleh menyebabkan kerosakan fungsi.
- Penyelenggaraan, seperti pembersihan dan penggantian bahan guna habis, hendaklah dilakukan mengikut kekerapan penggunaan atau pada selang masa yang disyorkan. Kegagalan melakukan penyelenggaraan secara berkala boleh mengakibatkan penurunan kualiti cetakan.
- Bagi mencapai kualiti cetakan yang optimum, gunakan kartrij dakwat sebelum tarikh luput yang dinyatakan pada pembungkusan atau dalam tempoh satu tahun selepas pemasangan.

8 Langkah berjaga-jaga untuk cermin mata keselamatan

- Cermin mata keselamatan yang disertakan hanya bertujuan untuk melindungi daripada sinaran UV yang dipancarkan oleh pencetak ini. Jangan guna cermin mata keselamatan bagi sebarang tujuan lain. Hanya gunakan cermin mata keselamatan yang disertakan. Jika menggunakan cermin mata keselamatan daripada pihak ketiga, pastikan julat perlindungan UV cermin mata tersebut sepadan dengan sinaran UV yang dipancarkan oleh pencetak ini.
- Cermin mata keselamatan ini bukan cermin mata hitam dan tidak boleh dipakai semasa berada di jalan raya.
- Sebelum digunakan, periksa cermin mata keselamatan anda untuk memastikan tiada keretakan pada kanta, ubah bentuk pada bingkai atau perubahan warna pada kanta. Jika sebarang kerosakan ditemui, hentikan penggunaan cermin mata keselamatan itu dengan segera.
- Semasa memakai cermin mata keselamatan, laraskan tangkai cermin mata sehingga cermin mata tersebut terletak dengan kemas, selesa pada wajah anda dan kekal pada tempatnya dengan kukuh.
- Disyorkan agar cermin mata keselamatan dibersihkan menggunakan air paip atau pembersih cermin mata neutral. Jangan gunakan alkohol atau larutan beralkali untuk membersihkan cermin mata keselamatan.
- Simpan cermin mata keselamatan di tempat yang sejuk dan kering, jauh daripada cahaya matahari langsung serta suhu yang tinggi.
- Jika cermin mata keselamatan tidak akan digunakan untuk tempoh yang lama, simpan cermin mata tersebut di dalam bekas cermin mata yang disediakan bagi mengelakkan kanta tercalar akibat bersentuhan dengan objek keras.
- Jauhkan cermin mata keselamatan daripada bahan kimia yang menghakis, seperti asid kuat dan pelarut organik.
- Jangka hayat cermin mata keselamatan bergantung pada cara cermin mata tersebut dibersihkan, disimpan dan diselenggara. Dengan penjagaan yang betul, cermin mata keselamatan itu boleh digunakan sehingga 3 tahun. Jangka hayat penggunaan maksimum yang disyorkan ialah 5 tahun.

9 Tanda amaran dan arahan

Pada produk, tanda amaran dan arahan dilabelkan di tempat yang berpotensi menyebabkan kecederaan fizikal atau kerosakan pada produk sebelum dan/atau semasa operasi. Jika tanda tersebut rosak atau hilang, gantikan dengan segera. Anda boleh menggunakan templat berikut untuk mencetak tanda yang anda perlukan.



10 Spesifikasi laser

Cahaya inframerah untuk pengukuran jarak:

- Panjang gelombang: $650 \pm 15 \text{ nm}$ ($< 0.39 \text{ mW}$)
- Penyebaran pancaran: $< 1^\circ$
- Tenaga nadi tunggal maksimum: $9.584 \times 10^{-11} - 6.438 \times 10^{-9} \text{ J}$
- Lebar nadi: $1\text{-}50 \mu\text{s}$
- Frekuensi ulangan: 10 kHz

MS

11 Spesifikasi cahaya UV

- Panjang gelombang: 395 nm (nilai tipikal)
- Julat panjang gelombang: $390\text{--}400 \text{ nm}$
- Penyebaran pancaran: 60° (nilai tipikal)
- Sudut separuh kuasa: $55\text{--}60^\circ$

Kuasa penghantaran RF maksimum:

Wi-Fi 2.4G (2412-2472 MHz) $\leq 20 \text{ dBm}$

Jalur Wi-Fi 5G 1: 5180-5250 MHz (TX/RX) $\leq 20 \text{ dBm}$

Jalur Wi-Fi 5G 2: 5250-5350 MHz (TX/RX) $\leq 20 \text{ dBm}$

Jalur Wi-Fi 5G 3: 5470-5725 MHz (TX/RX) $\leq 20 \text{ dBm}$

Jalur Wi-Fi 5G 4: 5725-5825 MHz (TX/RX) $\leq 14 \text{ dBm}$

Bluetooth 2.4G (2402-2480 MHz) $< 9 \text{ dBm}$

Pengendalian peranti ini dalam jalur 5180-5350 MHz adalah terhad kepada kegunaan dalaman sahaja.

Spesifikasi produk

Penggunaan kuasa dalam mod siap sedia	$\leq 0.5 \text{ W}$
Penggunaan kuasa dalam mod siap sedia rangkaian	$\leq 2.0 \text{ W}$

Perkhidmatan selepas jualan

Untuk mendapatkan sokongan teknikal, hubungi kami di support@info.xtool.com.

Untuk mendapatkan maklumat lanjut tentang perkhidmatan selepas jualan, lawati support.xtool.com.

Penyataan

Terima kasih telah memilih produk xTool!

Jika Anda menggunakan produk untuk pertama kali, baca dengan saksama seluruh materi pelengkap produk ini untuk meningkatkan pengalaman Anda saat menggunakannya. Sejauh yang diizinkan oleh hukum yang berlaku, Perusahaan tidak bertanggung jawab atas segala kerugian atau kerusakan akibat kelalaian Anda dalam menggunakan produk ini sesuai dengan petunjuk dan persyaratan yang tercantum dalam Panduan, atau akibat penyalahgunaan maupun pengoperasian produk yang tidak tepat.

Perusahaan telah menyusun isi Panduan ini secara teliti dan cermat, tetapi kesalahan atau kekurangan mungkin masih ada.

Perusahaan berkomitmen untuk terus meningkatkan fungsi produk dan kualitas layanan sehingga berhak mengubah produk atau perangkat lunak apa pun yang dijelaskan dalam Panduan dan isi Panduan ini kapan saja.

Panduan ini dimaksudkan untuk membantu Anda menggunakan produk dengan benar dan tidak berisi deskripsi konfigurasi perangkat keras dan perangkat lunak. Untuk konfigurasi produk, lihat kontrak terkait (jika ada) dan daftar kemasan, atau hubungi distributor Anda. Gambar dalam Panduan hanya ditujukan sebagai referensi dan produk sebenarnya mungkin berbeda.

Karena dilindungi oleh undang-undang dan peraturan hak cipta, Panduan ini tidak boleh diperbanyak atau disalin dengan cara apa pun, atau dikirim melalui jaringan kabel atau nirkabel dengan cara apa pun, atau diterjemahkan ke dalam bahasa apa pun, atau diubah dengan cara apa pun, misalnya perubahan isi, gambar, atau tata letak, tanpa izin tertulis sebelumnya dari Perusahaan.

Perusahaan berkomitmen untuk terus meningkatkan produk dan material terkait. Produk dan Panduan ini dapat berubah sewaktu-waktu, dan pembaruannya dapat ditemukan di xtool.com.

ID

Utamakan keselamatan (penting)

Baca dan pahami semua tindakan pencegahan dan prosedur keselamatan sebelum menggunakan perangkat ini. Patuhi semua tindakan pencegahan untuk keselamatan dengan ketat. Pastikan perangkat ini terpasang dengan benar dan berfungsi dengan baik.

1 Keselamatan laser

- Jangan mengoperasikan produk ini jika ada bagian dari produk tersebut yang dilepas. Jika bagian mana pun dilepas, sistem laser mungkin terpapar dan menyebabkan kerusakan pada produk.
- Standar referensi untuk keselamatan laser adalah American National Standard for Safe Use of Lasers (Z136.1-2022), International Electrotechnical Commission Standard (IEC 60825-1:2014), dan European Standards (EN 60825-1:2014/A11:2021).
- Laser dikategorikan ke dalam beberapa kelas berbeda bergantung pada tingkat potensi bahaya yang terkait dengan laser tersebut, dengan Kelas 1 sebagai paling tidak berbahaya dan Kelas 4 sebagai paling berbahaya. Food and Drug Administration (FDA) Amerika Serikat telah menyatakan bahwa laser Kelas 4 mungkin menimbulkan "bahaya langsung bagi kulit dan mata akibat paparan sinar langsung atau pantulan; mungkin juga menimbulkan bahaya kebakaran". Produk ini diklasifikasikan sebagai perangkat laser Kelas 1.

2 Keselamatan sinar UV



PERINGATAN - Radiasi UV dipancarkan. Hindari paparan yang tidak perlu.

- Paparan sinar UV dalam jangka waktu lama dapat menyebabkan kerusakan mata atau kulit.
- Jangan melihat langsung ke sinar UV saat produk ini sedang beroperasi.

■ Sangat disarankan untuk mengoperasikan perangkat dengan penutup tertutup. Jika pengoperasian dengan penutup terbuka diperlukan, jaga jarak aman minimal 20 cm dari perangkat dan kenakan kacamata pengaman yang sesuai.

■ Jangan mengoperasikan perangkat ini dengan penutup terbuka saat ada anak-anak.

3 Keselamatan listrik

■ Pastikan kabel daya sesuai dengan standar keselamatan setempat.

■ Gunakan hanya kabel daya yang disertakan dengan produk ini. Menggunakan kabel daya peralatan lain mungkin akan menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik.

■ Pastikan produk Anda terhubung ke stopkontak yang diarde dengan benar.

■ Tempatkan kabel daya dengan benar agar tidak lecet, terjepit, sobek, terpelintir, atau tertekuk. Jangan meletakkan benda apa pun di atasnya dan jangan sampai terinjak atau terlindas.

■ Jangan membongkar, memodifikasi, atau memperbaiki kabel daya, steker, atau komponen perangkat ini.

■ Jangan menggunakan perangkat ini jika kabel daya atau steker rusak.

■ Jangan memasang atau mencabut steker perangkat ini dengan tangan basah.

■ Gunakan hanya pasokan daya yang tertera pada label produk ini.

■ Jangan menyentuh bagian elektronik apa pun dengan tangan atau alat lain saat produk ini terhubung ke catu daya.

■ Jangan membuka panel akses apa pun pada produk ini saat terhubung ke catu daya. Kontak yang tidak disengaja dengan catu daya mungkin menyebabkan cedera.

ID

4 Keselamatan kebakaran

■ Jangan meletakkan material yang mudah terbakar, bahan peledak, atau pelarut yang mudah menguap, seperti kertas, aseton, alkohol, atau bensin, di sekitar produk ini. Material tersebut mungkin menyebabkan penyebaran api dan meningkatkan risiko terbakarnya material.

■ Jangan meninggalkan produk tanpa pengawasan saat sedang beroperasi. Jika produk ini beroperasi dengan pengaturan yang salah dan dibiarkan tanpa pengawasan dalam jangka waktu lama, atau jika terdapat kerusakan mekanis atau listrik, kebakaran mungkin terjadi.

■ Jangan menggunakan produk ini jika mengeluarkan asap atau jika Anda mendapati bau atau suara yang tidak normal. Terdapat risiko sengatan listrik atau kebakaran. Segera matikan daya atau cabut kabel daya dan hubungi layanan purnajual.

5 Keselamatan pengoperasian

■ Produk ini berat dan tidak boleh dipindahkan oleh satu orang saja.

■ Jangan memiringkan produk ini lebih dari 10 derajat ke arah mana pun saat memindahkannya. Tindakan tersebut mungkin akan menyebabkan produk ini terjatuh, sehingga mengakibatkan kerusakan pada produk ini atau cedera diri.

■ Jika produk ini diletakkan di atasudukan dengan roda, pastikan rodanya terkunci dengan aman sebelum melakukan pekerjaan apa pun agar tidak bergerak. Pergerakanudukan ini selama pengoperasian dapat mengakibatkan cedera.

■ Selalu operasikan printer di area yang berventilasi baik. Saat menggunakan printer di dalam ruangan, buka pintu dan jendela atau gunakan kipas angin untuk meningkatkan sirkulasi udara. Penggunaan alat pemurni udara juga dapat meningkatkan keselamatan.

■ Sisakan ruang yang cukup di bagian belakang perangkat ini untuk penempatan kabel yang tepat dan di atas perangkat ini untuk memungkinkan pembukaan tutup.

■ Pastikan produk ini diletakkan di permukaan yang rata dan stabil.

■ Sebaiknya jangan meletakkan perangkat ini di luar ruangan untuk digunakan dalam waktu lama. Jika perlu

digunakan sementara di luar ruangan, sebaiknya ambil langkah-langkah perlindungan yang tepat agar perangkat ini tidak terpengaruh oleh kelembapan atau debu. Jangan meletakkan perangkat ini di lingkungan yang kotor, berdebu, dekat air atau sumber panas, dengan suhu atau kelembapan tinggi, atau di tempat yang rentan mengalami getaran dan guncangan.

- Jangan meninggalkan produk tanpa pengawasan selama pengoperasian. Saat produk ini beroperasi, perhatikan apakah beroperasi dengan benar dan amati kondisi yang ditunjukkan oleh indikator lampu.
- Jangan membongkar produk ini atau mengubah strukturnya dengan cara apa pun tanpa izin. Jangan mengubah atau mendekompile sistem operasinya.
- Jangan membiarkan cairan masuk ke dalam produk ini atau mengoperasikannya dengan tangan basah.
- Jangan memasukkan benda asing ke dalam slot perangkat ini.
- Jauhkan jari Anda dari celahnya saat printhead bergerak untuk mencegah potensi cedera.
- Jangan memiringkan atau membalikkan perangkat ini selama penyimpanan atau pengangkutan karena mungkin akan menyebabkan kebocoran tinta.
- Steker listrik berfungsi sebagai alat pemutus.
- Produk ini dimaksudkan untuk dioperasikan pada ketinggian maksimal 2000 m di atas permukaan laut.

6 Keselamatan tinta

Tindakan pencegahan umum

- Jauhkan tinta dari jangkauan anak-anak. Jangan membiarkan anak-anak meminum tinta atau menyentuh botol tinta.
- Selalu kenakan sarung tangan karet atau plastik dan kacamata pengaman saat menangani tinta UV.
- Seka noda kecil dengan kain atau tisu bersih. Sisa tinta dapat dihilangkan dengan pembersih berbahan dasar alkohol.
- Saat memasang atau mengganti kartrid tinta, berhati-hatilah agar tinta tidak menodai pakaian Anda. Tinta DT bisa sulit dibersihkan, dan tinta UV mungkin akan menyebabkan noda atau kerusakan permanen.
- Ketika tingkat tinta rendah, printer mungkin akan rusak jika Anda terus menggunakannya. Isi ulang tinta sesegera mungkin.
- Simpan tinta di tempat yang sejuk dan gelap.
- Larutan pembersih tinta diklasifikasikan sebagai limbah industri. Buang larutan pembersih sesuai dengan hukum dan peraturan setempat, misalnya dengan menyerahkannya kepada perusahaan pembuangan limbah industri yang berwenang.

Tindakan pencegahan untuk tumpahan tinta UV

- Segera kenakan alat pelindung diri, seperti sarung tangan tahan bahan kimia dan masker berfilter.
- Singkirkan semua sumber api, pastikan ventilasi yang baik, dan hindari kontak dengan mata, kulit, atau pakaian. Hindari menghirup uap dan debu.
- Pastikan tinta tidak masuk ke saluran pembuangan atau saluran air. Gunakan material yang sesuai untuk menampung dan membersihkan tumpahan dengan aman.

Tindakan pencegahan untuk paparan tinta UV

- Selama pengoperasian, hindari menghirup asapnya dan cegah kontak dengan mata, kulit, atau pakaian.
- Jika tinta mengenai kulit Anda, segera cuci area yang terkena dengan banyak sabun dan air selama minimal 15 menit. Lepaskan pakaian yang terkontaminasi. Jika iritasi berlanjut, segera cari pertolongan medis.
- Jika tinta masuk ke mata, segera bilas dengan air bersih selama minimal 15 menit, dan pastikan membilas secara menyeluruh di bawah kelopak mata. Segera cari pertolongan medis.
- Jika tinta tertelan, jangan dipaksa untuk dimuntahkan. Segera cari pertolongan medis atau hubungi pusat penanganan racun. Jangan memberikan apa pun melalui mulut kepada orang yang tidak sadarkan diri.

7 Penggunaan dan pemeliharaan

- Periksa produk ini apakah ada kerusakan setiap kali sebelum digunakan. Jangan mengoperasikannya dengan cara apa pun jika ditemukan kerusakan atau cacat.

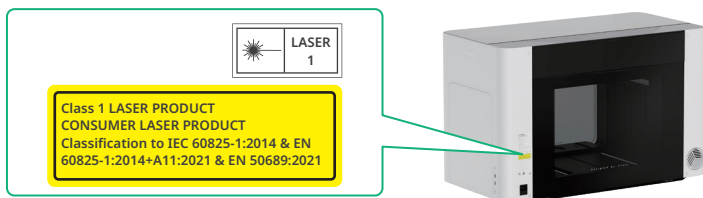
- Pastikan tempat kerja bersih dan rata.
- Jaga kebersihan bagian dalam perangkat ini.
- Jangan menyimpan produk ini di lingkungan yang mengalami perubahan suhu dan kelembapan tiba-tiba. Jangan biarkan produk ini terkena sinar matahari langsung, cahaya intens, atau sumber panas.
- Perangkat ini beroperasi dengan baik pada suhu antara 15 °C dan 30 °C dan tingkat kelembapan relatif antara 30% dan 80%. Perangkat ini sebaiknya beroperasi pada suhu 20 °C hingga 30 °C dan kelembapan relatif 50% hingga 80%. Jangan mengoperasikannya pada suhu di bawah 5 °C atau di atas 40 °C.
- Produk ini tidak dapat diperbaiki oleh pengguna. Produk ini harus dikembalikan ke pabrik atau diperbaiki oleh teknisi resmi.
- Putuskan koneksi pasokan daya sebelum mengganti komponen apa pun, seperti mengganti printhead.
- Harap ikuti jadwal pemeliharaan online. Jika tidak, dapat terjadi penyumbatan printhead dan bahkan kerusakan serius pada printer.
- Tinta UV pada printer akan mengering jika terkena sinar matahari atau sinar ultraviolet. Hindari menggunakan printer di bawah sinar matahari langsung atau di bawah lampu fluoresen karena mungkin akan menyebabkan nozel printhead tersumbat.
- Jangan membongkar tangki tinta saat produk ini sedang beroperasi karena mungkin akan menyebabkan gangguan fungsi.
- Pemeliharaan, seperti pembersihan dan penggantian bahan habis pakai, harus dilakukan sesuai dengan frekuensi penggunaan atau pada interval yang direkomendasikan. Kegagalan melakukan pemeliharaan rutin mungkin akan mengakibatkan penurunan kualitas cetak.
- Untuk mendapatkan kualitas cetak yang optimal, gunakan kartrid tinta sebelum tanggal kedaluwarsa yang tertera pada kemasannya atau dalam waktu satu tahun sejak pemasangan.

8 Tindakan pencegahan untuk kacamata pengaman

- Kacamata pengaman yang disertakan hanya ditujukan untuk perlindungan terhadap radiasi UV yang dipancarkan oleh printer ini. Jangan digunakan untuk tujuan lain apa pun. Gunakan hanya kacamata pengaman yang disertakan. Jika kacamata pengaman pihak ketiga digunakan, periksa bahwa rentang perlindungan UV kacamata tersebut sesuai dengan radiasi UV yang dipancarkan oleh printer ini.
- Kacamata pengaman bukanlah kacamata hitam dan Anda tidak boleh memakainya saat berkendara di jalan raya.
- Sebelum digunakan, periksa kacamata Anda untuk memastikan tidak ada retakan pada lensa, deformasi pada bingkai, atau perubahan warna lensa. Jika ditemukan kerusakan, segera hentikan penggunaannya.
- Saat mengenakan kacamata pengaman, sesuaikan bagian gagang hingga kacamata ini pas dan nyaman di wajah Anda serta terpasang dengan aman di tempatnya.
- Sebaiknya gunakan air keran atau pembersih kacamata netral untuk membersihkan kacamata. Jangan gunakan alkohol atau larutan basa untuk membersihkannya.
- Simpan kacamata pengaman di tempat yang sejuk dan kering, jauh dari sinar matahari langsung dan suhu tinggi.
- Jika kacamata pengaman tidak akan digunakan dalam jangka waktu lama, simpan di dalam kotak kacamata yang disediakan untuk mencegah goresan akibat kontak dengan benda keras.
- Jauhkan kacamata pengaman dari bahan kimia korosif, seperti asam kuat dan pelarut organik.
- Masa pakai kacamata pengaman bergantung pada cara kacamata tersebut dibersihkan, disimpan, dan dirawat. Dengan perawatan yang tepat, kacamata tersebut dapat digunakan hingga 3 tahun. Masa pakai maksimum yang direkomendasikan adalah 5 tahun.

9 Tanda peringatan dan petunjuk

Pada produk ini, tanda peringatan dan petunjuk ditampilkan dalam bentuk label jika cedera fisik atau kerusakan produk mungkin terjadi sebelum dan/atau selama pengoperasian. Jika tanda rusak atau hilang, segera ganti. Anda dapat menggunakan templat berikut untuk mencetak tanda yang Anda butuhkan.



10 Spesifikasi laser

Sinar inframerah untuk pengukuran jarak:

- Wavelength: $650 \pm 15 \text{ nm}$ ($< 0.39 \text{ mW}$)
- Beam divergence: $< 1^\circ$
- Maximum single pulse energy: $9.584 \times 10^{-11} - 6.438 \times 10^{-9} \text{ J}$
- Pulse width: $1 - 50 \mu\text{s}$
- Repetition frequency: 10 kHz

11 Spesifikasi lampu UV

- Wavelength: 395 nm (typical value)
- Wavelength range: $390 - 400 \text{ nm}$
- Beam divergence: 60° (typical value)
- Half-power angle: $55 - 60^\circ$

Daya pancar RF maksimum:

Wi-Fi 2.4G (2412-2472 MHz) $\leq 20 \text{ dBm}$

Pita Wi-Fi 5G 1: 5180-5250 MHz (TX/RX) $\leq 20 \text{ dBm}$

Pita Wi-Fi 5G 2: 5250-5350 MHz (TX/RX) $\leq 20 \text{ dBm}$

Pita Wi-Fi 5G 3: 5470-5725 MHz (TX/RX) $\leq 20 \text{ dBm}$

Pita Wi-Fi 5G 4: 5725-5825 MHz (TX/RX) $\leq 14 \text{ dBm}$

Bluetooth 2.4G (2402-2480 MHz) $< 9 \text{ dBm}$

Penggunaan perangkat ini pada rentang frekuensi 5180-5350 MHz dibatasi untuk penggunaan di dalam ruangan saja.

Spesifikasi produk

Konsumsi daya dalam mode siaga	$\leq 0.5\text{W}$
Konsumsi daya dalam mode siaga jaringan	$\leq 2.0\text{W}$

Layanan purnajual

Untuk dukungan teknis, hubungi kami di support@info.xtool.com.

Untuk informasi lebih lanjut tentang layanan purnajual, kunjungi support.xtool.com.

聲明

感謝您選擇使用 xTool 產品！

首次使用本產品時，請詳閱產品隨附的所有文件，以確保正確操作並獲得最佳使用體驗。在適用法律允許的範圍內，若因未依本手冊說明及要求使用產品，或因誤用、不當操作等原因所導致的任何損失或損害，本公司概不負責。

公司對本手冊的內容進行了嚴格、仔細的校對，但仍可能存在錯誤或疏漏。

公司不斷改進產品功能、提升服務品質，保留隨時更改本手冊所敘述任何產品或軟體的內容的權利。

本手冊旨在幫助您正確使用產品，不包括任何硬體和軟體組態說明。關於產品組態，請參考相關合同（如有）和打包清單，或諮詢經銷商。手冊中的影像僅供參考，實際產品可能會有所不同。

本手冊受著作權法保護。未經公司事先書面授權，不得以任何方式複製或抄錄本手冊、不得以任何形式在任何有線或無線網路中傳送本手冊、不得將本手冊翻譯成任何語言，也不得對本手冊的任何內容、圖片、編排等進行修改。

公司致力於持續改善產品及其相關資料，產品或本手冊內容如有變動，請以公司公布的最新內容為準。如想了解具體細節，請前往 s.xtool.cn/wiki/home。

安全第一（必讀）

使用機器之前，請閱讀並熟悉所有安全預防措施和程序。嚴格遵守所有安全預防措施，確保機器正確組合並正常工作。

1 雷射安全

■ 如拆卸任何組件，請勿操作設備。請注意，設備任何一部分缺失都可能會暴露雷射系統並增加設備受損的風險。

■ 雷射安全的參考標準為美國雷射安全使用標準 Z136.1-2022、國際電工委員會標準 IEC 60825-1:2014 和歐洲標準 EN 60825-1:2014/A11:2021。

■ 雷射產品會依據雷射可能對人體造成的傷害程度，被分為數個等級，其中第 1 級雷射產品危險性最低，第 4 級雷射產品危險性最高。FDA（美國食品藥物管理局）指出，第 4 級雷射「直射和反射光束都會對眼睛和皮膚造成直接危害，並且可能造成火災危險」。本產品被歸類為 Class 1 級雷射機。

2 紫外線安全



警告——本設備會發射紫外線輻射。請避免不必要的暴露。

■ 長時間暴露在紫外線下可能造成視力或皮膚受損。

■ 加工過程中，請勿直視紫外線光。

■ 強烈建議在關閉上蓋的狀態下操作設備。若必須在開啟上蓋的狀態下操作，請與設備保持至少 20 公分的安全距離，並佩戴合適的護目鏡。

■ 請勿於兒童在場時開蓋狀態下加工。

3 電氣安全

■ 請確認交流電源線符合當地相關的安全標準。

■ 請使用此設備隨附的電源線，勿使用其他設備的電源線，在此設備上使用其他電源線可能會引起火災或觸電。

■ 電源線應連接到有接地的插座。

■ 電源線應該放置在能避免摩擦、切割、磨損、捲曲和打結的地方。請勿在電源線上放置物體，且不要踩踏或碾壓電源線。

■ 請勿擅自拆開、更改或嘗試維修電源線、插頭和此設備的零件。

■ 若電源線或插頭損壞，請停止使用設備。

■ 請勿以濕手插入或拔出插頭。

■ 請使用設備標籤上所標示的電源類型。

■ 設備連接電源時，請勿用手或其他工具觸碰電子零件。

■ 設備連接電源時，請勿拆卸機身的任何零件，以免誤觸電源。

ZH-
TW

4 消防安全

- 切勿在設備周圍放置可能導致火焰擴散或增加材料起火風險的易燃材質、爆炸物或揮發性溶劑，如紙張、丙酮、酒精或汽油等。
- 切勿在無人值守的情況下使用設備。如果對設備進行了錯誤的設置使機器開始工作並長時間無人值守，或者設備在工作中出現機械或電氣故障，則存在發生火災的風險。
- 若印表機出現冒煙、異味或異常噪音時，請停止使用印表機。否則可能存在觸電或火災風險。請立即關閉電源或拔除電源線，並聯絡售後服務。

5 操作安全

- 由於產品較重，請勿由單人搬運。
- 移動本產品時，請勿使其前後或左右傾斜超過 10 度，以免傾倒造成設備損壞或人身傷害。
- 若將產品放置於帶有腳輪（輪子）的支架上，操作前請確認腳輪已鎖定，防止滑動。操作期間若支架移動，可能導致人員受傷。
- 請在通風良好的環境中操作印表機。若於室內使用，請開啟門窗或使用風扇以促進空氣流通。使用空氣清淨機亦可提升安全性。
- 請在設備後方為線材留有足夠空間，並在設備上方留出一定空間，方便完全開啟印表機蓋。
- 請將設備放在平整、穩定的平面上。
- 不建議將設備放置在戶外長期使用。如果需要臨時在戶外使用，建議採取適當的防護措施，避免設備受潮或者受塵影響。不要放置在較髒、較多灰塵、有水和熱源的地方，或置於易震動、搖晃、高溫或高濕的地方。
- 切勿讓設備在無人看管的情況下運作。設備運作時，請隨時注意設備的運作情況是否正常，以及設備指示燈的顯示情況。
- 請勿自行拆卸或以其他任何方式改變設備結構，切勿私自修改或反編譯設備的操作系統。
- 請勿讓液體進入設備內部，亦勿以濕手操作設備。
- 請勿將異物插入設備的槽中。
- 印表頭運作時，請保持手指遠離運動間隙，以防潛在傷害。
- 存放或移動此設備時，請勿傾斜或翻轉放置，否則可能會讓墨水漏出。
- 電源插頭可用於斷開電源。
- 本產品適用於在海拔 2000 米以下地區使用。

6 墨水使用安全

一般注意事項

- 將墨水放置在兒童接觸不到的地方，請勿讓兒童飲用墨水或觸摸墨水瓶。
- 處理 UV 墨水時，請配戴橡膠或塑膠手套及護目鏡。
- 少量汙漬可使用乾淨的布或紙巾擦拭，殘留墨跡可用酒精性清潔劑去除。
- 安裝或更換墨水匣時，請避免墨水接觸衣物。DT 墨水可能難以清洗，而 UV 墨水可能造成永久性汙漬。
- 墨量顯示為低時，如果繼續使用印表機可能會損壞設備，請盡快補充墨水。
- 請將墨水存放在陰涼、避免陽光照射處。
- 廢墨水屬於工業廢棄物，請勿隨意傾倒，應依當地法規妥善處理廢墨水與廢墨水匣，例如委託工業廢棄物處理業者進行處理。

UV 墨水意外漏注意事項

- 請立即配戴個人防護裝備，例如耐化學腐蝕手套與具濾毒功能的口罩。
- 清除所有火源，保持環境通風，避免墨水接觸眼睛、皮膚或衣物，並避免吸入蒸氣或粉塵。
- 請防止墨水流入排水系統或水道，並使用合適的材料安全地圍堵與清理外洩物。

UV 墨水意外接觸應對措施

- 加工過程中，請避免吸入煙霧，並防止接觸眼睛、皮膚或衣物。
- 若墨水沾染皮膚，請立即以大量清水與肥皂沖洗受影響部位至少 15 分鐘，並脫除受汙染的衣物。如刺激持續，請立即就醫。
- 若墨水進入眼睛，請立即以清水沖洗至少 15 分鐘，包括眼瞼下方，並立即就醫。
- 若誤食墨水，請勿催吐，應立即就醫或聯絡中毒防治中心。請勿餵食昏迷者任何物品。

7 使用與保養

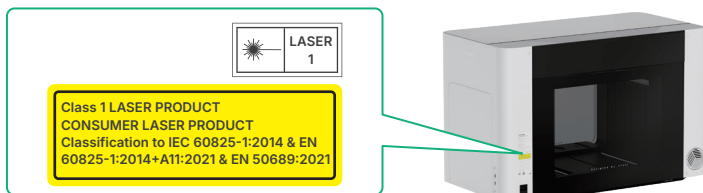
- 每次使用前，請務必檢查設備是否損壞。請勿以任何方式操作損壞或有缺陷的設備。
- 請保持工作台面乾淨平整。
- 請保持本產品內部清潔。
- 避免放置在溫度和濕度容易發生劇烈變化的地方。另外，設備要避免陽光直射、強光或熱源。
- 設備的工作環境溫度為 15°C 至 30°C，工作環境相對濕度為 30% 至 80%。推薦設備使用濕度為 50% 至 80%，推薦設備使用工作環境溫度為 20°C 至 30°C。嚴禁在溫度過低 (5°C 以下) 或者溫度過高 (40°C 以上) 的環境下使用設備。
- 產品禁止自行維修，必須返廠或由授權專業人員維修。
- 更換設備部件前，例如更換印表頭，請切斷電源。
- 請依照線上維護計畫進行保養；若未依建議執行，可能導致出墨口堵塞，嚴重時會導致印表機損壞。
- 印表機中的 UV 墨水會在陽光或紫外線照射下固化。請避免於陽光直射或螢光燈下使用印表機，以免造成印表頭堵塞。
- 請勿在產品運作中拆卸墨水匣，否則可能導致故障。
- 維護作業 (例如清潔與更換耗材) 應依使用頻率或建議的時間間隔內進行。若未定期維護，可能導致列印品質下降。
- 為確保列印品質，請於墨水匣包裝標示之有效期限前或於安裝後一年內使用。

8 護目鏡使用注意事項

- 隨附的護目鏡僅適用於防護本印表機所產生的 UV 光輻射，請勿用於其他用途。建議僅使用隨附的護目鏡。如需使用第三方護目鏡，請確認其 UV 防護波段涵蓋本印表機所產生的 UV 光波段。
- 本護目鏡並非太陽眼鏡，不適用於道路交通中佩戴。
- 使用前請檢查護目鏡是否有鏡片破裂、鏡框變形或鏡片變色等情形。若發現異常，請立即停止使用。
- 佩戴時請調整鏡腳鬆緊，確保護目鏡穩固貼合臉部且佩戴舒適、不易滑落。
- 建議使用自來水或中性眼鏡清潔劑清洗護目鏡。請勿使用酒精或鹼性溶液清潔。
- 請存放於陰涼乾燥處，避免陽光直射及高溫環境。
- 若長時間未使用，請將護目鏡收納於保護盒內，避免鏡片與硬物接觸產生刮痕。
- 請勿與腐蝕性化學品 (如強酸、有機溶劑等) 共同存放。
- 護目鏡的使用壽命受清潔、儲存及維護方式影響。若保養得宜，可使用 3 年；建議最長使用期限不超過 5 年。

9 警示和指示標誌

設備上的警告和指示標誌都黏貼在操作前或操作中可能造成危險的地方。若標標誌損壞或遺失，請立即更換，可使用以下模板複製和列印您所需的標誌。



10 雷射規格

測距用紅外線：

- 波長: 650 ± 15 nm (<0.39mW)
- 擴散角: <1°
- 最大單脈衝能量: $9.584 \times 10^{-11} - 6.438 \times 10^{-9} \text{ J}$
- 脈衝寬度: 1-50 μs
- 重複頻率: 10 kHz

11 紫外線規格

- 波長:395 nm (典型值)
- 波長範圍:390-400 nm
- 擴散角:60° (典型值)
- 半功率角:55-60°

最大射頻發射功率：

Wi-Fi 2.4G (2412-2472 MHz) ≤ 20 dBm
Wi-Fi 5G 頻段 1:5180-5250 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm
Wi-Fi 5G 頻段 2:5250-5350 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm
Wi-Fi 5G 頻段 3:5470-5725 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm
Wi-Fi 5G 頻段 4:5725-5825 MHz (TX/RX) ≤ 14 dBm
Bluetooth 2.4G (2402-2480 MHz) < 9 dBm
本裝置在 5180-5350 MHz 頻段的運作僅限於室內使用。

產品規格

待機模式下的功耗	≤ 0.5W
聯網待機模式下的功耗	≤ 2.0W

設備名稱：xTool O1 多功能印表機 Equipment name: xTool O1 Omni Printer						
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六价铬 Hexavalent chromium (Cr ⁶⁺)	多溴联苯 Poly-brominated biphenyl (PBB)	多溴二苯醚 Poly-brominated diphenyl ethers (PBDE)
電路板組件	—	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
電源線及連接線	○	○	○	○	○	○
金屬件	—	○	○	○	○	○
配件(含金屬)	—	○	○	○	○	○
備考1: “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition. 備考2: “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. 備考3: “—”係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

ZH-TW

售後服務

若需要技術協助，請透過 support@info.xtool.com 聯絡我們。
如需有關售後服務的其他資訊，請造訪 support.xtool.com。

声明

欢迎使用 xTool 产品!

首次使用本产品, 请先仔细阅读随产品配送的所有资料, 以便更好地使用本产品。若未能依照说明和要求使用产品, 或由于理解错误等原因误操作本产品, 在适用的法律所允许的范围内, 公司将不对由此导致的任何损失承担任何责任。

公司已经对本手册的内容进行了严格、仔细的校勘, 但不能确保本手册完全没错误或是疏漏。

公司致力于不断改进产品功能, 提升服务品质, 因此保留随时更改本手册所叙述任何产品或软件程序及本手册内容的权利。

本手册旨在帮助用户正确使用本产品, 并不包括对本产品的软硬件配置的任何说明。有关产品配置情况, 请参阅相关合同(如有)和装箱清单, 或咨询出售此产品的相关人员。本手册中的图片仅供参考, 请以产品实物为准。

本手册受著作权法律法规的保护。未经公司事先书面授权, 不得以任何方式复制或抄录本手册, 不得以任何形式在任何有线或无线网络中传送本手册, 不得将本手册翻译成任何语言, 也不得对本手册进行任何内容、图片、布局等的修改。

公司致力于不断优化产品及其相关资料, 产品或本手册内容如有变动, 请以公司公布的最新信息为准, 具体可访问 s.xtool.cn/wiki/home 了解。

安全第一(必读)

在操作本产品之前, 请阅读并熟悉所有安全须知和操作方法。操作时, 应确保本产品已正确组装且处于正常工作状态, 并严格遵守所有安全规定。

ZH

1 激光安全

■ 切勿在卸下任何部件的情况下操作设备。请注意, 设备任何一部分缺失都可能会暴露激光系统并增加设备受损的风险。

■ 激光安全的参考标准为美国激光安全使用标准 Z136.1-2022、国际电工委员会标准 IEC 60825-1:2014 和欧洲标准 EN 60825-1:2014/A11:2021。

■ 根据激光可能对人体造成的伤害程度, 激光产品被分为多个等级, 其中, 1 类激光产品危险性最低, 4 类激光产品危险性最高。FDA(美国食品药品监督管理局)指出, 4 类激光“直射和反射光束都会对眼睛和皮肤造成直接危险, 并且可能造成火灾危险”。本产品为 1 类激光产品。

2 紫外光安全



警告——打印机发射紫外辐射。避免不必要的暴露。

■ 长时间暴露在 UV 光下可能造成视力或皮肤损伤。

■ 加工过程中, 请勿直视 UV 光。

■ 不建议开盖加工。若有需要开盖加工的情况, 请与打印机保持至少 20 cm 的安全距离, 并佩戴合适的护目镜。

■ 请勿在儿童在场的情况下开盖加工。

3 电气安全

■ 确保交流电源线符合当地相关的安全标准。

■ 仅使用随此设备附带的电源线, 不要使用其他设备的电源线, 在此设备上使用其他电源线可能会引起火灾或电击。

■ 电源线应连接到有接地连接的输出插座。

■ 电源线应该放置在避免摩擦、切割、磨损、卷曲和扭结的地方。请勿在电源线上放置物体, 且不要踩踏或碾压电源线。

■ 请勿擅自拆开、更改或尝试维修电源线、插头和此设备的部件。

- 如果电源线或插头损坏，请停止使用设备。
- 不要用湿手插入或拔出插头。
- 应使用此设备标签上指示的电源类型。
- 设备已连接电源时，请勿用手或其他工具触碰电子相关区域。
- 设备已连接电源时，请勿拆卸机身的任何零件，以免误触电源。

4 消防安全

- 切勿在设备周边放置可能导致火焰扩散或增加材料着火风险的易燃材料、爆炸物或挥发性溶剂，如纸张、丙酮、酒精或汽油等。
- 切勿在无人看管的情况下使用设备。如果设备在设置错误的情况下运行，并且长时间无人看管，或者设备在运行时出现机械或电气故障，则可能引发火灾。
- 如发现打印机出现冒烟、异常气味、异常噪音等情况，请勿使用打印机。否则，可能存在电击或火灾风险。请立即关闭电源/拔掉电源线，并联系售后服务。

5 操作安全

- 因为产品比较重，不能由一人移动。
- 当移动此产品时，不要将其向前、向后、向左或向右倾斜大于 10 度。
- 如果将产品放在有脚轮（轮子）的支架上，在执行操作前，请确保脚轮固定，防止它们移动。
- 始终在通风良好的区域操作打印机。若在室内使用，请打开门窗或使用风扇以促进空气流通。空气净化器也有助于提升安全性。
- 请在设备的后部为线缆留出足够的空间，并在设备上方留出一定空间，以便可以完全打开打印机盖。
- 请将设备放在平整、稳定的平面上。
- 不建议将设备放置在户外长期使用。如果需要临时在户外使用，建议采取适当的防护措施，避免设备受潮或受尘影响。不要放置在较脏、较多灰尘、有水和热源的地方，或置于易震动、摇晃、高温或高湿的地方。
- 切勿在无人看管的情况下运行设备。设备运行时，请密切关注设备是否正常工作以及设备指示灯的状况显示。
- 请勿自行拆卸或以其他方式改变设备结构，切勿私自修改或反编译设备的操作系统。
- 不要让液体进入设备，也不要湿手操作设备。
- 请勿将异物插入设备的槽中。
- 打印头运动时，请保持手指远离间隙，以防止潜在伤害。
- 当存储或运输此设备时，不要将其倾斜或翻转放置，否则墨水可能会泄漏。
- 电源插头可用于断开电源。
- 本产品适用于在海拔 2000 米以下地区使用。

6 使用墨水安全

通用注意事项

- 将墨水放置在儿童接触不到的地方，请勿让儿童饮用墨水或触摸墨水瓶。
- 处理 UV 油墨时，请佩戴橡胶或塑料手套和护目镜。
- 少量污渍可用干净的布或纸巾擦拭。残留的墨迹可用酒精类清洁剂去除。
- 当安装或更换墨盒时，请避免墨水接触衣物。DT 墨水可能难以清洗，而 UV 墨水会使衣物无法继续穿着。
- 当墨量显示低时，如果继续使用打印机可能会损坏设备，请尽快补充墨水。
- 请将墨水存放在阴凉、避光处。
- 废油墨被归类为工业废物，请勿随意倾倒，而应根据当地法律法规处理废墨水和废墨盒，例如将其委托给工业废物处理公司。

UV 墨水意外泄漏注意事项

- 立即佩戴个人防护装备,例如耐化学腐蚀手套和带过滤器的口罩。
- 清除所有火源,确保通风,避免接触眼睛、皮肤和衣物。防止吸入蒸汽或粉尘。
- 防止墨水流入下水道或水道。使用合适的材料安全地控制和清理溢出物。

UV 墨水意外接触注意事项

- 加工时,避免吸入烟雾,并防止接触眼睛、皮肤或衣物。
- 如果墨水弄到你的皮肤上,立即用大量肥皂和清水清洗受影响区域至少15分钟。脱掉受污染的衣物。如果刺激持续存在,请就医。
- 如果墨水进入你的眼睛,立即用清水冲洗至少15分钟,包括眼睑下方。立即就医。
- 如果出现误服,切勿催吐,应立即就医或联系中毒控制中心。切勿给昏迷者喂食任何东西。

7 使用与保养

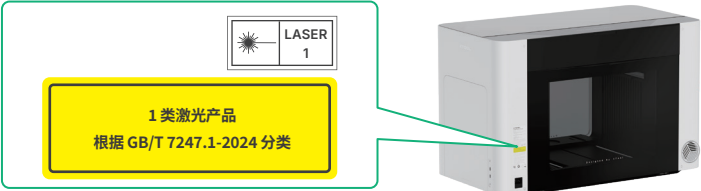
- 每次使用前,请务必检查设备是否损坏。请勿以任何方式操作损坏或有缺陷的设备。
- 请保持工作空间干净、平整。
- 请保持设备内部清洁。
- 避免放置在温度和湿度容易发生剧烈变化的地方。另外,设备要避免阳光直射、强光或热源。
- 设备工作环境温度为 15°C 至 30°C,工作环境相对湿度为 30% 至 80%。推荐设备使用湿度为 50% 至 80%,推荐设备使用工作环境温度为 20°C 至 30°C。严禁在温度过低 (5°C 以下) 或者温度过高 (40°C 以上) 的环境下使用设备。
- 产品禁止自行维修,必须返厂或由授权专业人员维修。
- 更换设备部件前,例如更换打印头,请切断电源。
- 请根据线上指引中的维护计划来保养设备,不遵循维护计划可能会导致出口堵塞,严重的会导致打印机损坏。
- 打印机中的 UV 油墨在阳光或紫外光照射下会固化。请避免在阳光直射或荧光灯下使用打印机,否则可能导致打印头喷嘴堵塞。
- 请勿在产品运行时拆卸墨盒,否则可能导致故障。
- 维护工作(如清洁和更换耗材)必须根据使用频率或在建议的时间间隔内进行。若未进行维护,打印质量可能会下降。
- 为确保打印质量,请在油墨包装上标注的有效期前或安装后一年内使用墨盒。

8 护目镜使用注意事项

- 包装随附护目镜仅对本打印机产生的 UV 光辐射提供有效防护,请勿用于其他用途。建议仅使用包装随附的护目镜。如需使用第三方护目镜,请确保其防护能力适用于本打印机产生的 UV 光波段。
- 护目镜不是太阳镜,不适合在道路交通中佩戴。
- 使用前请检查镜片是否有裂纹、框架是否变形、镜片颜色是否发生改变。如有,请立即停止使用。
- 佩戴时确保镜框贴合面部,可调整镜腿松紧至无压迫感且不易滑落的佩戴状态。
- 建议使用自来水或中性眼镜清洁剂清洗护目镜。请勿使用酒精或碱性溶液清洁。
- 存放于阴凉干燥处,避免阳光直射和暴露在高温环境中。
- 若长时间不使用,请将护目镜存放于其保护盒中,避免镜片与硬物接触导致划痕。
- 请勿与腐蚀性化学品(如强酸、有机溶剂等)存放在一起。
- 护目镜的使用寿命受清洁、储存及维护方式影响。在妥善维护的情况下,可使用 3 年;建议最长使用期限不超过 5 年。

9 警示和指示标志

设备的警示和指示标志粘贴于操作前或操作中可能发生危险的地方。若标志损坏或丢失，请立即更换，可使用以下模板复制和打印你所需的标志。



10 激光规格

测距用红外光：

- 波长:650 ± 15 nm (<0.39 mW)
- 扩散角:<1°
- 最大单脉冲能量:9.584 × 10⁻¹¹ – 6.438 × 10⁻⁹ J
- 脉冲宽度:1~50 μs
- 重复频率:10 kHz

ZH

11 UV 光规格

- 波长:395 nm (典型值)
- 波长范围:390~400 nm
- 扩散角:60° (典型值)
- 半功率角:55~60°

最大射频发射功率：

Wi-Fi 2.4G 频段 (2412-2472 MHz) ≤ 20 dBm
Wi-Fi 5G 频段 1: 5180-5250 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm
Wi-Fi 5G 频段 2: 5250-5350 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm
Wi-Fi 5G 频段 3: 5470-5725 MHz (TX/RX) ≤ 20 dBm
Wi-Fi 5G 频段 4: 5725-5825 MHz (TX/RX) ≤ 14 dBm
蓝牙 2.4G (2402-2480 MHz) < 9 dBm
该设备在 5180-5350 MHz 频段内仅限于室内使用。

产品规格

待机模式下的功耗	≤ 0.5W
联网待机模式下的功耗	≤ 2.0W

产品有毒有害物质或元素的名称及含量表

有毒有害物质或元素	部件名称				
	PCB	线材	焊锡	金属件	电子元器件
铅 (Pb)	○	○	○	×	○
汞 (Hg)	○	○	○	○	○
镉 (Cd)	○	○	○	○	○
六价铬 Cr(VI)	○	○	○	○	○
多溴联苯 (PBB)	○	○	○	○	○
多溴二苯醚 (PBDE)	○	○	○	○	○
邻苯二甲酸二正丁酯 (DBP)	○	○	○	○	○
邻苯二甲酸二异丁酯 (DIBP)	○	○	○	○	○
邻苯二甲酸丁苄酯 (BBP)	○	○	○	○	○
邻苯二甲酸二(2-乙基)己酯 (DEHP)	○	○	○	○	○

ZH

注 1: ○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

×: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

注 2: 以上未列出的部件, 表明其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。



本标识内数字表示自产品组装出厂之日算起, 产品在正常使用状态下的环保使用期限为 10 年。

售后服务

更多产品信息, 可访问 s.makextool.com/wiki/home。

如需技术支持, 可通过以下方式联系我们:

■ 微信服务号: xTool 售后



XTOOL